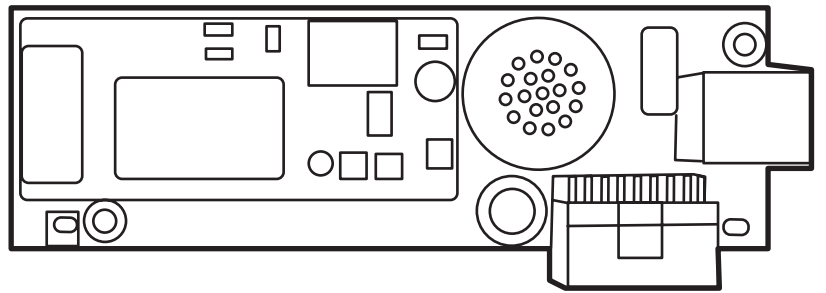


Accessori de fax analògic MFP HP LaserJet 300

Guia del fax



Accessori de fax analògic MFP HP LaserJet 300

Guia del fax



Copyright i llicència

© 2008 Copyright Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Es prohibeix la reproducció, adaptació o traducció sense el permís previ per escrit, excepte en els termes que contemplin les lleis de propietat intel·lectual.

La informació d'aquest document està subjecta a canvis sense previ avís.

Les úniques garanties pels productes i serveis de HP s'especifiquen en les declaracions de garantia expresses que acompanyen els productes i serveis esmentats. Cap informació d'aquest document pot ésser considerada com una garantia addicional. HP no serà responsable del errors u omissions tècnics o d'edició que contingui aquest document.

Edition 1, 04/2008

Número de referència: Q3701-91088

Crèdits de la marca comercial

Microsoft® i Windows® són marques comercials registrades als EUA de Microsoft Corporation.

Tots els productes aquí esmentats poden ser marques comercials de les seves respectives companyies.

Les lleis del país/regió locals poden prohibir l'ús d'aquest producte fora dels països/regions especificats. Està estrictament prohibit per llei a la majoria de països/regions connectar equips de telecomunicacions no aprovats (màquines de fax) a xarxes de telèfon públiques.

ENERGY STAR® i el logotip d'ENERGY STAR® són marques comercials enregistrades de United States Environmental Protection Agency (Agència de Protecció del Mediambient dels Estats Units).



Índex de continguts

1 Configuració

Components de l'accessori de fax	2
Instal·lació de l'accessori de fax	3
Instal·lació/Substitució de l'accessori de fax a l'HP LaserJet 9040/9500mfp	3
Instal·lació o substitució de l'accessori de fax a l'HP LaserJet 4345mfp	7
Instal·lació/Substitució de l'accessori de fax a l'HP LaserJet M4345 MFP	11
Instal·lació o substitució de l'accessori de fax a l'HP Color LaserJet 4730mfp i l'HP Color LaserJet CM4730 MFP	13
Instal·lació o substitució de l'accessori de fax a l'HP LaserJet M5025 MFP i l'M5035 MFP	22
Instal·lar/canviar l'accessori de fax a l'HP Color LaserJet CM6040 Sèrie MFP	24
Instal·lar/canviar l'accessori de fax a l'HP Color LaserJet M9040 MFP / M9050 MFP	33
Comprovació del funcionament del fax	37
Configuració del fax necessària	38
Assistent de configuració del fax	38
Accés al menú de configuració de fax	38
Configurar o comprovar la data i l'hora de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp	39
Configurar o comprovar la data i l'hora de l'HP LaserJet M3035 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP	39
Configurar, comprovar o canviar el país o la regió de l'MFP/accessori de fax.	39
Definir la capçalera del fax	40

2 Definir la configuració de fax

Configuració remota del fax	44
Explorador web	44
HP Web Jetadmin	44
Utilitat de configuració de l'HP MFP Digital Sending	45
Configuració d'enviament de fax	46
Definir la detecció de la senyal de línia	46
Configurar la capçalera de la plantilla (faxos sortints)	46
Definir el mode de marcatge	47
Definir un prefix de marcatge	48
Definir les normes per tornar a marcar	49

Configurar Redial-on-busy (Torna a marcar si comunica)	49
Configurar Redial-on-no-answer (Torna a marcar si no hi ha resposta)	49
Configurar l'interval de remarcatge	50
Definir la resolució del fax de sortida	51
Definir codis de facturació	52
Definir el mode de compressió JBIG	53
Canviar la configuració de nitidesa	53
Canviar la configuració del fons	54
Canviar la configuració de clar o fosc	55
Activar la confirmació de número de fax	55
Activar la coincidència de marcatge ràpid de número de fax	56
Configuració de recepció de fax	57
Definir l'opció rings-to-answer (tons per respondre)	57
Stamp Received Faxes (Segella tots els faxos rebuts)	57
Definir Encaixa-ho a la pàgina	58
Definir la safata de paper	59
Definir la safata de destinació	60
Blocar faxos entrants	60
Crear una llista de faxos blocats	60
Suprimeix números de la llista de faxos blocats	61
Esborrar tots els números de la llista de faxos blocats	62
Iniciar la recuperació de transmissió	62
Canviar la configuració de notificació	63
Definir el mode de correcció d'errors	65
Definir el volum del mòdem	66
Definir el volum del timbre	67

3 Utilització del fax

Pantalla de funcions del fax	70
Pantalla de funcions del fax de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp	70
Pantalla de funcions del fax de les sèries HP LaserJet M3035 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i HP Color LaserJet CM4730 MFP and CM6040 MFP	71
Barra de missatges d'estat	73
Enviament de faxos	74
Enviar un fax - Introduir números manualment.	74
Enviar un fax fent servir el marcatge ràpid.	77
Enviament d'un fax mitjançant el marcatge ràpid d'un toc	79
Cercar una llista de marcatge ràpid per nom	80
Enviament d'un fax mitjançant números de l'agenda	81
Cerca de l'agenda del fax DSS	83
Cancel·lació d'un fax	85
Cancel·lar la transmissió actual del fax	85

Cancel·lar tots els faxos pendents	85
Recepció de faxos	87
Creació i eliminació de llistes de marcatge ràpid	88
Crear una llista de marcatge ràpid	88
Suprimir una llista de marcatge ràpid	89
Eliminar un sol número de la llista de marcatge ràpid	89
Afegir un número a una llista de marcatge ràpid existent	90
Assignar llistes de marcatge ràpid a tecles d'un toc	91
Assignar un marcatge ràpid a una tecla d'un toc per a l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp	91
Eliminar o reassignar llistes de marcatge ràpid a tecles d'un toc per a l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp	91
Trucades i reintents	92
Informe de les trucades de fax	92
Registre d'activitats del fax	92
Informe T.30	92
Configuració segura	93
Canvi de PIN	93
Definir el reenviament de faxos	95
Programació de la impressió de faxos (bloqueig de memòria)	97
Comportament de la impressió de faxos	97
Habilitar o deshabilitar la programació d'impressió de faxos	98
Crear una programació d'impressió de faxos	99
Utilització del fax mitjançant xarxes de VoIP	102

4 Resolució de problemes del fax

El vostre fax està configurat correctament?	104
Quin tipus de línia telefònica esteu utilitzant?	104
Esteu utilitzant un dispositiu de protecció contra sobretensions?	104
Esteu utilitzant un servei de missatgeria de veu o un contestador automàtic?	104
Comprovació de l'estat de l'accessori de fax	105
La funció de fax no està operativa	106
Problemes generals del fax	107
Problemes en la recepció de faxos	109
Problemes en l'enviament de faxos	111
Codis d'error	112
Missatges d'error del fax	113
Missatges d'enviament/fax	114
Missatges de recepció/fax	115
Registres i informes de fax	117
Impressió de l'informe de trucada de fax (inclou imatge en miniatura)	117
Per programar la impressió d'informes de trucada de fax	118
Impressió del registre d'activitat del fax	119
Impressió de l'informe de codis de facturació	120

Neteja del registre d'activitat del fax i de l'informe de codis de facturació	121
Impressió de l'informe de faxos bloquejats	122
Impressió de l'informe de marcatge ràpid	122
Configuració de serveis	123
Actualitzacions de microprogramari	125

Apèndix A Servei i suport

Declaració de garantia limitada de Hewlett-Packard	128
Assistència al client d'HP	129
World Wide Web	129
Correu electrònic	129
Telèfon	129

Apèndix B Especificacions

Especificacions de producte per a l'accessori del fax	132
Peces de recanvi i accessoris	133

Apèndix C Informació legal

Programa de conservació del medi ambient per als productes	136
Declaració de conformitat	137
US Federal Communications Commission (Comissió de Comunicacions Federal dels EUA)	138
Declaració de compliment de la Part 15 de les FCC	138
FCC Part 68 Telecom	138
Telephone Consumer Protection Act (Llei de Protecció al Consumidor de Telèfon, EUA)	139
Canadian Department of Communications (Departament de Comunicacions del Canadà)	140
Avís sobre les limitacions al Canadà	140
Altra informació legal	141
Informació legal per a països/regions de la UE	141
Avís de New Zealand Telecom	141
Avís de Sudàfrica	142
Advertència de Classe A de TAIWAN BSMI	142

Índex	143
--------------------	------------


1 Configuració

L'Accessori de fax analògic MFP HP LaserJet 300 permet al producte multifunció d'HP funcionar com un fax analògic independent.


Aquest manual descriu les funcions de fax d'aquest producte en les seccions següents:

- [Components de l'accessori de fax](#)
- [Instal·lació de l'accessori de fax](#)
- [Comprovació del funcionament del fax](#)
- [Configuració del fax necessària](#)

Així mateix, proporciona informació reguladora i sobre les especificacions del producte.

 **NOTA:** A més de la característica de fax analògic, l'MFP també admet l'ús de fax LAN. La funció de fax LAN s'administra amb la utilitat de configuració de l'HP MFP Digital Sending, un producte independent que no s'explica en aquest document. Per obtenir informació quant a la funció fax LAN, consulteu el **Manual d'usuari de l'HP MFP Digital Sending Software** o el **Manual d'assistència de l'HP MFP Digital Sending Software**. Si tant l'accessori de fax analògic com el fax LAN estan instal·lats, només es pot habilitar un tipus de fax alhora.

És important guardar aquest manual per poder consultar-hi posteriorment les instruccions sobre característiques específiques del fax.

 **NOTA:** Si l'accessori de fax no està instal·lat a l'MFP, heu d'instal·lar-lo d'acord amb les instruccions que es descriuen en aquest capítol.

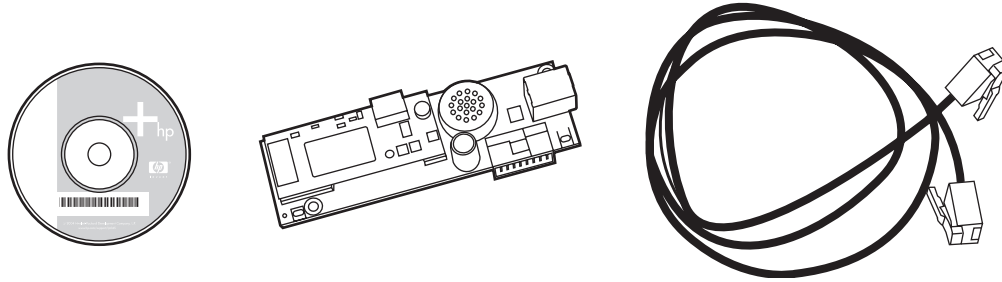
NOTA: Si l'accessori de fax està instal·lat a l'MFP, heu de extreure la coberta de la connexió del fax, connectar el cable del telèfon i realitzar la configuració inicial del fax que també es descriu en aquest capítol. La coberta de la connexió del fax està situada al connector del telèfon al plafó posterior formatador.


Components de l'accessori de fax

L'accessori de fax conté els components següents:

- Manual del fax (aquest document) (en CD)
- Controlador del Send Fax i Guia del controlador del Send Fax (en CD)
- Targeta de maquinari de l'accessori de fax
- Cable(s) del telèfon (els cables varien en funció del país/regió)

Figura 1-1 Contingut de l'Accessori de fax analògic l'MFP HP LaserJet 300




 **NOTA:** El controlador del **Send Fax** permet enviar faxes directament des d'un ordinador a un MFP connectat en xarxa. La instal·lació d'aquest controlador és opcional (Consulteu la **Guia del controlador del Send Fax** que conté el CD per obtenir més instruccions).

Instal·lació de l'accessori de fax


- [Instal·lació/Substitució de l'accessori de fax a l'HP LaserJet 9040/9500mfp](#)
- [Instal·lació o substitució de l'accessori de fax a l'HP LaserJet 4345mfp](#)
- [Instal·lació/Substitució de l'accessori de fax a l'HP LaserJet M4345 MFP](#)
- [Instal·lació o substitució de l'accessori de fax a l'HP Color LaserJet 4730mfp i l'HP Color LaserJet CM4730 MFP](#)
- [Instal·lació o substitució de l'accessori de fax a l'HP LaserJet M5025 MFP i l'M5035 MFP](#)
- [Instal·lar/canviar l'accessori de fax a l'HP Color LaserJet CM6040 Sèrie MFP](#)
- [Instal·lar/canviar l'accessori de fax a l'HP Color LaserJet M9040 MFP / M9050 MFP](#)

Instal·lació/Substitució de l'accessori de fax a l'HP LaserJet 9040/9500mfp

Aquest procediment proporciona informació sobre la instal·lació o substitució de la targeta de fax a l'HP LaserJet 9040/9050mfp.

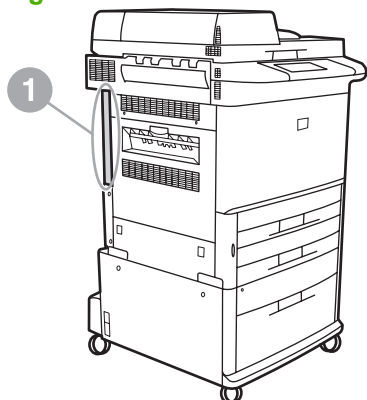
 **NOTA:** Si heu comprat l'MFP amb l'accessori de fax instal·lat, no heu de realitzar aquesta instal·lació de maquinari; no obstant això, haureu de connectar el cable del telèfon segons descriuen els passos 10 i 11 d'aquest procediment i realitzar els ajustaments de configuració necessaris. Vegeu [Configuració del fax necessària a la pàgina 38](#).

La targeta de l'accessori de fax està instal·lada a la placa del formatador de l'MFP que heu de retirar per instal·lar la targeta del fax. Per instal·lar o substituir una targeta de fax existent, seguïu els passos següents.


 **NOTA:** L'Accessori de fax s'admet a l'M3035xs MFP i a l'M3027x MFP, i ve instal·lat de fàbrica. Això també és vàlid per al Color LaserJet 9500mfp.

1. Traieu la targeta de fax de la caixa. No retireu la bossa antiestàtica.
2. Definiu el commutador de connexió de l'MFP a off i desconnecteu el cable d'alimentació de CA.
3. Localitzeu la placa del formatador. La placa del formatador està connectada a una làmina metàl·lica (1) situada a la part esquerra de l'MFP cap a la part del darrera.

Figura 1-2 Ubicació del formatador de l'HP LaserJet 9040mfp/9050mfp



4. Desconnecteu tots els cables (2) del formatador (1). Recordeu d'on heu desconnectat els cables per assegurar-vos que els torneu a connectar en les mateixes ubicacions.

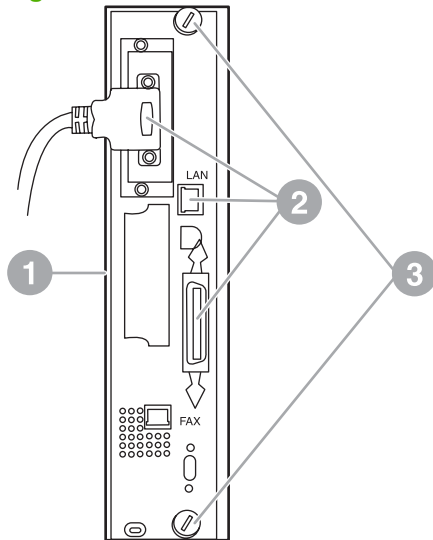
 **NOTA:** Si el fax s'instal·la per primera vegada, retireu la petita tapa que cobreix l'obertura de la presa del telèfon situada al plafó posterior del formatador abans d'inserir la targeta del fax al formatador.



Alguns components de la placa del formatador són sensibles a les descàrregues electrostàtiques (ESD). En manipular la placa del formatador, utilitzeu protecció estàtica com canelleres de connexió a terra connectades al marc metàl·lic de l'MFP, o bé agafeu el marc metàl·lic amb la mà. A més, eviteu tocar els components de la placa.

5. Descargoleu els dos cargols de pressió captius (3) de les parts superior i inferior de la làmina del formatador, i traieu la placa i la làmina del formatador de l'MFP. Deixeu la placa del formatador en una superfície plana no conductora.

Figura 1-3 Extracció del formatador de l'HP LaserJet 9040mfp/9050mfp



Alguns components de la targeta de fax són sensibles a les descàrregues electrostàtiques (ESD). En extreure la targeta de fax de la bossa antiestàtica i en instal·lar-la, utilitzeu protecció estàtica com canelleres de connexió a terra connectades a un component metàl·lic connectat a terra, com el marc metàl·lic de l'MFP, o bé toqueu el marc metàl·lic connectat a terra amb la mà. A més, eviteu tocar els components de la placa.

NOTA: En cas de substituir una targeta de fax existent, extraieu la targeta que voleu substituir del formatador.

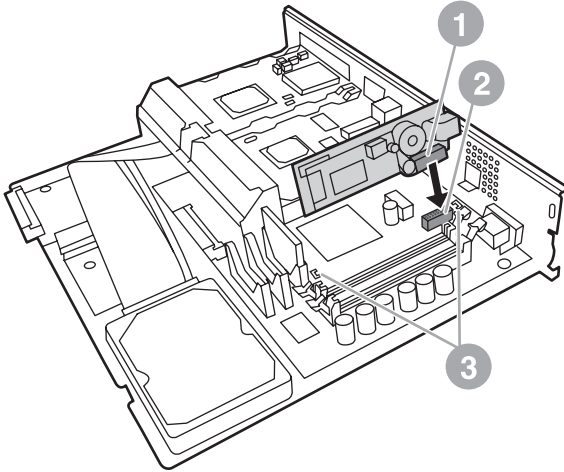
NOTA: Durant la manipulació de la targeta, no heu de fer pressió sobre el seu component groc perquè podria danyar-la i causar, en conseqüència, un mal funcionament de la targeta.

6. Retireu l'accessori de fax de la bossa antiestàtica.

7. Inserir el connector de la targeta de fax (1) al connector de fax del formatador (2). El connector de la placa del formatador s'anomena "FAX ACCESSORY". En inserir la targeta al connector, les vores de la targeta han de lliscar per dintre de les dues guies de la placa (3) i fer un "clic" quan estigui completament col·locada dintre del connector.

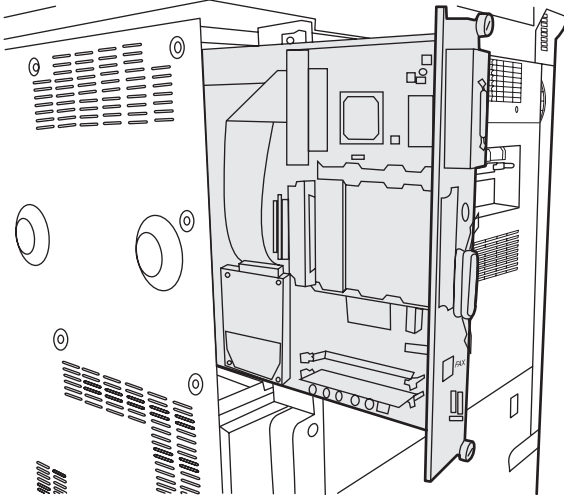
Comproveu que l'accessori està subjectat correctament. El connector del telèfon situat a la targeta de fax s'ha d'alinear amb l'obertura de la part posterior de la caixa del formatador.

Figura 1-4 Instal·lació de la targeta de fax a la placa del formatador de l'HP LaserJet 9040/9050mfp.



Torneu a instal·lar el formatador a l'MFP.

Figura 1-5 Reinstal·lació del formatador a l'HP LaserJet 9040/9050mfp.



8. Torneu a connectar tots els cables (4) que heu extret del formatador en el pas 4.

NOTA: En connectar la targeta de fax a una línia telefònica, assegureu-vos que la línia telefònica utilitzada és una línia analògica dedicada d'un únic canal i no utilitzada per cap altre dispositiu. La línia ha de ser analògica perquè el fax no funciona correctament quan es connecta a alguns sistemes PBX digitals. Si no esteu segur de quin tipus de línia teniu, poseu-vos en contacte amb el vostre proveïdor de telefonia. Així mateix, HP recomana la utilització del cable de telèfon inclòs amb l'accessori de fax per assegurar-ne el correcte funcionament.

NOTA: La presa de paret del telèfon és electritzada i si la toqueu podeu rebre una descàrrega elèctrica. En instal·lar el cable del telèfon, no toqueu la presa de paret del telèfon o, en cas de connectar primer el cable del telèfon a la presa de paret, no toqueu els cables de l'altre extrem del connector.

9. Connecteu el connector del cable de telèfon (1) al connector de fax (2) de la làmina del formatador. Pressioneu el connector fins que faci "clic".


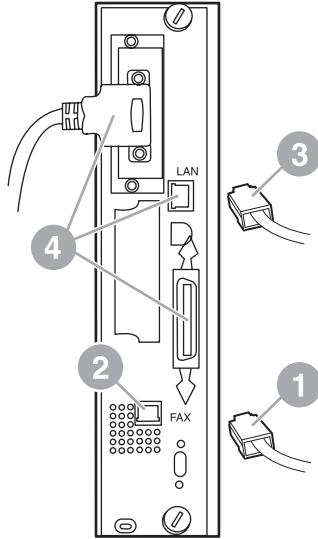
 **NOTA:** El connector de LAN i el connector del cable de telèfon són similars. Assegureu-vos que connecteu l'endoll del cable de LAN (3) al connector de LAN i el connector del cable de telèfon (1) al connector de FAX. El connector de LAN és més ample que el connector del telèfon.

Figura 1-6 Connexions de cable del formatador per a l'HP LaserJet 9040/9050mfp.



10. Connecteu l'altre extrem del cable del telèfon a la presa telefònica de paret. Pressioneu el connector fins a sentir un "clic" o fins que el connector estigui correctament subjectat. Hi ha diferents tipus de connector; en funció del país/regió, el connector farà un "clic" audible o no.
11. Endol·leu el cable d'alimentació de CA de l'MFP i definiu el commutador de connexió a on.

S'ha completat la instal·lació de la targeta de fax. A continuació, heu de comprovar que el fax s'ha instal·lat correctament i està operatiu. Vegeu [Comprovació del funcionament del fax a la pàgina 37](#).

Instal·lació o substitució de l'accessori de fax a l'HP LaserJet 4345mfp

Aquest procediment proporciona informació sobre la instal·lació o substitució de la targeta de fax a l'HP LaserJet 4345mfp.

La targeta de fax està instal·lada a la placa del formatador de l'MFP, a la qual podeu accedir retirant un plafó lateral de l'MFP. Per instal·lar la targeta de fax, seguïu els passos següents.

1. Traieu la targeta de fax de la caixa, però no retireu la bossa antiestàtica.
2. Definiu el commutador de connexió de l'MFP a off i desconnecteu el cable d'alimentació de CA.
3. Localitzeu la placa del formatador (1) en la part posterior de la impressora.
4. Per accedir a la placa del formatador, localitzeu la coberta separable (2) del lateral de l'MFP.

5. Traieu la coberta lateral col·locant els dits a l'àrea esberlada (2) i estirant perquè llisqui i la pugueu separar de la impressora.


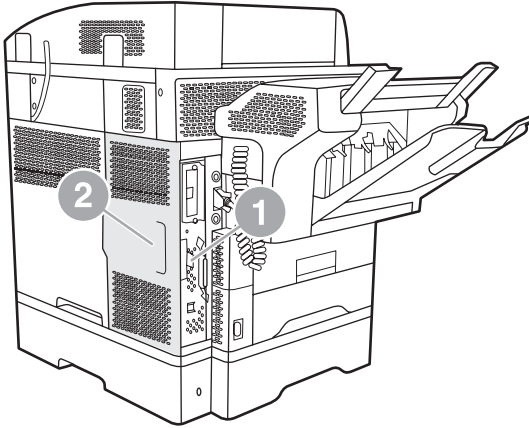
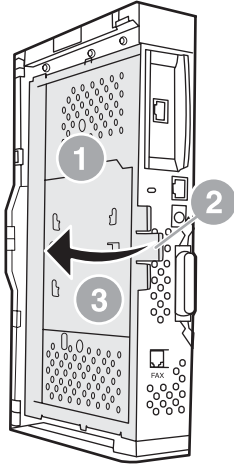
 **NOTA:** Aquest procediment no requereix la desconnexió de cables del formatador.

Figura 1-7 Coberta del formatador de l'MPF - HP LaserJet 4345mfp (vista posterior)




6. Obriu la caixa del formatador (1) estirant la pestanya de la tapa (2) i obrint (3) la porta.

Figura 1-8 Porta de la caixa del formatador - HP LaserJet 4345mfp



Alguns components de la targeta de fax són sensibles a les descàrregues electrostàtiques (ESD). En extreure l'accessori de fax de la bossa antiestàtica i en instal·lar-lo, utilitzeu protecció estàtica com canelleres de connexió a terra connectades a un component metàl·lic connectat a terra, com el marc metàl·lic de l'MFP, o bé toqueu el marc metàl·lic amb la mà durant la instal·lació de la targeta de fax.

 **NOTA:** Si el fax s'instal·la per primera vegada, retireu la petita tapa que cobreix l'obertura de la presa del telèfon situada al plafó posterior del formatador abans d'inserir la targeta del fax al formatador.

NOTA: En cas de substituir una targeta de fax existent, extraieu la targeta que voleu substituir del formatador.

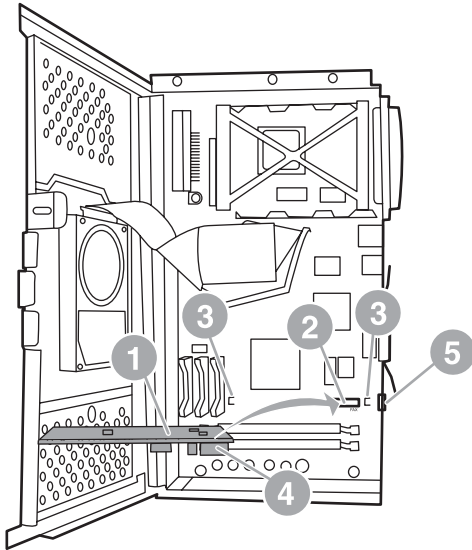
NOTA: Durant la manipulació de la targeta, no heu de fer pressió sobre el seu component groc perquè podria danyar-la i causar, en conseqüència, un mal funcionament de la targeta.

7. Retireu la targeta de fax de la bossa antiestàtica.

8. Inserir el connector de la targeta de fax (1) al connector de fax del formatador (2). El connector (2) de la placa del formatador s'anomena "FAX ACCESSORY". Les vores de la targeta han de lliscar per dintre de les dues guies (3) i fer un "clic" quan estigui completament col·locada dintre del connector.

Comproveu que l'accessori està subjectat correctament. El connector del telèfon (4) situat a la targeta de fax s'ha d'alinear amb l'obertura (5) de la part posterior de la caixa del formatador.

Figura 1-9 Instal·lació de la targeta de fax al formatador de l'HP LaserJet 4345mfp.



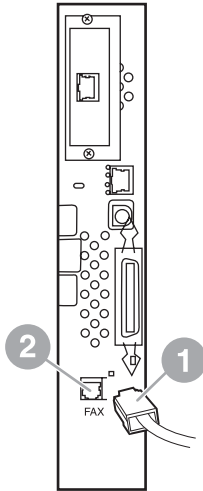
9. Tanqueu la porta de la caixa del formatador i substituïu la coberta del formatador de l'MFP.

NOTA: En connectar l'accessori de fax a una línia telefònica, assegureu-vos que la línia telefònica utilitzada és una línia dedicada i no utilitzada per cap altre dispositiu. La línia ha de ser analògica perquè el fax no funciona correctament quan es connecta a alguns sistemes PBX digitals. Si no esteu segur de quin tipus de línia teniu, poseu-vos en contacte amb el vostre proveïdor de telefonia. Així mateix, HP recomana la utilització del cable de telèfon inclòs amb l'accessori de fax per assegurar-ne el correcte funcionament.

NOTA: La presa de paret del telèfon és electrificada i si toqueu els cables del connector podeu rebre una descàrrega elèctrica. En instal·lar el cable del telèfon, no toqueu la presa de paret del telèfon o, en cas de connectar primer el cable del telèfon a la presa de paret, no toqueu els cables de l'altre extrem del connector.

10. Connecteu un connector de cable de telèfon (1) al connector de FAX (2). Pressioneu-lo fins que faci "clic".

Figura 1-10 Connexions de cable per a l'HP LaserJet 4345mfp.



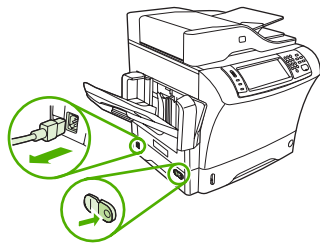
11. Connecteu l'altre extrem del cable del telèfon a la presa telefònica de paret. Pressioneu el connector fins a sentir un "clic" o fins que el connector estigui correctament subjectat. Hi ha diferents tipus de connector; en funció del país/regió, el connector farà un "clic" audible o no.
12. Endol·leu el cable d'alimentació de CA de l'MFP i definiu el commutador de connexió a on.

S'ha completat la instal·lació de la targeta de fax. A continuació, heu de comprovar que el fax s'ha instal·lat correctament i està operatiu. Vegeu [Comprovació del funcionament del fax a la pàgina 37](#).

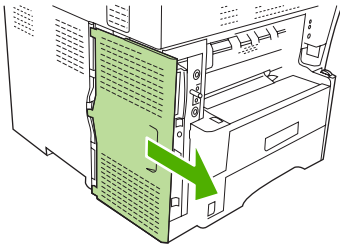
Instal·lació/Substitució de l'accessori de fax a l'HP LaserJet M4345 MFP

Si el vostre dispositiu no té instal·lat l'Accessori de fax analògic 300 d'HP LaserJet, utilitzeu el procediment següent per instal·lar-lo.

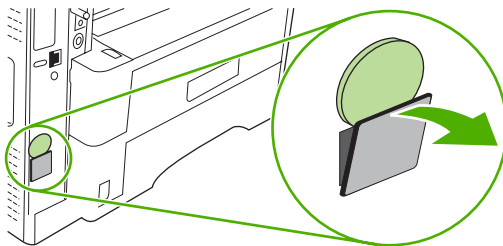
1. Desempaqueteu l'accessori de fax de la caixa, però no el traieu de la bossa antiestàtica.
2. Desactiveu el dispositiu i desconnecteu el cable d'alimentació.



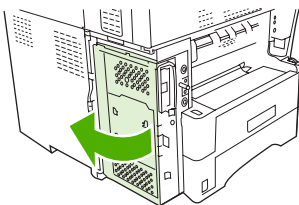
3. A la part posterior del dispositiu, traieu la tapa lateral col·locant els dits a la zona marcada i separeu la tapa.



4. Si cal, traieu la tapa de plàstic de l'accessori de fax del formatejador. Inserir una moneda dins de la ranura de la part superior de la tapa i utilitzeu per aixecar-la del formatejador.



5. Obriu la porta de la caixa del formatejador agafant la llengüeta metàl·lica i estirant la porta.



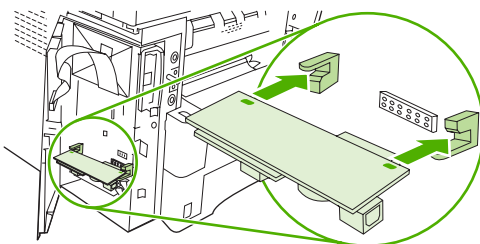
6. Si esteu reemplaçant un accessori de fax ja existent, traieu la targeta antiga del formatejador estirant-la fora de la ranura.

7. Traieu el nou accessori de fax de la bossa antiestàtica.

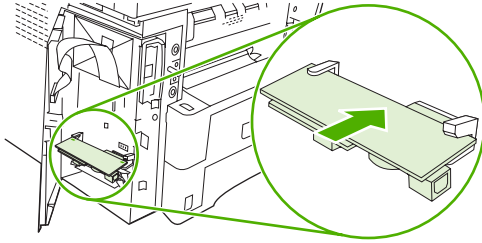
△ **ATENCIÓ:** L'accessori de fax conté peces sensibles a les descàrregues electrostàtiques (ESD). Quan manipuleu l'accessori de fax, utilitzeu alguna protecció estàtica com per exemple connectar a terra una corretja de canell que estigui en contacte amb la carcassa metàl·lica del dispositiu, o bé toqueu la carcassa metàl·lica del dispositiu amb la vostra mà.

ATENCIÓ: Quan manipuleu l'accessori de fax, no premeu el component groc de la targeta. Si ho feu, podeu danyar la targeta i provocar un mal funcionament del fax.

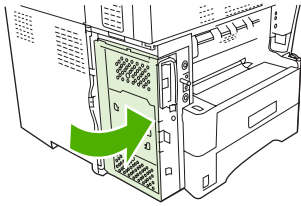
8. Alineu les dues esmotxadures del nou accessori de fax amb les dues guies de l'accessori sobre el formatejador.



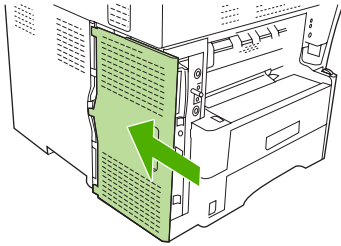
9. Empenyeu l'accessori de fax al seu lloc i comproveu que estigui fermament connectat al formatejador. El connector telefònic de l'accessori de fax ha d'estar alineat amb l'orifici quadrat de la caixa del formatejador.



10. Tanqueu la porta de la caixa del formatejador.



11. Torneu a col·locar la tapa del formatejador.



12. Connecteu el cable d'alimentació amb el dispositiu i engegueu-lo.

Instal·lació o substitució de l'accessori de fax a l'HP Color LaserJet 4730mfp i l'HP Color LaserJet CM4730 MFP

L'HP Color LaserJet 4730 i l'HP Color LaserJet CM4730 MFP no es proporcionen amb l'accessori de fax analògic instal·lat. L'Accessori de fax analògic de l'MFP HP LaserJet 300 està preinstal·lat als models següents: HP Color LaserJet 4730x, 4730xs i 4730xm MFP. Els usuaris del Windows poden instal·lar, a més, el programari opcional HP Digital Sending Software (DSS), que proporciona serveis de fax digital.

Seguiu aquest procediment per instal·lar l'accessori de fax analògic per a l'HP Color LaserJet 4730mfp i l'HP Color LaserJet CM4730 MFP si encara no està instal·lat.

1. Apagueu l'MFP i desconnecteu tots els cables.

Figura 1-11 Desconnexió

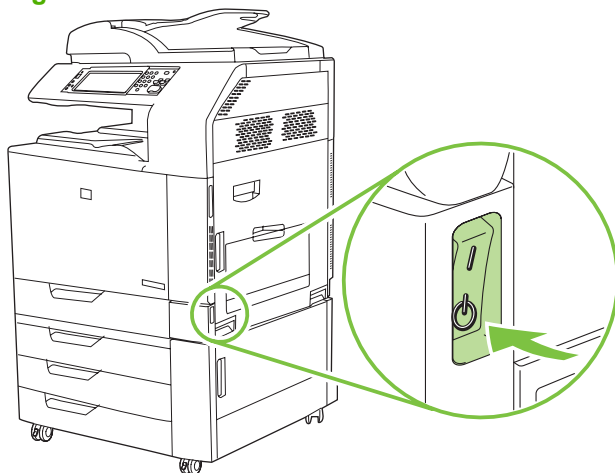
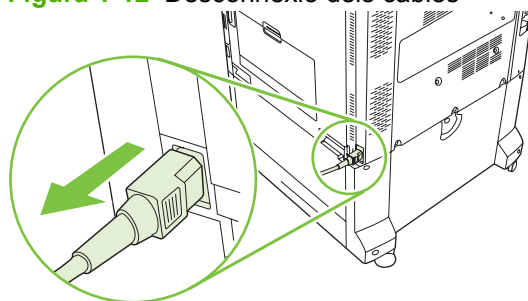
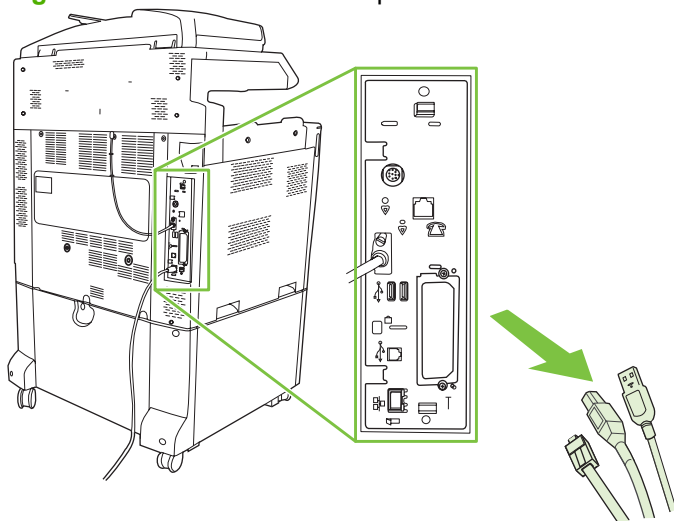



Figura 1-12 Desconnexió dels cables



2. Localitzeu la placa del formatador en la part posterior de l'MFP.

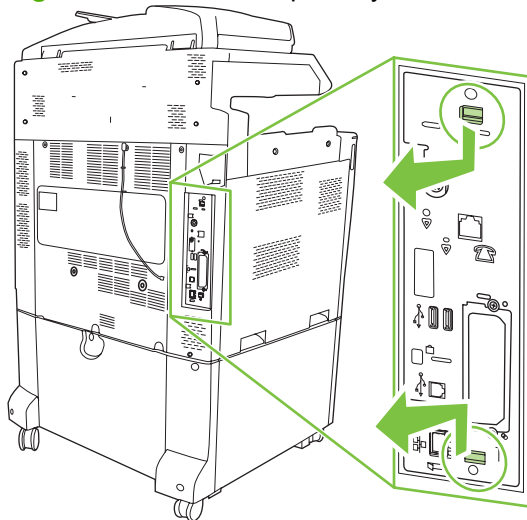
Figura 1-13 Localització de la placa del formatador



 **NOTA:** Si el fax s'instal·la per primera vegada, retireu la petita tapa que cobreix l'obertura de la presa del telèfon situada al plafó posterior del formatador abans d'inserir la targeta del fax al formatador.

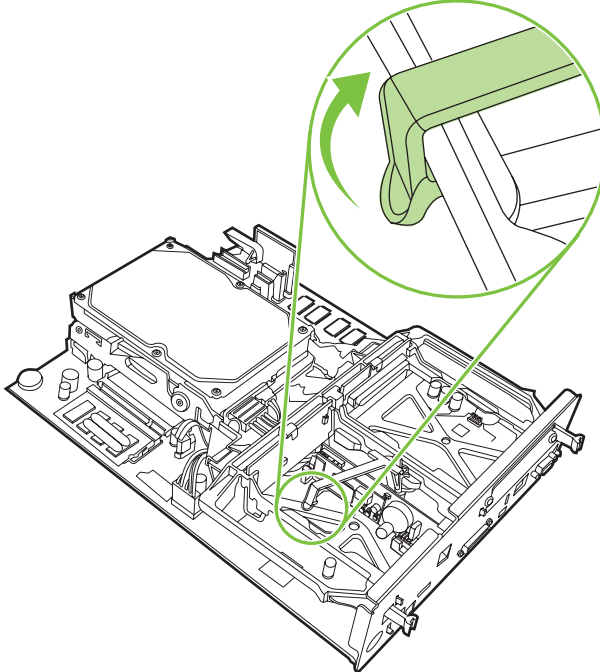
3. Estireu suaument de les pestanyes de color negre situades a les parts superior i inferior de la placa del formatador per extreure-la de l'MFP. Deixeu la placa del formatador en una superfície de terra neta i plana no conductora.

Figura 1-14 Estirar les pestanyes de color negre



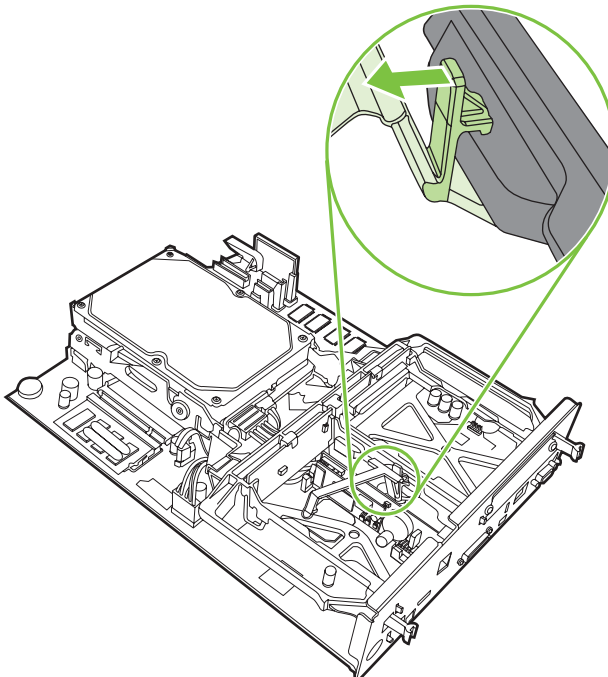
4. Aixequeu la part lateral esquerra de la banda de la targeta de fax.

Figura 1-15 Aixecar la part lateral esquerra de la banda de la targeta de fax



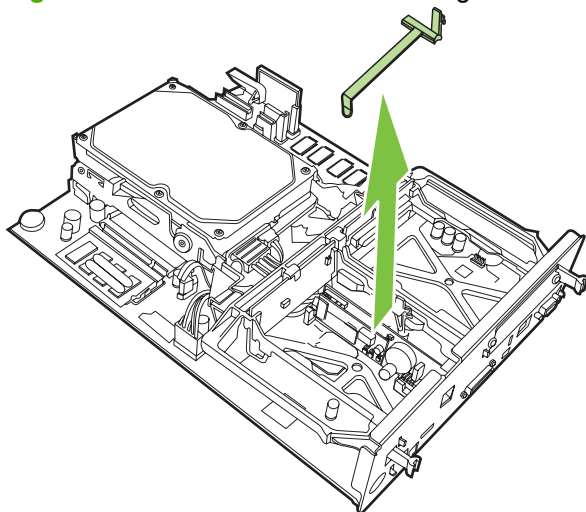
5. Pressioneu cap a l'esquerra la pestanya de la part lateral dreta de la banda de la targeta de fax.

Figura 1-16 Alliberar la pestanya cap a l'esquerra de la banda de la targeta de fax



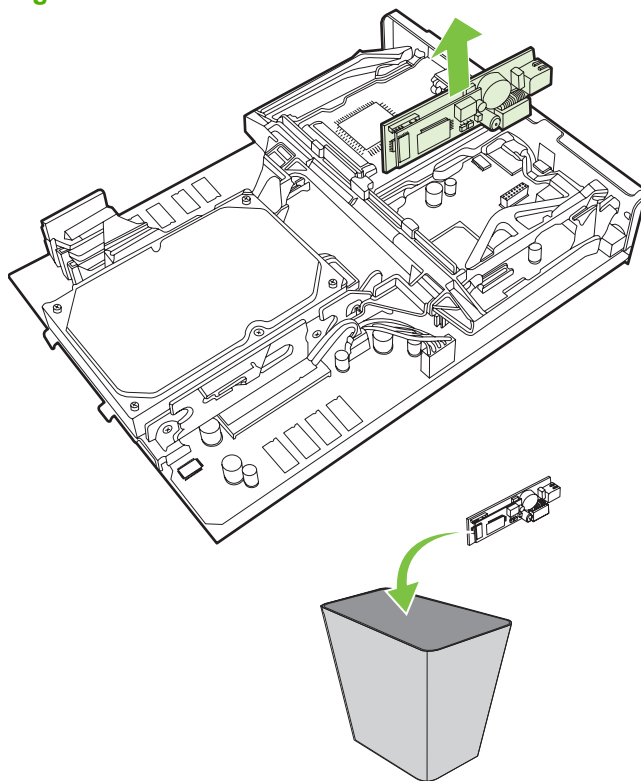
6. Aixequeu per retirar la banda de la targeta de fax.

Figura 1-17 Retirar la banda de la targeta de fax



7. Si esteu substituint un accessori de fax existent, estireu cap amunt per retirar-lo.

Figura 1-18 Substitució d'un accessori de fax existent



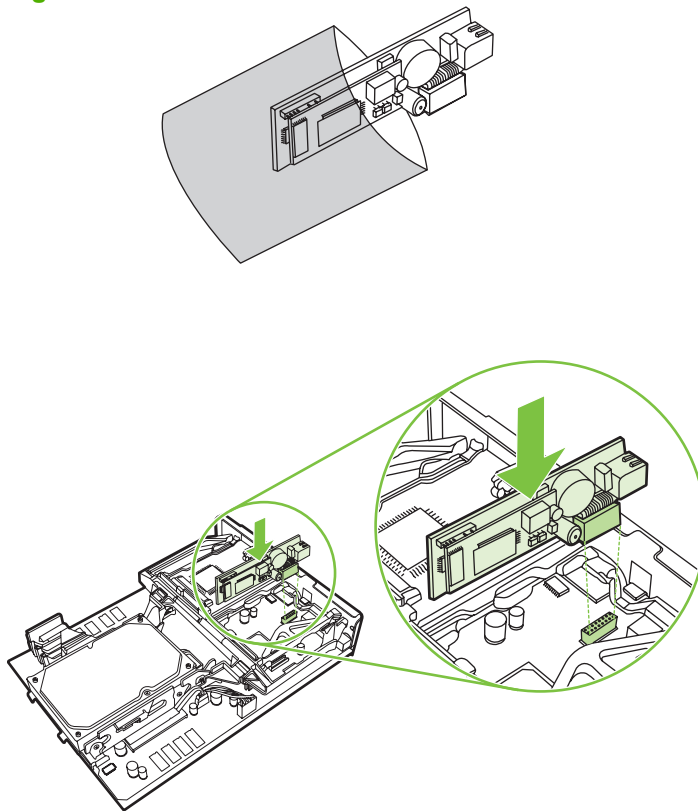
8. Retireu l'accessori de fax de la bossa antiestàtica.



Alguns components de l'accessori de fax són sensibles a les descàrregues electrostàtiques (ESD). En extreure l'accessori de fax de la bossa antiestàtica i en instal·lar-lo, utilitzeu protecció estàtica com canelleres de connexió a terra connectades al marc metàl·lic de l'MFP, o bé toqueu el marc metàl·lic de l'MFP amb l'altra mà.

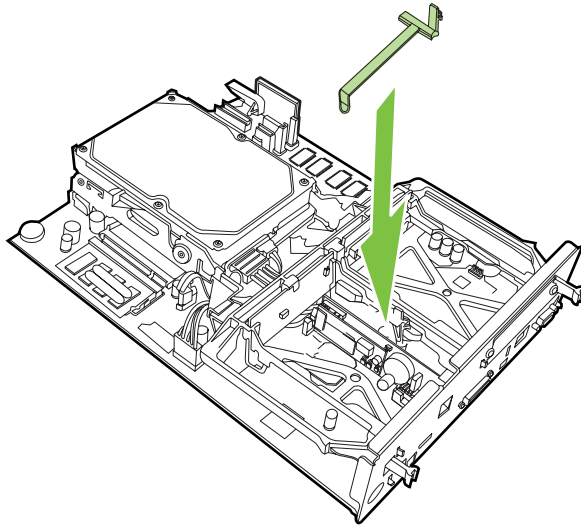
9. Alineeu l'accessori de fax amb les dos guies. Assegureu-vos que els pins del connector estan alineats i empenyeu l'accessori de fax cap a la seva col·locació correcta. Assegureu-vos que l'accessori de fax està connectat correctament al formatador.

Figura 1-19 Inserció de l'accessori de fax



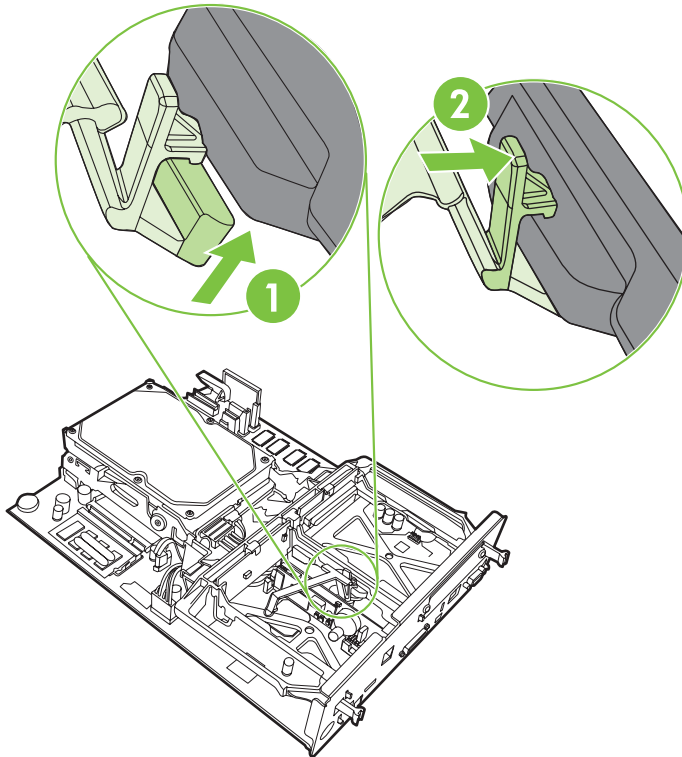
10. Substituïu la banda de la targeta de fax.

Figura 1-20 Substitució de la banda de la targeta de fax



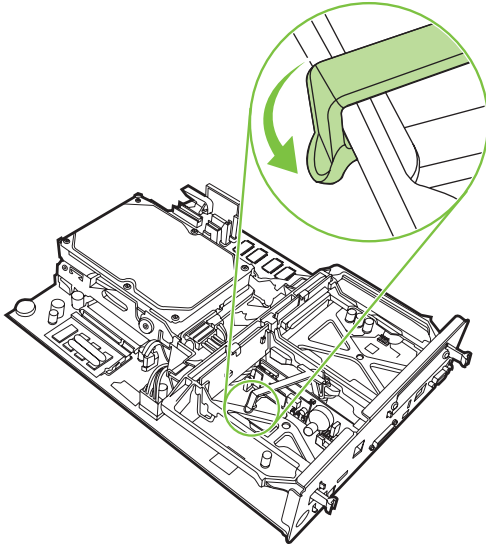
11. Fixeu la pestanya de la part dreta de la banda de la targeta de fax.

Figura 1-21 Fixar la pestanya de la part dreta de la banda de la targeta de fax



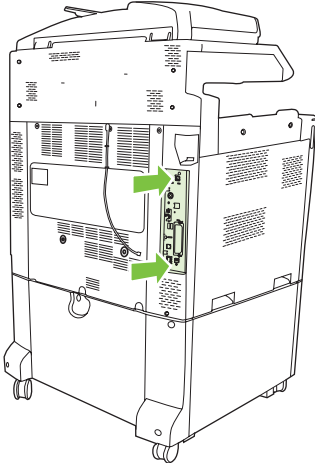
12. Fixeu la pestanya de la part esquerra de la banda de la targeta de fax.

Figura 1-22 Fixar la pestanya de la part esquerra de la banda de la targeta de fax.



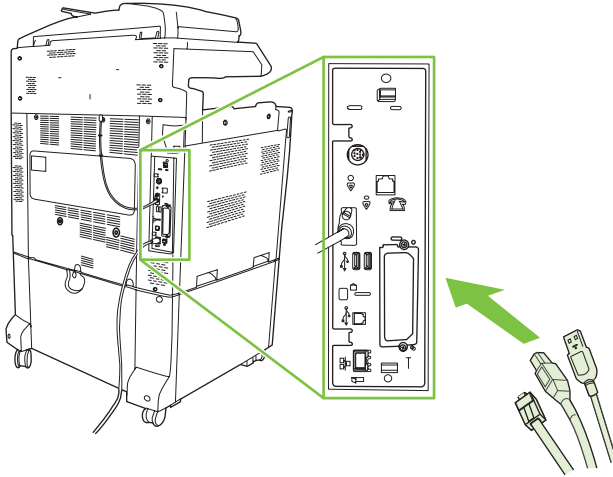
13. Alineu la placa del formatador amb les pistes superior i inferior i feu lliscar la placa a l'MFP.

Figura 1-23 Alineació de la placa del formatador



14. Torneu a connectar tots els cables i enceneu l'MFP.

Figura 1-24 Reconnexió dels cables

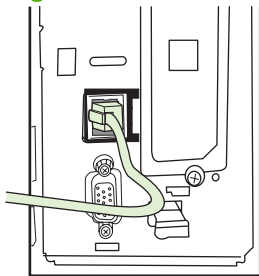


NOTA: En connectar l'accessori de fax a una línia telefònica, assegureu-vos que la línia telefònica utilitzada és una línia dedicada i no utilitzada per cap altre dispositiu. La línia ha de ser analògica perquè el fax no funciona correctament quan es connecta a alguns sistemes PBX digitals. Si no esteu segur de tenir una línia telefònica analògica o digital, poseu-vos en contacte amb el vostre proveïdor de telefonia.

NOTA: HP recomana la utilització del cable de telèfon inclòs amb l'accessori de fax per assegurar-ne el correcte funcionament.

15. Localitzeu el cable de telèfon que s'inclou amb el kit de l'accessori de fax. Connecteu un extrem del cable del telèfon a la presa de telèfon de l'accessori de fax situada al formatador. Pressioneu el connector fins que faci "clic".

Figura 1-25 Connexió dels cables de telèfon

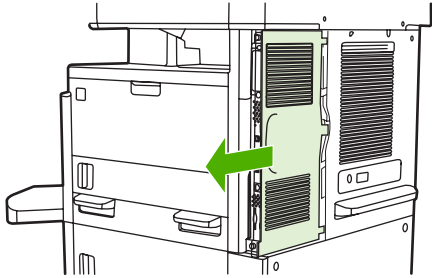


NOTA: Assegureu-vos que connecteu la línia telefònica al port de l'accessori de fax, que està situat prop de la part superior del formatador. No connecteu la línia telefònica al port HP Jetdirect LAN, que està situat més a prop de la part inferior del formatador.

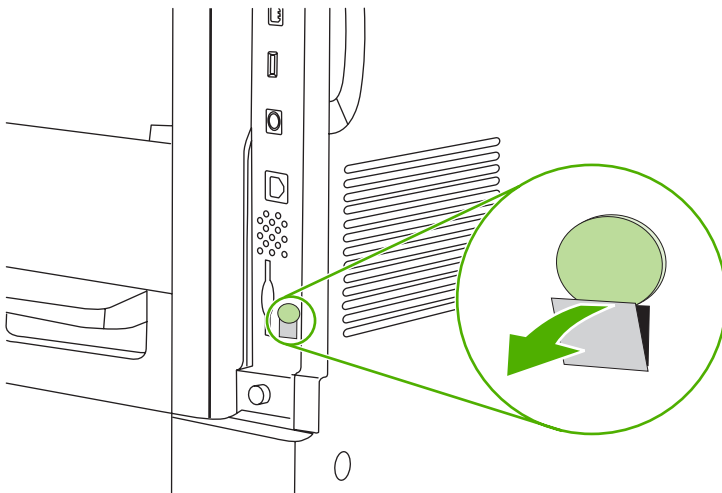
16. Connecteu l'altre extrem del cable del telèfon a la presa telefònica de paret. Pressioneu el connector fins a sentir un "clic" o fins que el connector estigui correctament subjectat. Hi ha diferents tipus de connector; segons el país/regió, el connector farà un "clic" audible o no.

Instal·lació o substitució de l'accessori de fax a l'HP LaserJet M5025 MFP i l'M5035 MFP

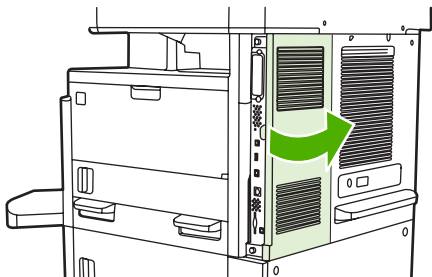
1. Desempaqueteu l'accessori de fax de la caixa, però no el traieu de la bossa antiestàtica.
2. Desactiveu el dispositiu i desconnecteu el cable d'alimentació.
3. A la part posterior del dispositiu, traieu la tapa lateral col·locant els dits a la zona marcada i separeu la tapa.



4. Si cal, traieu la tapa de plàstic de l'accessori de fax del formatejador. Inserir una moneda dins de la ranura de la part superior de la tapa i aixequeu-la del formatejador.



5. Obriu la porta de la caixa del formatejador agafant la llengüeta metàl·lica i estirant la porta.

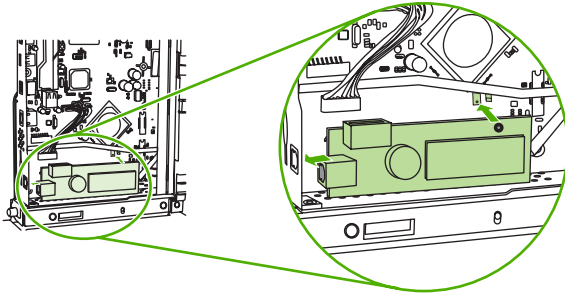


6. Si esteu reemplaçant un accessori de fax ja existent, desconnecteu el cable de fax i traieu l'accessori del dispositiu.
7. Traieu el nou accessori de fax de la bossa antiestàtica.

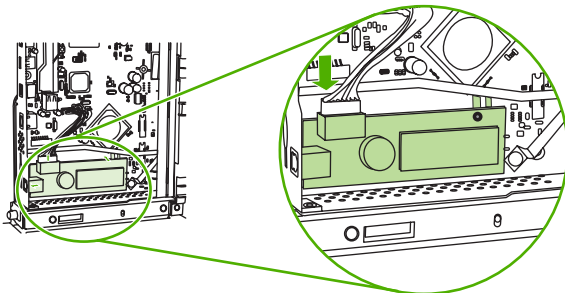
△ **ATENCIÓ:** L'accessori de fax conté peces sensibles a les descàrregues electrostàtiques (ESD). Quan manipuleu l'accessori de fax, utilitzeu alguna protecció estàtica com per exemple connectar a terra una corretja de canell que estigui en contacte amb la carcassa metàl·lica del dispositiu, o bé toqueu la carcassa metàl·lica del dispositiu amb la vostra mà.

ATENCIÓ: Quan manipuleu l'accessori de fax, no premeu el component groc de la targeta. Si ho feu, podeu danyar la targeta i provocar un mal funcionament del fax.

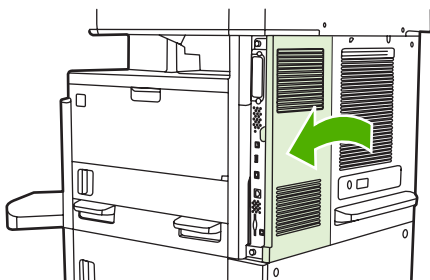
8. Alineu el nou accessori de fax amb les guies negres de l'accessori de fax de la part inferior del formatejador. El connector telefònic de l'accessori de fax ha d'estar alineat amb l'orifici quadrat de la caixa del formatejador.



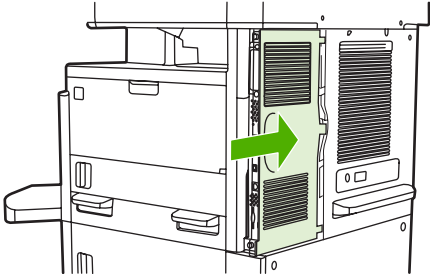
9. Empenyeu l'accessori de fax al seu lloc i comproveu que estigui fermament connectat al formatejador.
10. Connecteu el cable de fax al nou accessori de fax.



11. Tanqueu la porta de la caixa del formatejador.



12. Torneu a col·locar la tapa del formatejador.



13. Connecteu el cable d'alimentació amb el dispositiu i engegueu-lo.

Instal·lar/canviar l'accessori de fax a l'HP Color LaserJet CM6040 Sèrie MFP

Seguiu aquest procediment per instal·lar l'accessori analògic de fax en l'HP Color LaserJet CM6040 Sèrie MFP.

1. Apagueu l'MFP i desconnecteu el cable d'alimentació.

Figura 1-26 Apagada

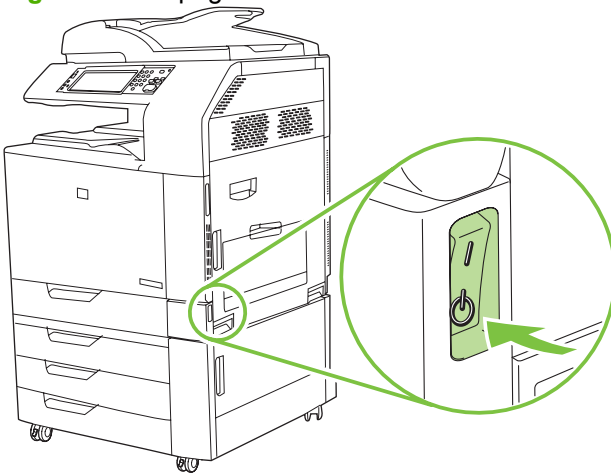
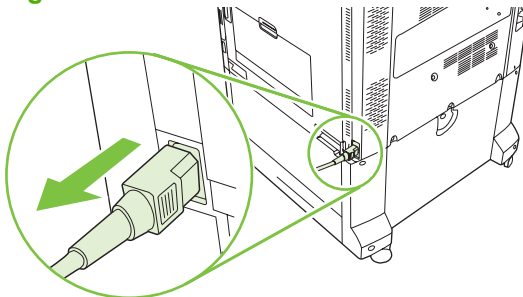
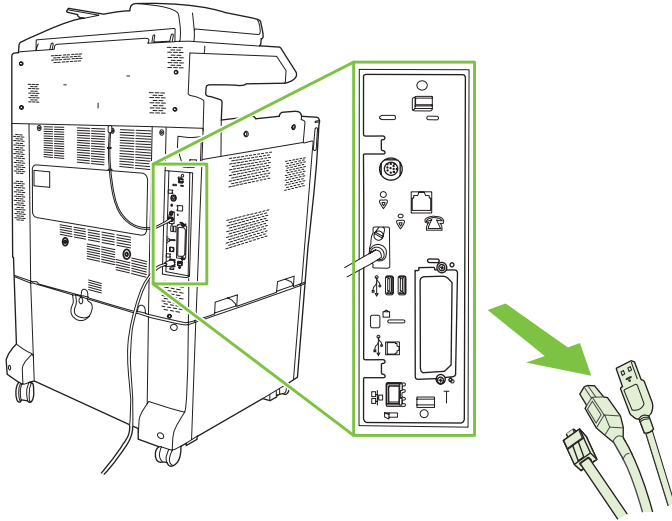


Figura 1-27 Desconnexió del corrent



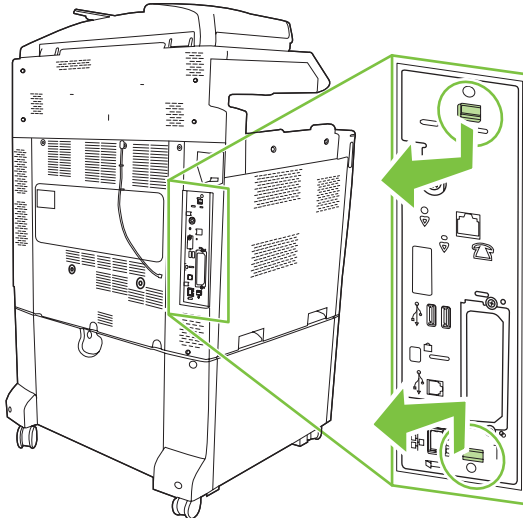
2. Desconnecteu tots els cables de l'MFP.

Figura 1-28 Desconnexió dels cables



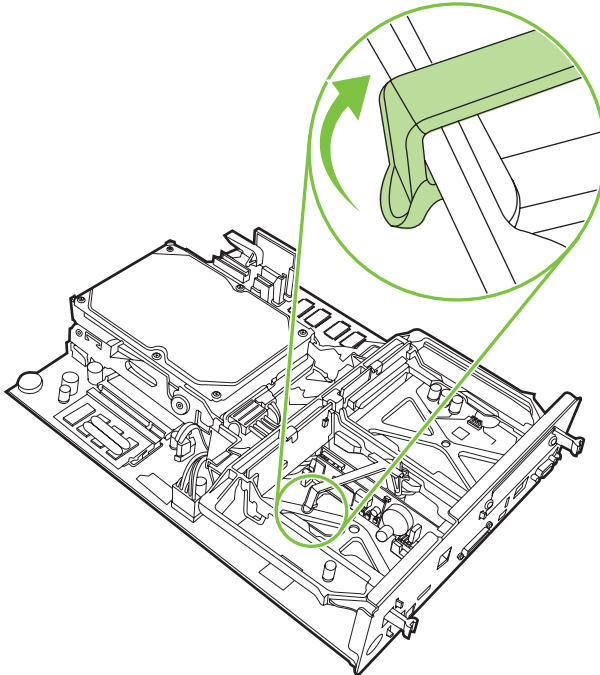
3. Premeu cap al centre les pestanyes negres dels extrems superior i inferior de la placa del formatador i traieu-la amb compte de l'MFP. Poseu la placa del formatador en una superfície neta, plana i ferma.

Figura 1-29 Prémer les pestanyes negres



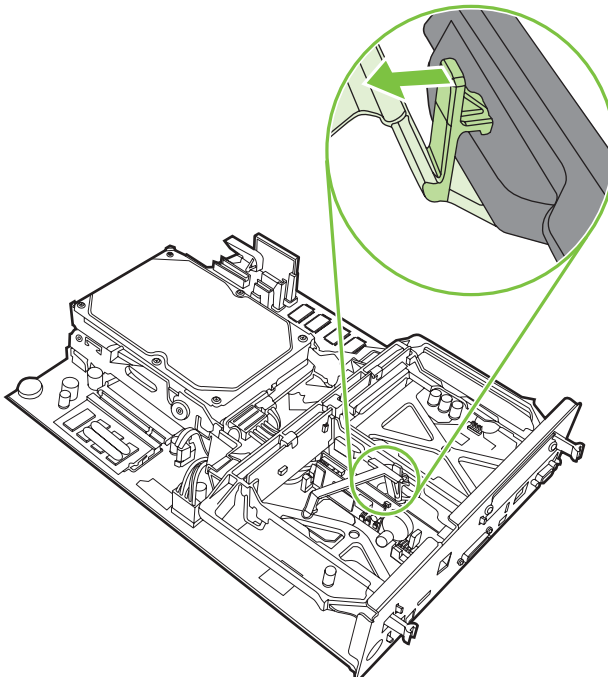
4. Aixequeu la part esquerra de la banda de la targeta de fax.

Figura 1-30 Aixecar la part esquerra de la banda de la targeta de fax.



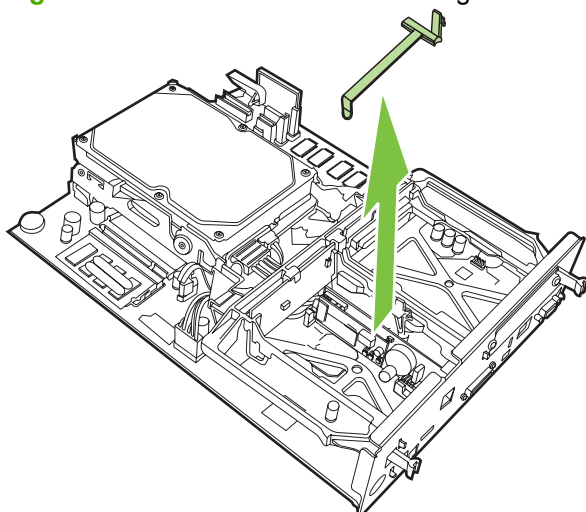
5. Pressioneu cap a l'esquerra la pestanya de la part dreta de la banda de la targeta de fax.

Figura 1-31 Alliberar la pestanya cap a l'esquerra de la banda de la targeta de fax



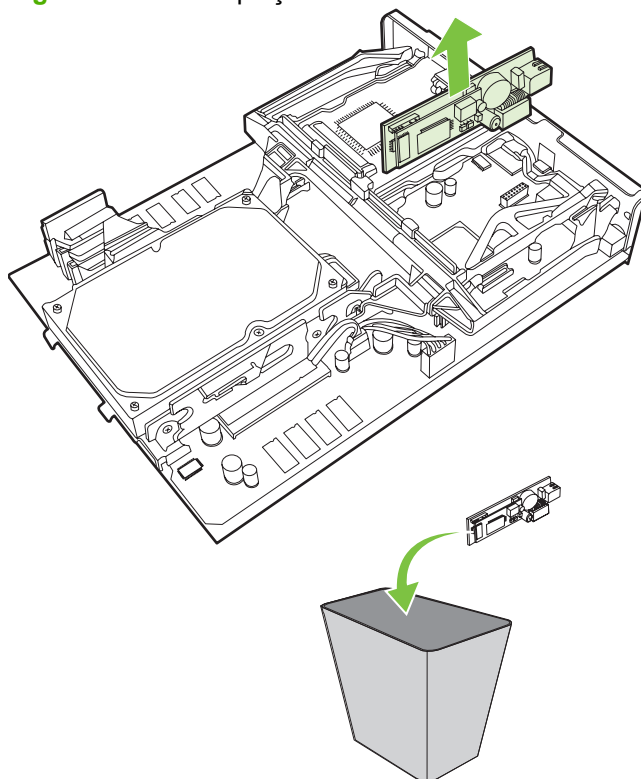
6. Aixequeu per retirar la banda de la targeta de fax.

Figura 1-32 Retirar la banda de la targeta de fax



7. Si esteu reemplaçant un accessori de fax ja existent, estireu per treure'l.

Figura 1-33 Reemplaçar un accessori de fax existent



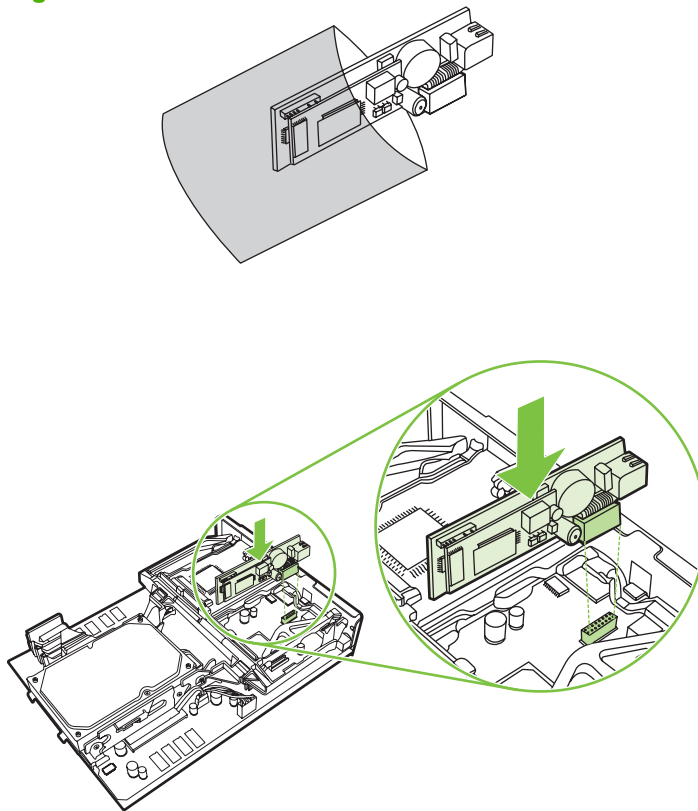
8. Traieu l'accessori de fax de la bossa antiestàtica.



L'accessori de fax inclou peces sensibles a les descàrregues electrostàtiques (ESD). Quan traieu l'accessori de fax de la bossa antiestàtica i mentre l'instal·leu, utilitzeu algun tipus de protecció contra l'electricitat estàtica, com una polsera antiestàtica connectada al marc metàl·lic del dispositiu o toqueu el marc metàl·lic del dispositiu amb l'altra mà.

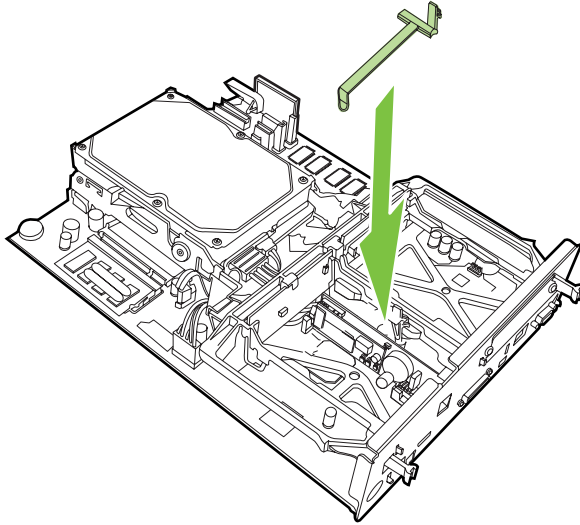
9. Alineeu l'accessori de fax amb les dues guies. Assegureu-vos que els pins del connector estan alineats i encaixeu-hi l'accessori de fax. Comproveu que l'accessori de fax està connectat correctament al formatador.

Figura 1-34 Inserció de l'accessori de fax



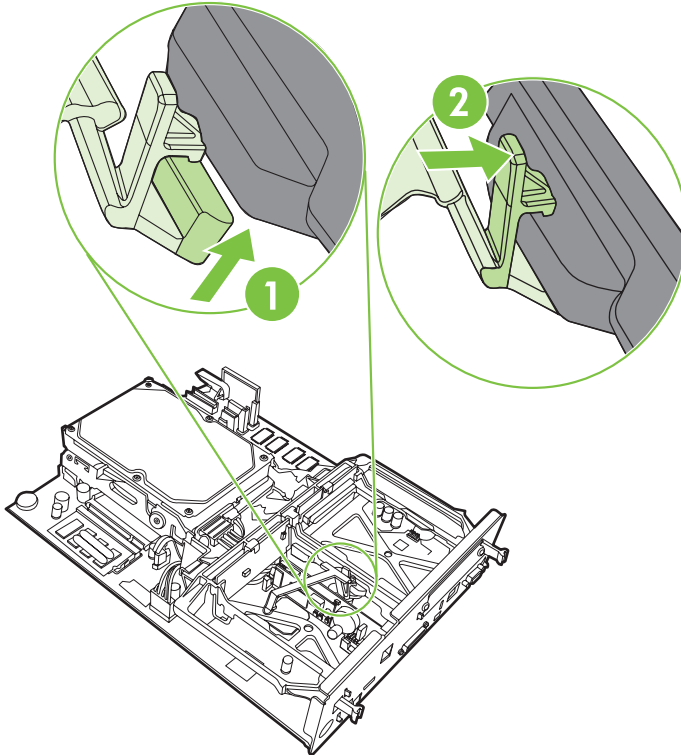
10. Substituïu la banda de la targeta de fax.

Figura 1-35 Substitució de la banda de la targeta de fax



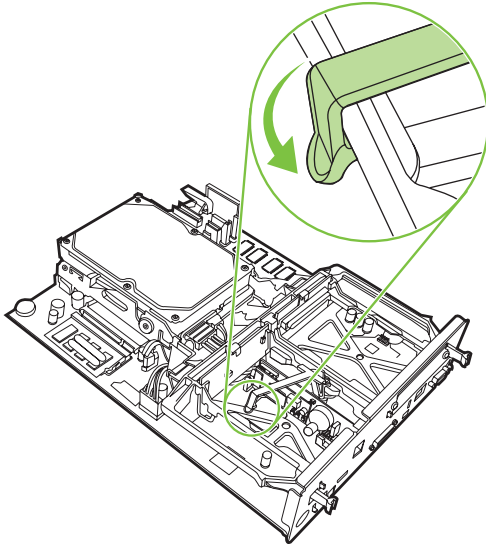
11. Fixeu la pestanya a la part dreta de la banda de la targeta de fax.

Figura 1-36 Fixació de la part dreta de la pestanya de la banda de la targeta de fax



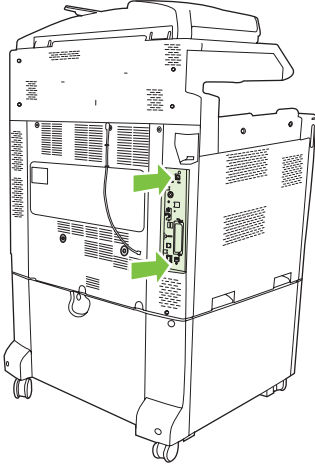
12. Fixeu la pestanya a la part esquerra de la banda de la targeta de fax.

Figura 1-37 Fixació de la part esquerra de la pestanya de la banda de la targeta de fax



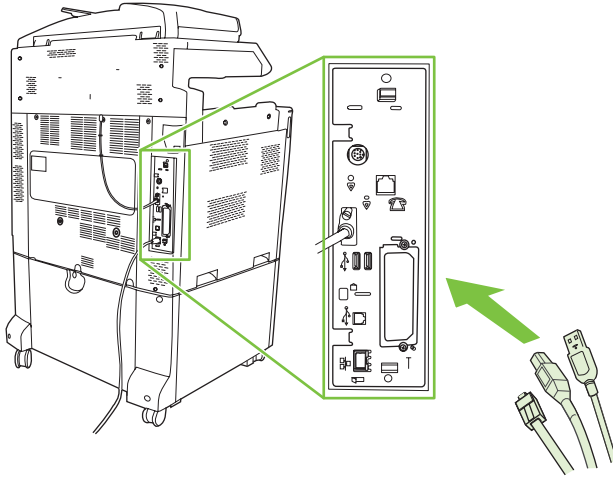
13. Alineeu la placa del formatador amb les guies superior i inferior i torneu a introduir la placa a l'MFP. Pressioneu la placa del formatador fins que les pestanyes negres facin clic i tornin a estar com abans.

Figura 1-38 Alineació de la placa del formatador



14. Torneu a connectar els cables i engegueu l'MFP.

Figura 1-39 Tornar a connectar els cables



NOTA: Quan connecteu l'accessori de fax a una línia telefònica, assegureu-vos que la línia utilitzada per a l'accessori de fax no la fa servir cap altre dispositiu. A més, la línia hauria de ser analògica, ja que el fax no funcionarà correctament si es connecta a alguns sistemes PBX digitals. Si no esteu segur de tenir una línia telefònica analògica o digital, poseu-vos en contacte amb el vostre proveïdor de telecomunicacions.

NOTA: HP recomana utilitzar el cable telefònic provist amb l'accessori de fax per tal d'assegurar que funcioni correctament.

15. Endolleu el cable d'alimentació a l'MFP i engegueu-lo.

Figura 1-40 Connexió del cable d'alimentació

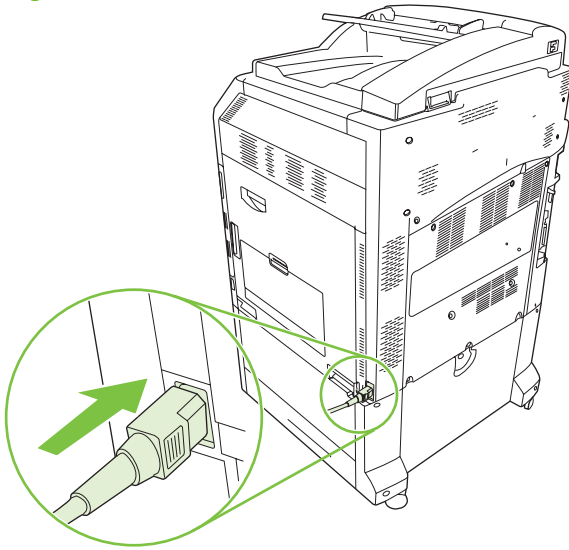
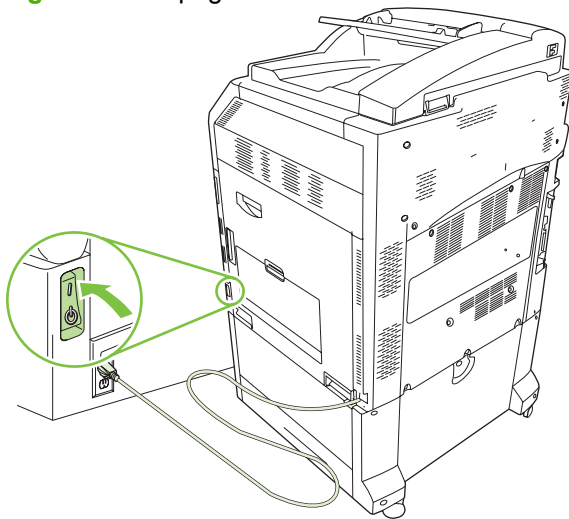
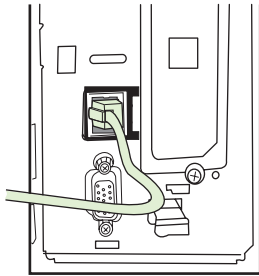


Figura 1-41 Apagada



16. Localitzeu el cable telefònic que s'inclou en l'equip de l'accessori de fax. Connecteu un extrem del cable telefònic a la connexió telefònica de l'accessori de fax del formatador. Empenyeu el connector fins que faci clic.

Figura 1-42 Connexió del cable telefònic



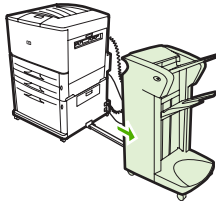
17. Connecteu l'altre extrem del cable telefònic a la connexió telefònica de la paret. Empenyeu el connector fins que faci clic o fins que hi quedi ben introduït. Com que es fan servir diferents tipus de connectors segons el país o la regió, és possible que no se senti cap clic en col·locar el connector al seu lloc.

Instal·lar/canviar l'accessori de fax a l'HP Color LaserJet M9040 MFP / M9050 MFP

Seguiu aquest procediment per instal·lar l'accessori analògic de fax en l'HP LaserJet M9040 MFP / M9050 MFP.

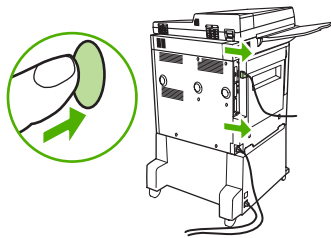
1. Traieu el dispositiu de sortida opcional de la impressora.

Figura 1-43 Traure el dispositiu de sortida



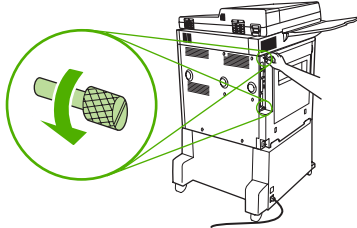
2. Apagueu l'MFP i desendollegeu el cable d'alimentació i la resta de cables.

Figura 1-44 Apagada i desconnexió dels cables



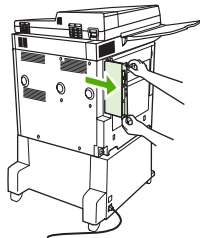
3. Afluïeu els dos caragols de la part posterior de l'MFP.

Figura 1-45 Afluïxar els caragols



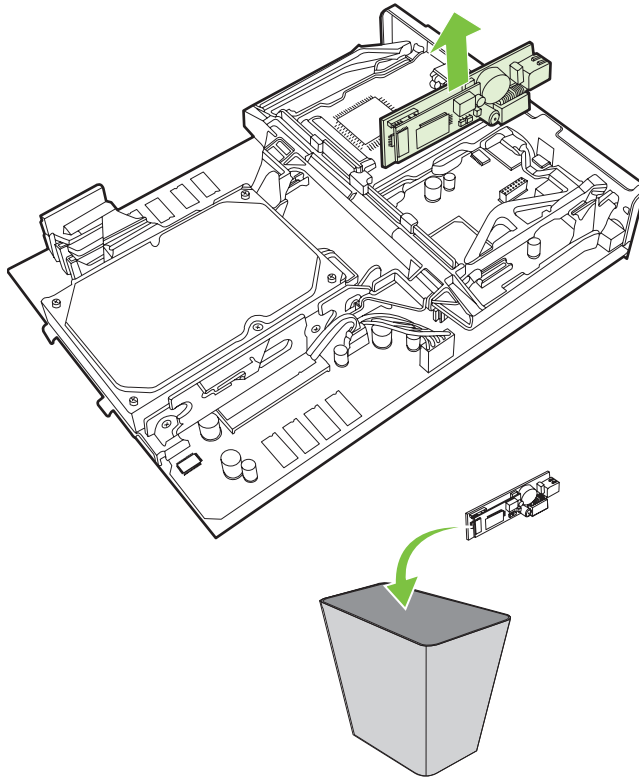
4. Agafeu dels caragols i traiu la placa del formatador de l'MFP. Poseu-la en una superfície plana i no conductora.

Figura 1-46 Treure el formatador



5. Si esteu reemplaçant un accessori de fax ja existent, estireu per treure'l.

Figura 1-47 Reemplaçar un accessori de fax existent



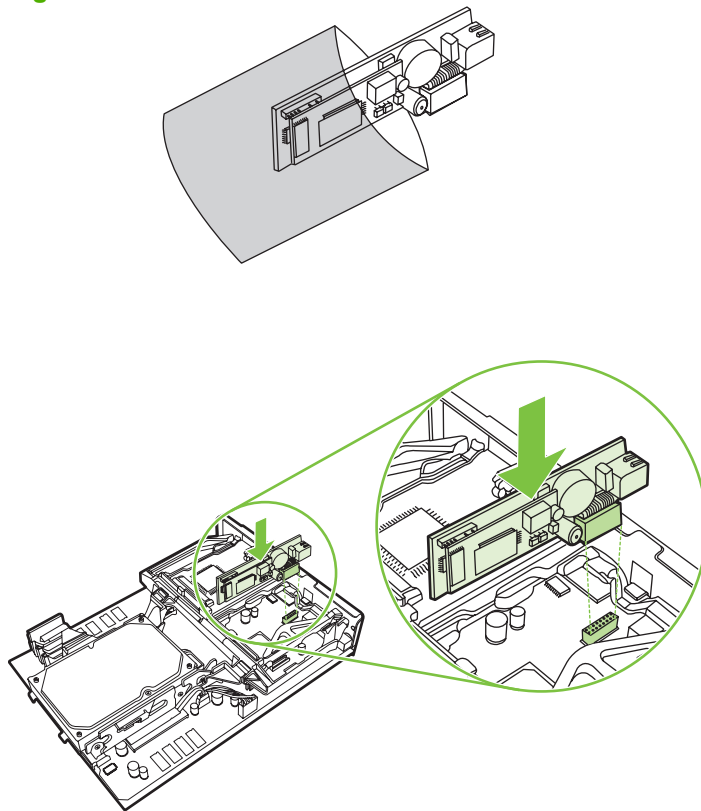
6. Traieu l'accessori de fax de la bossa antiestàtica.



L'accessori de fax inclou peces sensibles a les descàrregues electrostàtiques (ESD). Quan traieu l'accessori de fax de la bossa antiestàtica i mentre l'instal·leu, utilitzeu algun tipus de protecció contra l'electricitat estàtica, com una polsera antiestàtica connectada al marc metàl·lic del dispositiu o toqueu el marc metàl·lic del dispositiu amb l'altra mà.

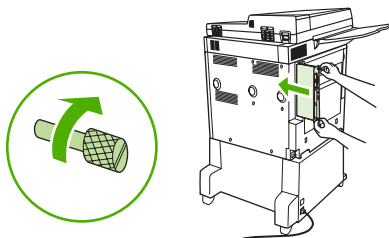
7. Alineu l'accessori de fax amb les dues guies. Assegureu-vos que els pins del connector estan alineats i encaixeu-hi l'accessori de fax. Comproveu que l'accessori de fax està connectat correctament al formatador.

Figura 1-48 Inserció de l'accessori de fax



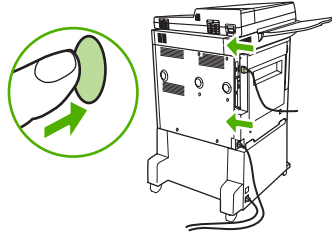
8. Torneu a ficar la placa del formatador a l'MFP i ajusteu els dos caragols.

Figura 1-49 Inserció del formatador



9. Torneu a connectar el cable d'alimentació i la resta de cables, i engegueu l'MFP.

Figura 1-50 Tornar a connectar els cables i engegar l'MFP.

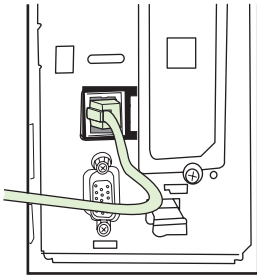


-
- NOTA:** Quan connecteu l'accessori de fax a una línia telefònica, assegureu-vos que la línia utilitzada per a l'accessori de fax no la fa servir cap altre dispositiu. A més, la línia hauria de ser analògica, ja que el fax no funcionarà correctament si es connecta a alguns sistemes PBX digitals. Si no esteu segur de tenir una línia telefònica analògica o digital, poseu-vos en contacte amb el vostre proveïdor de telecomunicacions.

NOTA: HP recomana utilitzar el cable telefònic provist amb l'accessori de fax per tal d'assegurar que funcioni correctament.

10. Localitzeu el cable telefònic que s'inclou en l'equip de l'accessori de fax. Connecteu un extrem del cable telefònic a la connexió telefònica de l'accessori de fax del formatador. Empenyeu el connector fins que faci clic.

Figura 1-51 Connexió del cable telefònic




-
- NOTA:** Assegureu-vos de connectar la línia telefònica al port de l'accessori de fax, que es troba prop de la part superior del formatador. No connecteu la línia telefònica al port LAN de l'HP Jetdirect, que és més a prop de la part inferior del formatador.
-

11. Connecteu l'altre extrem del cable telefònic a la connexió telefònica de la paret. Empenyeu el connector fins que faci clic o fins que hi quedi ben introduït. Com que es fan servir diferents tipus de connectors segons el país o la regió, és possible que no se senti cap clic en col·locar el connector al seu lloc.

Comprovació del funcionament del fax

Quan l'accessori de fax s'ha instal·lat i funciona correctament, la icona de fax apareix al tauler de control de l'MFP. Si acabeu d'instal·lar l'accessori de fax però no l'heu configurat, la icona del fax s'atenua i (en funció del model d'MFP) pot tenir **Not Configured (No configurat)** escrit a sobre. Per configurar l'accessori de fax, vegeu [Configuració del fax necessària a la pàgina 38](#).


Configuració del fax necessària

 **NOTA:** Hi ha disponible un Assistent de configuració del fax que us guiarà pels passos de la configuració del fax necessària. Per obtenir més informació, vegeu [Assistent de configuració del fax a la pàgina 38](#).

Una vegada instal·lat l'accessori del fax, heu de configurar alguns paràmetres per poder fer servir l'accessori. Si no es configuren els paràmetres, la icona del fax s'atenua. Aquesta configuració inclou:

- Data i hora
- Ubicació (país/regió)
- Capçalera de fax (número de telèfon i nom de l'empresa)

Aquesta informació s'utilitza en la capçalera de fax, que s'imprimeix en tots els faxos de sortida.

 **NOTA:** Quan s'instal·la per primera vegada, l'accessori del fax pot llegir alguns d'aquests paràmetres de l'MFP; per tant, pot haver-hi un valor ja establert. Heu de comprovar aquests valors per verificar que estan configurats i són correctes.

NOTA: Als EUA i a molts altres països/regions, la configuració de data, hora, ubicació, número de telèfon i nom de l'empresa és un requeriment legal per a les trameses de fax.


Assistent de configuració del fax

L'Assistent de configuració del fax guia els usuaris per un procediment pas a pas per establir la configuració del fax necessària per fer servir la funció de fax. Si no s'ha definit la configuració la funció de fax s'inhabilita. A continuació es mostra una llista dels paràmetres del fax que es configuren mitjançant l'assistent:

- Ubicació (país/regió)
- Número de telèfon del fax
- Nom de l'empresa


Aquesta informació s'utilitza en la capçalera de fax, que s'imprimeix en tots els faxos de sortida.

L'auxiliar s'inicia quan s'engega el dispositiu. Podeu triar entre utilitzar l'auxiliar o sortir-ne per configurar els paràmetres més endavant.

 **NOTA:** Els paràmetres configurats mitjançant l'auxiliar del tauler de control sobreescriven les configuracions realitzades al servidor web incrustat.

Accés al menú de configuració de fax

Els paràmetres de fax necessaris es configuren accedint al menú adequat de l'MFP.

 **NOTA:** Si la configuració del menú de fax no apareix en la llista de menús, es pot habilitar el fax LAN. Quan s'habilita el fax LAN, l'accessori de fax analògic queda deshabilitat i no es mostra el menú de fax. Només es pot habilitar una funció de fax alhora, ja sigui fax LAN o fax analògic. La icona de fax mostra la funció de fax habilitada. Si voleu utilitzar el fax analògic quan el fax LAN està habilitat, utilitzeu la utilitat de configuració de l'HP MFP Digital Sending Software per deshabilitar el fax LAN.

Configurar o comprovar la data i l'hora de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

La configuració de data i hora per a l'accessori de fax és la mateixa que per a l'MFP. Si és la primera vegada que s'encén l'MFP, es demanarà aquesta informació.

Per comprovar o canviar la configuració de data i hora, seguiu els passos següents.

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per mostrar el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per mostrar el menú del fax.
3. Toqueu **FAX SETUP REQUIRED (CONFIGURACIÓ DEL FAX NECESSÀRIA)** per mostrar el menú de configuració necessària.
4. Toqueu **DATE/TIME (DATA I HORA)** per mostrar la configuració.
5. Seleccioneu el format de data i introduïu la data.
6. Seleccioneu el format d'hora i introduïu l'hora.
7. Toqueu **OK (D'acord)** per acceptar la configuració.

Configurar o comprovar la data i l'hora de l'HP LaserJet M3035 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

La configuració de data i hora per a l'accessori de fax és la mateixa que per a l'MFP. Si és la primera vegada que s'encén l'MFP, es demanarà aquesta informació.

Per comprovar o canviar la configuració de data i hora, seguiu els passos següents.

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
2. Cerqueu i toqueu **Initial Setup (Configuració inicial)** per mostrar el menú de configuració de paràmetres i després toqueu **Fax Setup (Configuració del fax)**.
3. Toqueu **Required Settings (Paràmetres obligatoris)**.
4. Seleccioneu el format de data i introduïu la data.
5. Seleccioneu el format d'hora i introduïu l'hora.
6. Toqueu **Save (Desa)** per acceptar la configuració.

Configurar, comprovar o canviar el país o la regió de l'MFP/accessori de fax.

L'ajustament d'ubicació identifica el país/regió on es troba l'MFP/accessori de fax. Aquest ajustament també defineix el format de data/hora i l'interval de nombre màxim/mínim de tons per respondre per al país/regió. A alguns països/regions aquest ajustament és un requeriment legal per a les trameses de fax. Si és la primera vegada que s'encén la impressora, es demanarà aquesta informació.

Configurar, comprovar o canviar el país o la regió de l'MFP/fax a l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i a l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per mostrar el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per mostrar el menú del fax.
3. Toqueu **FAX SETUP REQUIRED (CONFIGURACIÓ DEL FAX NECESSÀRIA)** per mostrar el menú de configuració necessari.
4. Toqueu **Fax Header (Capçalera del fax)** per mostrar la configuració de capçalera.
5. Toqueu **Location (Ubicació)** per mostrar la llista de països/regions.
6. Desplaceu-vos per la llista fins que trobeu el vostre país/regió i, a continuació, toqueu el país/regió per seleccionar-lo.

Configurar, comprovar o canviar la ubicació de l'MFP/fax de l'HP LaserJet M3035 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
2. Cerqueu i toqueu **Initial Setup (Configuració inicial)** per mostrar el menú de configuració de paràmetres.
3. Toqueu **Fax Setup (Configuració del fax)** per mostrar el menú Fax Setup (Configuració del fax) i toqueu **Required Settings (Paràmetres obligatoris)**.
4. Toqueu **Location (Ubicació)** per mostrar la llista de països/regions.
5. Desplaceu-vos per la llista fins que trobeu el vostre país/regió i, a continuació, toqueu el país/regió per seleccionar-lo.
6. Toqueu **Save (Desa)** per desar la configuració.

Definir la capçalera del fax

La configuració de la capçalera del fax s'utilitza per definir el número de telèfon i el nom d'empresa que apareixeran a la capçalera del fax. Aquesta informació és necessària i cal definir-la.

Si la icona del fax apareix a la pantalla del tauler de control i no té **Not Configured** escrit a sobre i/o no apareix en gris, heu completat tota la configuració necessària. Per enviar un fax, consulteu [Utilització del fax a la pàgina 69](#) per obtenir informació sobre la tramesa de faxos.

Configurar, comprovar o canviar la capçalera dels faxos que s'envien des de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per mostrar el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per mostrar el menú del fax.
3. Toqueu **FAX SETUP REQUIRED (CONFIGURACIÓ DEL FAX NECESSÀRIA)** per mostrar el menú de configuració necessari.
4. Toqueu **Fax Header (Capçalera del fax)** per mostrar la configuració.
5. Toqueu **Phone Number (Número de telèfon)** per mostrar el teclat.


6. Escriviu un número de telèfon i després toqueu **OK (D'acord)** per tornar al menú Fax Header (Capçalera del fax).
7. Toqueu **Company Name (Nom de l'empresa)** per mostrar el teclat.
8. Escriviu el nom de l'empresa i després toqueu **OK (D'acord)** per completar la configuració.

Configurar, comprovar o canviar la capçalera de l'MFP/fax de l'HP LaserJet M3035 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
2. Cerqueu i toqueu **Initial Setup (Configuració inicial)** per mostrar el menú Initial Setup (Configuració inicial).
3. Toqueu **Fax Setup (Configuració del fax)** per mostrar el menú Fax Setup (Configuració del fax).
4. Toqueu **Required Settings (Paràmetres obligatoris)** per mostrar el menú Required Settings (Configuració necessària).
5. Toqueu **Fax Header Information (Informació de la capçalera del fax)** per mostrar la informació de capçalera.
6. Toqueu **Phone Number (Número de telèfon)** per mostrar la pantalla Phone Number (Número de telèfon).
7. Toqueu el quadre de text per mostrar el teclat.
8. Feu servir el teclat per escriure el número de telèfon i després toqueu **OK (D'acord)**.
9. Toqueu **Save (Desa)** per desar el número de telèfon de la capçalera.
10. Toqueu **Company Name (Nom de l'empresa)** i repetiu el procés.


2 Definir la configuració de fax

Aquest capítol descriu els paràmetres de configuració per a l'accessori de fax MFP al que s'accedeix a través del menú del fax al tauler de control. A més del tauler de control, podeu accedir a aquests paràmetres a través de les eines de configuració remota.

 **NOTA:** Per obtenir informació quant als següents paràmetres, consulteu [Configuració a la pàgina 1](#). Els paràmetres següents del fax es descriuen al primer capítol i no s'inclouen aquí: Cancel·lació de faxes; Definició de la data i l'hora; Definició de la ubicació; Definició de la capçalera.

Configuració remota del fax

A més de fer servir el tauler de control de l'MFP, podeu configurar l'accessori de fax de forma remota fent servir diferents eines de programari. Com l'MFP conté un servidor web incrustat (EWS), podeu configurar l'accessori de fax al web fent servir un explorador web o HP Web Jetadmin (WJA). A més, podeu configurar l'accessori de fax a través de la xarxa amb un ordinador connectat en xarxa fent servir la utilitat de configuració de l'HP MFP Digital Sending (DSS). Aquestes eines proporcionen accés a la majoria dels paràmetres de configuració de l'accessori de fax disponibles al menú del fax MFP, com es descriu en aquest document.


 **NOTA:** La utilitat de configuració del DSS pot deshabilitar o habilitar la funció de fax analògic a l'MFP. Si la utilitat de configuració del DSS deshabilita el fax analògic i després es desconnecta l'MFP de la utilitat de configuració, no veureu el menú Send to Fax (Envia al fax) a l'EWS o el menú WJA Digital Sending (Enviament digital WJA). En aquest cas, habiliteu el fax analògic per a l'MFP fent servir la utilitat de configuració del DSS.

Explorador web

L'MFP conté un servidor web incrustat (EWS). L'EWS permet fer servir un explorador web per accedir i configurar els paràmetres de fax analògic, que es descriuen en aquest capítol.

Per fer servir un explorador web per accedir a les pantalles de configuració del fax, seguïu els passos següents.

1. Escriviu l'adreça IP de l'MFP a la barra d'adreces del navegador URL i premeu **Entrar** per obrir la pantalla EWS Configure MFP (MFP de configuració d'EWS). Per obtenir una adreça IP de l'MFP, imprimeu una pàgina de configuració de l'MFP.

 **NOTA:** Si s'està fent servir el DSS, es mostra un missatge a l'EWS que indica que el DSS està exercint el control. L'única forma de canviar la configuració és mitjançant el DSS.

2. Feu clic a la fitxa **Digital Sending (Enviament digital)**.
3. Feu clic a la fitxa **Send Fax (Envia el fax)** per obrir la pantalla de paràmetres de configuració del fax.
4. A la pantalla Fax Settings (Configuració del fax) realitzeu els canvis a la configuració i feu clic a **OK (D'acord)** per acceptar la configuració. Seleccioneu **Advanced (Avançades)** per obrir la pantalla Advanced MFP Modem Settings (Configuració avançada del mòdem de l'MFP). Per obtenir informació quant a la configuració, consulteu les descripcions de la configuració a aquesta guia.
5. Després de realitzar canvis a la configuració, feu clic a **OK (D'acord)** per acceptar-los.

HP Web Jetadmin

Per accedir a la configuració del fax analògic de l'MFP fent servir l'HP Web Jetadmin, seguïu aquests passos. Per obtenir informació detallada quant a l'HP Web Jetadmin, consulteu el **Manual de referència de l'HP Web Jetadmin**.

1. Inicieu l'HP Web Jetadmin.
2. Al quadre de text **At a Glance (En un cop d'ull)**, escriviu l'adreça IP de l'MFP al quadre de text **Quick Device Find (Cerca ràpida de dispositius)** i després feu clic a **Go (Vés)** per veure l'estat del dispositiu al tauler dret. Seleccioneu **Digital Sending and Fax (Enviament digital i Fax)** al menú desplegable d'aquest tauler.

3. Configureu les opcions de les seccions **Fax Settings (Configuració del fax)** o **Advanced Fax Settings (Configuració avançada del fax)**. Per obtenir més informació quant a una configuració específica, seleccioneu l'ajuda contextual propera a la configuració.
4. Després de realitzar canvis a la configuració, feu clic a **Apply (Aplica)** per acceptar-los.

A més de configurar un sol MFP, també podeu dur a terme la configuració de diversos dispositius. El mode de dispositiu múltiple configura diversos MFP a la vegada. Per obtenir més informació quant a aquesta funció, consulteu el **Manual de referència de l'HP Web Jetadmin**.

Utilitat de configuració de l'HP MFP Digital Sending


Per accedir a la configuració del fax de l'MFP analògic fent servir la utilitat de configuració del DSS, seguiu aquests passos.

1. Inicieu la utilitat (a l'ordinador o al servidor) per obrir la pantalla principal.
2. Seleccioneu l'MFP i feu clic al botó **Configure MFP (Configura l'MFP)** de la pantalla principal i després seleccioneu la fitxa Send to Fax (Envia al fax) per obrir la pantalla Fax Settings (Configuració del fax).
3. Per habilitar les funcions del fax a l'MFP, seleccioneu **Enable Send to Fax (Habilita enviament al fax)**. Per accedir a la configuració del fax analògic, seleccioneu directament del mòdem intern de l'MFP a la llista desplegable **Send Faxes (Envia faxos)**. A la pantalla Fax Settings (Configuració del fax) realitzeu els canvis a la configuració i feu clic a **OK (D'acord)** per acceptar la configuració. Seleccioneu **Advanced (Avançades)** per obrir la pantalla Advanced MFP Modem Settings (Configuració avançada del mòdem de l'MFP).

Per obtenir informació quant a aquesta configuració, consulteu les descripcions de la configuració a aquesta guia.

4. Quan hagueu realitzat canvis a la configuració, feu clic a **OK (D'acord)** per acceptar-los.

A més de configurar un sol MFP, també podeu configurar diversos dispositius. Per obtenir més informació quant a la utilitat de configuració de l'HP MFP Digital Sending, consulteu la **Guia de l'usuari de l'HP MFP Digital Sending** o la **Guia de suport de l'HP MFP Digital Sending**.

 **NOTA:** Depenent de les funcions i de la configuració del mètode del fax, algunes d'aquests opcions poden no estar disponibles o no ser configurables.

Configuració d'enviament de fax

Definir la detecció de la senyal de línia

La configuració de detecció de la senyal de línia determina si el fax comprova si hi ha una senyal de línia abans d'enviar un fax.

Configurar la detecció del senyal de línia de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp


1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per obrir el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per obrir el menú del fax.
3. Cerqueu i toqueu **FAX SEND (ENVIAMENT DE FAXOS)**.
4. Cerqueu i toqueu **Detect Dial Tone (Detecta to de marcatge)** per veure la configuració de detecció de to de marcatge.
5. Toqueu **OFF (Desactivat)** (per defecte) per deshabilitar la detecció del to de marcatge o toqueu **ON (ACTIVAT)** per habilitar la detecció del to de marcatge.

Configurar la detecció del senyal de línia de l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
2. Cerqueu i toqueu **Initial Setup (Configuració inicial)** per obrir el menú de configuració inicial.
3. Toqueu **Fax Setup (Configuració del fax)** per obrir el menú de configuració del fax.
4. Toqueu **Fax Send Settings (Paràmetres d'enviament de faxos)** i feu servir la tecla cap avall per desplaçar-vos a **Detect Dial Tone (Detecta to de marcatge)**.
5. Toqueu **Enabled (S'ha habilitat)** (per defecte) per activar la detecció del senyal de línia o toqueu **Disabled (S'ha deshabilitat)** per desactivar-la.

Configurar la capçalera de la plantilla (faxos sortints)

La capçalera superposada està composta per la data, l'hora, el nom de l'empresa, el número de telèfon i el número de pàgina i s'imprimeix a la part superior de la pàgina dels faxos de sortida. Aquesta configuració determina si la capçalera s'afegeix a la part superior de la pàgina o si s'imprimeix superposada. Si la capçalera s'afegeix a la part superior d'una pàgina, desplaça les dades de la pàgina cap avall, la qual cosa pot fer que les dades de la part inferior d'una pàgina es forcin a una altra pàgina, i possiblement s'imprimirà una pàgina addicional. Si la capçalera s'imprimeix superposada, no desplaça dades de la pàgina, però es pot imprimir a sobre de dades de la part superior de la pàgina.

 **NOTA:** Si el reenviament de faxos està habilitat, la capçalera superposada sempre s'afegeix a la part superior de la pàgina, encara que la superposició estigui habilitada.

Configurar la capçalera superposada dels faxos que s'envien des de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per obrir el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per obrir el menú del fax.

3. Cerqueu i toqueu **FAX SEND (ENVIAMENT DE FAXOS)**.
4. Toqueu **OVERLAY HEADER (CAPÇALERA DE LA PLANTILLA)** per veure la configuració de la capçalera.
5. Toqueu **Yes (Sí)** per imprimir la capçalera com a plantilla o toqueu **No** (valor per defecte) per adjuntar la capçalera a la part superior de la pàgina.

Configurar la capçalera superposada dels faxos que s'envien des l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i des de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
2. Cerqueu i toqueu **Default Job Options (Opcions del treball per defecte)**
3. Cerqueu i toqueu **Default Fax Options (Opcions de fax per defecte)**.
4. Cerqueu i toqueu **FAX SEND (ENVIAMENT DE FAXOS)**.
5. Toqueu **Fax Header (Capçalera del fax)** per veure la configuració de la capçalera.
6. Toqueu **Overlay (Plantilla)** per imprimir la capçalera com a plantilla o toqueu **Prepend (Al principi)** (valor per defecte) per adjuntar la capçalera a la part superior de la pàgina.
7. Toqueu **Save (Desa)**.

Definir el mode de marcatge

La configuració del mode de marcatge defineix el tipus de marcatge que es fa servir: tons (telèfons de tecles) o impulsos (telèfons de disc giratori).

Per definir el mode de marcatge, seguiu aquests passos:

Configurar el tipus de marcatge de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per obrir el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per obrir el menú del fax.
3. Cerqueu i toqueu **FAX SEND (ENVIAMENT DE FAXOS)**. Feu servir la tecla de fletxa cap avall per **Dialing Mode (Mode de marcatge)**.
4. Toqueu **Dialing Mode (Mode de marcatge)** per veure la configuració del mode de marcatge.
5. Toqueu **Tone (Tòner)** (valor per defecte) per configurar el fax per al marcatge de tons o toqueu **Pulse (Pulsació)** per configurar el fax per al marcatge per impulsos.


Configurar el mode de marcatge de l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
2. Cerqueu i toqueu **Initial Setup (Configuració inicial)** per obrir el menú de configuració inicial.
3. Toqueu **Fax Setup (Configuració del fax)** per obrir el menú de configuració del fax.

4. Toqueu **Fax Send Settings (Paràmetres d'enviament de faxos)** i feu servir la tecla cap avall per desplaçar-vos a **Dialing Mode (Mode de marcatge)**.
5. Toqueu **Dialing Mode (Mode de marcatge)** per veure la configuració del mode de marcatge.
6. Toqueu **Tone (Tòner)** (valor per defecte) per configurar el fax per al marcatge de tons o toqueu **Pulse (Pulsació)** per configurar el fax per al marcatge per impulsos.
7. Toqueu **Save (Desa)**.

Definir un prefix de marcatge

La configuració del prefix de marcatge permet introduir un número de prefix (com ara "9" per accedir a una línia exterior) en marcar. Aquest número de prefix s'afegeix automàticament a tots els números de telèfon quan es marca.


 **NOTA:** Potser us cal una pausa entre el prefix i el número de telèfon. Per inserir una pausa de 2 segons introduïu una coma (,). Per obtenir més informació sobre l'ús d'una coma, vegeu [Enviament de faxos a la pàgina 74](#).

Fixar un prefix de marcatge de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per obrir el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per obrir el menú del fax.
3. Cerqueu i toqueu **FAX SEND (ENVIAMENT DE FAXOS)**.
4. Cerqueu i toqueu **DIAL PREFIX (PREFIX DE MARCATGE)** per veure la configuració del prefix.
5. Toqueu **OFF (Desactivat)** (per defecte) per deshabilitar el prefix de marcatge, o toqueu **Custom (Personalitzat)** perquè el teclat estigui disponible i escriure un prefix.
6. Escriviu els números de prefix i després toqueu **OK (D'acord)**.

Fixar un prefix de marcatge de l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú **Administration (Administració)**.
2. Cerqueu i toqueu **Initial Setup (Configuració inicial)** per obrir el menú de configuració inicial.
3. Toqueu **Fax Setup (Configuració del fax)** per obrir el menú de configuració del fax.
4. Toqueu **Fax Send Settings (Paràmetres d'enviament de faxos)** i feu servir la tecla de fletxa cap avall per desplaçar-vos a **Dialing Prefix (Prefix de marcatge)** per veure la configuració del prefix de marcatge.
5. Toqueu **Custom (Personalitzat)** per introduir un número de prefix de marcatge.

 **NOTA:** Si voleu desactivar el prefix de marcatge, toqueu **OFF (Desactivat)** (per defecte), toqueu **Save (Desa)** i ometeu els passos restants.

6. Toqueu **Save (Desa)** per obrir la pantalla **Set Dialing Prefix (Configuració de prefix de marcatge)**.
7. Toqueu **Dialing Prefix Number (Número de prefix de marcatge)**.

8. Toqueu el quadre de text per mostrar el teclat.
9. Escriviu el número de prefix de marcatge i toqueu **OK (D'acord)**.
10. Toqueu **Save (Desa)**.

Definir les normes per tornar a marcar

Configurar Redial-on-busy (Torna a marcar si comunica)

La configuració de l'opció redial-on-busy (Torna a marcar si està ocupat) selecciona el número de vegades (de 0 a 9) que l'accessori de fax torna a marcar un número quan el número està ocupat. L'interval entre reintents es defineix amb la configuració de Redial Interval (Interval per tornar a marcar).

Definir la configuració de l'opció per tornar a marcar si comunica de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per obrir el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per obrir el menú del fax.
3. Cerqueu i toqueu **FAX SEND (ENVIAMENT DE FAXOS)**.
4. Toqueu **Redial On Busy (Torna a marcar si comunica)** per obrir la pantalla de configuració de Redial-on-busy (Torna a marcar si comunica).
5. Feu servir les fletxes cap amunt i cap avall per seleccionar el número (per defecte=3) i després toqueu **OK (D'acord)**.

Definir la configuració de l'opció per tornar a marcar si comunica per a l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i per a l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
2. Cerqueu i toqueu **Initial Setup (Configuració inicial)**.
3. Cerqueu i toqueu **Fax Setup (Configuració del fax)**.
4. Toqueu **Fax Send Settings (Paràmetres d'enviament de faxos)** i feu servir la tecla cap avall per desplaçar-vos a **Redial On Busy (Torna a marcar si comunica)**.
5. Toqueu el quadre de text per mostrar el teclat.
6. Escriviu el valor (0–9) i toqueu **OK (D'acord)**.
7. Toqueu **Save (Desa)**.

Configurar Redial-on-no-answer (Torna a marcar si no hi ha resposta)

La configuració de l'opció redial-on-no-answer (Torna a marcar si no respon) selecciona el número de vegades que l'accessori de fax torna a marcar si el número marcat no respon. El número de reintents és de 0 a 1 (es fa servir als EUA) o de 0 a 2, depenent de la configuració del país/regió. L'interval entre reintents es defineix amb la configuració de l'interval per tornar a marcar.

Definir la configuració de l'opció per tornar a marcar si no hi ha resposta de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp


1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per obrir el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per obrir el menú del fax.
3. Cerqueu i toqueu **FAX SEND (ENVIAMENT DE FAXOS)**.
4. Cerqueu i toqueu **Redial On No Answer (Torna a marcar si no hi ha resposta)** per obrir la pantalla de configuració.
5. Feu servir les fletxes cap amunt i cap avall per seleccionar el número (per defecte=0) i després toqueu **OK (D'acord)**.

Definir la configuració de l'opció per tornar a marcar si comunica per a l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i per a l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
2. Cerqueu i toqueu **Initial Setup (Configuració inicial)** per obrir el menú de configuració inicial.
3. Cerqueu i toqueu **Fax Setup (Configuració del fax)** per obrir el menú de configuració del fax.
4. Toqueu **Fax Send Settings (Paràmetres d'enviament de faxos)** i feu servir la tecla cap avall per desplaçar-vos a **Redial On No Answer (Torna a marcar si no hi ha resposta)**.
5. Toqueu **Never (Mai)** o **Once (Una vegada)**.
6. Toqueu **Save (Desa)**.

Configurar l'interval de remarcatge

La configuració de l'interval per tornar a marcar selecciona el número de minuts entre reintents si el número marcat està ocupat o no respon.

 **NOTA:** És possible que veieu un missatge de tornar a marcar al tauler de control quan la configuració de **Redial-on-Busy (Torna a marcar si està ocupat)** i **Redial-on-No-Answer (Torna a marcar si no respon)** estigui desactivada. Això succeeix quan l'accessori de fax marca un número, estableix una connexió i després la perd. Com a resultat d'aquest estat d'error, l'accessori de fax du a terme dos intents automàtics de tornar a marcar independentment de la configuració per tornar a marcar (la primera a 26.400 bps i, si falla, una segona a 14.400 bps). Durant aquesta operació de tornar a marcar, es mostra un missatge al tauler de control per indicar que s'està tornant a marcar.

Definir l'interval de remarcatge de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp


1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per obrir el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per obrir el menú del fax.
3. Cerqueu i toqueu **FAX SEND (ENVIAMENT DE FAXOS)**.
4. Cerqueu i toqueu **Redial Interval (Interval per tornar a marcar)** per obrir la pantalla de configuració.
5. Feu servir les fletxes cap amunt i cap avall per seleccionar el número (d'1 a 5 minuts, per defecte=5) i després toqueu **OK (D'acord)**.

Definir l'interval de remarcatge per a l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i per a l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
2. Cerqueu i toqueu **Initial Setup (Configuració inicial)** per obrir el menú de configuració inicial.
3. Toqueu **Fax Setup (Configuració del fax)** per obrir el menú de configuració del fax.
4. Toqueu **Fax Send Settings (Paràmetres d'enviament de faxos)** i feu servir la tecla cap avall per desplaçar-vos a **Redial Interval (Interval per tornar a marcar)**.
5. Toqueu el quadre de text per mostrar el teclat.
6. Escriviu el valor (1-5) i toqueu **OK (D'acord)**.
7. Toqueu **Save (Desa)**.

Definir la resolució del fax de sortida

La configuració de la resolució del fax de sortida determina la resolució màxima admesa pel fax destinatari. L'accessori de fax fa servir la màxima resolució possible (limitada per aquesta configuració) i la resolució màxima del fax destinatari.

 **NOTA:** Els faxos de més de 21,25 cm (8,5 polzades) s'envien automàticament fent servir la resolució estàndard o fina per reduir el temps de telèfon.

NOTA: La configuració de la resolució predeterminada és uns ppp inferiors a la del model MFP anterior. Per exemple, els models MFP anteriors tenien una resolució predeterminada FINE (FINA) (200 x 200 ppp).

NOTA: Quant més alta sigui la resolució, més temps de transmissió es necessita.

Configurar la resolució dels faxos que s'envien des de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per obrir el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per obrir el menú del fax.
3. Cerqueu i toqueu **FAX SEND (ENVIAMENT DE FAXOS)**.
4. Toqueu **DEFAULT RESOLUTION (RESOLUCIÓ PER DEFECTE)** per veure la configuració de resolució.
5. Toqueu **Standard (Estàndard)** (200 x 100 ppp, valor per defecte), **Fine (Fina)** (200 x 200 ppp) o **Superfine (Superfina)** (300 x 300 ppp) per seleccionar la resolució.

Configurar resolució dels faxos que s'envien des de l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i des de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
2. Toqueu **Default Job Options (Opcions del treball per defecte)**
3. Toqueu **Default Fax Options (Opcions de fax per defecte)**

4. Cerqueu i toqueu **FAX SEND (ENVIAMENT DE FAXOS)**.
5. Toqueu **Resolution (Resolució)** per veure la configuració de resolució.
6. Toqueu **Standard (Estàndard)** (200 x 100 ppp, valor per defecte), **Fine (Fina)** (200 x 200 ppp) o **Superfine (Superfina)** (300 x 300 ppp) per seleccionar la resolució.
7. Toqueu **Save (Desa)**.

Definir codis de facturació


Si la configuració del codi de facturació està habilitada, sol·licita a l'usuari que introdueixi un número en enviar un fax. Aquest número es col·loca a l'informe del codi de facturació. Per veure l'informe del codi de facturació, imprimeu-lo o consulteu-lo mitjançant una aplicació.

Configurar els codis de facturació de l'HP LaserJet 4345mfp i de l'HP Color LaserJet 4730mfp, 9040/9050mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per obrir el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per obrir el menú del fax.
3. Cerqueu i toqueu **FAX SEND (ENVIAMENT DE FAXOS)** per veure la configuració de Fax Send (Enviament de faxos).
4. Cerqueu i toqueu **BILLING CODE (CODI DE FACTURACIÓ)** per veure la configuració del codi de facturació.
5. Toqueu **Custom (Personalitzat)** per obrir la pantalla del codi de facturació. Feu servir les fletxes cap amunt o cap avall per seleccionar el número mínim de dígits que voleu al codi de facturació i després toqueu **OK (D'acord)** per habilitar els codis de facturació. Per deshabilitar els codis de facturació, toqueu **OFF (Desactivat)** (valor per defecte).

Configurar els codis de facturació de l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
2. Cerqueu i toqueu **Initial Setup (Configuració inicial)** i després **Fax Setup (Configuració del fax)** per obrir el menú del fax.
3. Toqueu **Fax Send Settings (Paràmetres d'enviament de faxos)** per veure la configuració de Fax Send (Enviament de fax).
4. Cerqueu i toqueu **Billing Codes (Codis de facturació)** per veure la configuració del codi de facturació.
5. Toqueu **Custom (Personalitzat)** per activar els codis de facturació.


 **NOTA:** Si voleu desactivar els codis de facturació, toqueu **OFF (Desactivat)**, toqueu **Save (Desa)** i ometeu els passos restants.

6. Toqueu **Save (Desa)** per obrir la pantalla **Billing Code (Codi de facturació)**.
7. Toqueu el quadre de text per mostrar el teclat.

8. Escriviu el número mínim de dígitos que voleu al codi de facturació i després toqueu **OK** (D'acord).
9. Toqueu **Save** (Desa).

Definir el mode de compressió JBIG

Si habiliteu la compressió JBIG reduireu les despeses telefòniques en reduir el temps de transmissió del fax, per tant, aquesta és la configuració preferida. No obstant això, JBIG pot provocar problemes de compatibilitat en comunicar amb màquines de fax antigues; en aquest cas l'haureu de deshabilitar.

 **NOTA:** La compressió JBIG només funciona quan les màquines que envien i reben tenen compressió JBIG.

Per habilitar o deshabilitar la compressió JBIG, seguïu aquests passos.

Configurar la compressió JBOG de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu** (Menú) per obrir el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per obrir el menú del fax.
3. Toqueu **FAX SETUP OPTIONAL (CONFIGURACIÓ DEL FAX OPCIONAL)** per veure les opcions de configuració opcionals.
4. Toqueu **JBIG Compression (Compressió JBIG)** per veure la configuració.
5. Toqueu **ON (ACTIVAT)** (valor per defecte) per habilitar la compressió JBIG o bé toqueu **OFF (Desactivat)** per deshabilitar la compressió JBIG.

Configurar el mode de compressió JBIG de l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration** (Administració) per obrir el menú Administration (Administració).
2. Cerqueu i toqueu **Initial Setup** (Configuració inicial).
3. Cerqueu i toqueu **Fax Setup** (Configuració del fax).
4. Cerqueu i toqueu **Fax Send Settings** (Paràmetres d'enviament de faxos).
5. Toqueu **JBIG Compression (Compressió JBIG)** per veure la configuració.
6. Toqueu **Enable (Activa)** (valor per defecte) per habilitar la compressió JBIG o bé toqueu **Disabled (S'ha deshabilitat)** per deshabilitar la compressió JBIG.

Canviar la configuració de nitidesa

La configuració de nitidesa especifica la nitidesa que fa servir l'escàner quan l'MFP escaneja l'original. La nitidesa millora les vores de l'original de forma que el text que no es veu bé o el text patir es reproduïx amb més nitidesa. En augmentar la nitidesa augmenta la resolució que també fa augmentar el temps de transmissió.

Canviar la configuració de nitidesa de l'HP LaserJet 4345 MFP i 9040/9050mfp, i de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. A la pantalla principal del tauler de control, toqueu la icona **FAX** per obrir la pantalla Fax.
2. Toqueu **Settings (Configuració)** per obrir la pantalla Settings (Configuració).
3. Toqueu la icona **Fax Settings (Configuració del fax)** per obrir la pantalla Fax Settings (Configuració del fax).
4. A la fitxa ENHANCE (MILLORA), toqueu la fletxa esquerra per reduir la nitidesa o toqueu la fletxa dreta para augmentar la nitidesa de la imatge.
5. Toqueu **OK (D'acord)** per acceptar la configuració.

Canviar la configuració de nitidesa per a l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i per a l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, toqueu la icona **FAX** per mostrar la pantalla del fax.
2. Cerqueu i toqueu **More Options (Més opcions)**.
3. Cerqueu i toqueu **Image Adjustment (Ajusta imatge)**.
4. Cerqueu i toqueu **Sharpness (Nitidesa)**.
5. Toqueu la fletxa esquerra per reduir la nitidesa o toqueu la fletxa dreta para augmentar la nitidesa de la imatge.
6. Toqueu **OK (D'acord)** per acceptar la configuració.

Canviar la configuració del fons

Si esteu enviant per fax un document que està imprès en paper de color, podeu millorar la qualitat de la còpia de fax suprimint el fons que podria causar taques o ratlles a la vostra còpia de fax.

Canviar la configuració del fons de l'HP LaserJet 4345 MFP i 9040/9050mfp, i de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. A la pantalla principal del tauler de control, toqueu la icona **FAX** per obrir la pantalla Fax.
2. Toqueu **Settings (Configuració)** per obrir la pantalla Settings (Configuració).
3. Toqueu la icona **Fax Settings (Configuració del fax)** per obrir la pantalla Fax Settings (Configuració del fax).
4. A la fitxa ENHANCE (MILLORA), toqueu la fletxa esquerra per augmentar el fons o toqueu la fletxa dreta per reduir el fons.
5. Toqueu **OK (D'acord)** per acceptar la configuració.

Canviar la configuració del fons per a l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i per a l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, toqueu la icona **FAX** per mostrar la pantalla del fax.
2. Cerqueu i toqueu **More Options (Més opcions)**.
3. Cerqueu i toqueu **Image Adjustment (Ajusta imatge)**.

4. Cerqueu i toqueu **Background Cleanup** (Neteja fons).
5. Toqueu la fletxa esquerra o toqueu la fletxa dreta per canviar la configuració del fons.
6. Toqueu **OK (D'acord)** per acceptar la configuració.

Canviar la configuració de clar o fosc

La configuració de clar o de fosc ajusta com la claredat o la foscor de la imatge transmesa a la màquina de fax del destinatari.

Canviar la configuració de clar/fosc a de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. A la pantalla principal del tauler de control, toqueu la icona **FAX** per obrir la pantalla Fax.
2. Toqueu **Settings (Configuració)** per obrir la pantalla Settings (Configuració).
3. Toqueu la fletxa **Light (Clar)** per aclarir la imatge o toqueu la fletxa **Dark (Fosc)** per enfosquir la imatge.
4. Toqueu **OK (D'acord)** per acceptar la configuració.

Canviar la configuració de clar/fosc per a l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i per a l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, toqueu la icona **FAX** per mostrar la pantalla del fax.
2. Cerqueu i toqueu **More Options (Més opcions)**.
3. Cerqueu i toqueu **Image Adjustment (Ajusta imatge)**.
4. Cerqueu i toqueu **Darkness (Foscor)**.
5. Toqueu la fletxa esquerra per fer que la imatge sigui més clara i toqueu la fletxa dreta per fer que sigui més fosca.
6. Toqueu **OK (D'acord)** per acceptar la configuració.

Activar la confirmació de número de fax

Quan la confirmació del número de fax està activada, cal introduir dues vegades el número de fax per comprovar que s'ha escrit correctament. La configuració per defecte per a aquesta funció és **Disabled** (S'ha deshabilitat).

Configurar o comprovar la data i l'hora de l'HP LaserJet M3035 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
2. Cerqueu i toqueu **Initial Setup (Configuració inicial)** i després **Send Setup (Configuració d'enviament)**.
3. Cerqueu i toqueu **Fax Number Confirmation (Confirmació de número de fax)**.
4. Toqueu **Enable (Activa)**.
5. Toqueu **Save (Desa)**.

Activar la coincidència de marcatge ràpid de número de fax

Si aquesta funció està activada, l'MFP intenta trobar la coincidència de qualsevol número introduït amb les entrades de la llista de marcatge ràpid. Si es troba una coincidència, podeu confirmar-la i deixar que l'MFP completi l'acció de fax automàticament. La configuració per defecte per a aquesta funció és **Disabled** (S'ha deshabilitat).


Activar l'opció Fax Number Speed Dial Matching (Coincidència de marcatge ràpid de número de fax) de l'HP LaserJet M3035 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, toqueu la icona **Administration** (Administració) per obrir el menú **Administration** (Administració).
2. Cerqueu i toqueu **Initial Setup** (Configuració inicial) i després **Send Setup** (Configuració d'enviament).
3. Cerqueu i toqueu **Fax Number Speed Dial Matching** (Coincidència de marcatge ràpid de número de fax).
4. Toqueu **Enable** (Activa).
5. Toqueu **Save** (Desa).

Configuració de recepció de fax

Definir l'opció rings-to-answer (tons per respondre)

La configuració de l'opció rings-to-answer (tons per respondre) determina el número de vegades que el telèfon sona abans de que l'accessori de fax respongui la trucada.

 **NOTA:** La configuració predeterminada per a l'opció rings-to-answer (tons per respondre) és específica del país/regió.

Definir els tons per respondre de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per obrir el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per obrir el menú del fax.
3. Cerqueu i toqueu **FAX RECEIVE (RECEPCIÓ DE FAXOS)**.
4. Toqueu **Rings To Answer (Timbres per resposta)** per obrir la pantalla de trucades abans de respondre.
5. Feu servir les fletxes cap amunt i cap avall per seleccionar el número de timbres i després toqueu **OK (D'acord)**.

Definir els tons per respondre de l'HP LaserJet M3035 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
2. Cerqueu i toqueu **Initial Setup (Configuració inicial)** i després **Fax Setup (Configuració del fax)** per obrir el menú del fax.
3. Cerqueu i toqueu **Fax Receive Settings (Paràmetres de recepció de faxos)**.
4. Toqueu **Rings To Answer (Timbres per resposta)** per obrir la pantalla de timbres abans de respondre.
5. Feu servir les fletxes cap amunt i cap avall per seleccionar el número de trucades (el valor per defecte és 2) i després toqueu **OK (D'acord)**.
6. Toqueu el quadre de text per mostrar el teclat.
7. Escriviu el número de trucades (1–9) i després toqueu **OK (D'acord)**.
8. Toqueu **Save (Desa)**.

Stamp Received Faxes (Segella tots els faxos rebuts)

La configuració de l'opció Marca de faxos rebuts habilita o deshabilita la marcació dels faxos entrants. L'opció de marca imprimeix la data, l'hora, el número de telèfon i el número de pàgina de cada pàgina entrant.

Configurar la resolució dels faxos que s'envien des de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per obrir el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per obrir el menú del fax.
3. Cerqueu i toqueu **FAX RECEIVE (RECEPCIÓ DE FAXOS)** per veure la configuració de Fax Receive (Recepció de faxos).
4. Cerqueu i toqueu **Stamp Received Faxes (Segella tots els faxos rebuts)** per veure la configuració.
5. Toqueu **No** (valor per defecte) per deshabilitar el segell o toqueu **Yes (Sí)** per habilitar el segell.

Marcar els faxos rebuts (faxos entrants) de l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
2. Toqueu **Default Job Options (Opcions del treball per defecte)** i després **Default Fax Options (Opcions de fax per defecte)**.
3. Toqueu **Fax Receive (Recepció de faxos)** per veure la configuració de Fax Receive (Recepció de fax).
4. Toqueu **Stamp Received Faxes (Segella tots els faxos rebuts)** per veure la configuració.
5. Toqueu **Disabled (S'ha deshabilitat)** (valor per defecte) per deshabilitar el segell o toqueu **Enabled (S'ha habilitat)** per habilitar el segell.
6. Toqueu **Save (Desa)**.

Definir Encaixa-ho a la pàgina

Quan seleccioneu una mida de pàgina per imprimir un fax, l'MFP determina, entre les mides disponibles a l'MFP, la mida de pàgina més propera que coincideix amb la mida que voleu. Si la configuració de l'opció fit-to-page (Encaixa-ho a la pàgina) està habilitada i la imatge rebuda és més gran que la mida d'aquest paper, l'MFP intenta escalar la imatge perquè s'ajusti a la pàgina. Si es deshabilita aquesta configuració, una imatge entrant d'una mida superior a la pàgina es dividirà en pàgines.

Configurar l'ajust a la pàgina de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per obrir el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per obrir el menú del fax.
3. Cerqueu i toqueu **FAX RECEIVE (RECEPCIÓ DE FAXOS)**.
4. Toqueu **Fit to Page (Ajusta a la pàgina)** per veure la configuració d'ajustar a la pàgina.
5. Toqueu **ON (ACTIVAT)** per habilitar l'ajustament a la pàgina o toqueu **OFF (Desactivat)** (valor per defecte) per deshabilitar l'ajustament a la pàgina.

Configurar l'ajust a la pàgina de l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
2. Toqueu **Default Job Options (Opcions del treball per defecte)** i després **Default Fax Options (Opcions de fax per defecte)**.
3. Cerqueu i toqueu **Fax Receive (Recepció de faxos)** per veure la configuració de Fax Receive (Recepció de faxos).
4. Toqueu **Fit to Page (Ajusta a la pàgina)** per veure la configuració d'ajustar a la pàgina.
5. Toqueu **Enabled (S'ha habilitat)** (per defecte) per activar l'ajustament a la pàgina, o bé toqueu **Disabled (S'ha deshabilitat)** per desactivar-lo.
6. Toqueu **Save (Desa)**.

Definir la safata de paper

La configuració de la safata de paper selecciona la safata de paper de l'MFP per al paper dels faxos que s'imprimeixen.

Configurar la safata de paper de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per mostrar el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per mostrar el menú del fax.
3. Cerqueu i toqueu **FAX RECEIVE (RECEPCIÓ DE FAXOS)**.
4. Toqueu **Fax Paper Tray (Safata de paper per a faxos)** per mostrar la pantalla de configuració.
5. Feu servir les fletxes cap amunt i cap avall per seleccionar el número per a la safata (per defecte=0) i després toqueu **OK (D'acord)**.

Configurar la safata de paper de l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
2. Toqueu **Default Job Options (Opcions del treball per defecte)**.
3. Toqueu **Default Fax Options (Opcions de fax per defecte)**.
4. Toqueu **Fax Receive (Recepció de faxos)** per mostrar el menú Fax Receive (Recepció de faxos).
5. Toqueu **Fax Paper Tray (Safata de paper per a faxos)** per mostrar el menú Fax Paper Tray (Safata de paper del fax).
6. Toqueu el quadre de text per introduir el valor de la safata de paper desitjat, **0** (valor per defecte) - **2**. (Es poden mostrar altres valors depenent de les safates de paper instal·lades)
7. Toqueu **Save (Desa)** per desar el valor de la safata de paper.

Definir la safata de destinació

La configuració de la safata de destinació especifica la safata de sortida de l'MFP per rebre el fax imprès.

Configurar la safata de destinació de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per mostrar el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per mostrar el menú del fax.
3. Cerqueu i toqueu **FAX RECEIVE (RECEPCIÓ DE FAXOS)**.
4. Cerqueu i toqueu **FAX DESTINATION BIN (SAFATA DE DESTINACIÓ DEL FAX)** per mostrar la pantalla de configuració.
5. Feu servir les fletxes cap amunt i cap avall per seleccionar el número de safata (per defecte=0) i després toqueu **OK (D'acord)**.


Definir la safata de sortida de l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

 **NOTA:** Algunes opcions de menú (com ara **Output Bin (Safata de sortida)**) no estan presents si només hi ha una selecció disponible.

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú **Administration (Administració)**.
2. Toqueu **Default Job Options (Opcions del treball per defecte)** per mostrar el menú **Default Job Options (Opcions de treball predeterminades)**.
3. Toqueu **Default Fax Options (Opcions de fax per defecte)** per mostrar el menú **Fax Receive (Recepció de faxos)**.
4. Toqueu **Output Bin (Safata de sortida)** per mostrar el menú **Output Bin (Safata de sortida)**.
5. Toqueu el quadre de text per introduir el valor de la safata de paper desitjat, **0** (valor per defecte) - **2**. (Es poden mostrar altres valors depenent de les safates de paper instal·lades)
6. Toqueu **Save (Desa)**.

Blocar faxos entrants

Feu servir la llista de blocatge de faxos per crear una llista de números de telèfon blocats. Quan es rep un fax d'un número de telèfon blocat, el fax no s'imprimeix i es suprimeix immediatament de memòria.

 **NOTA:** Només es poden usar números a la llista de blocatge de faxos. No feu servir guions o espais. Si s'envia un fax des d'un número de telèfon blocat i el remitent fa servir un guió o un espai en el número, no es blocarà el fax.

Crear una llista de faxos blocats

Crear una llista de faxos bloquejats per a l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per obrir el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per obrir el menú del fax.

3. Cerqueu i toqueu **FAX RECEIVE (RECEPCIÓ DE FAXOS)**.
4. Cerqueu i toqueu **Blocked Fax List (Llista de faxos blocats)** per obrir el menú del fax blocat.
5. Toqueu **Add Blocked Number (Afegeix el número blocat)** perquè el teclat estigui disponible.
6. Escriviu un número i toqueu **OK (D'acord)**.
7. Per afegir números addicionals, repetiu els passos 5 i 6.

Crear una llista de faxos bloquejats a l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i a l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú **Administration (Administració)**.
2. Cerqueu i toqueu **Initial Setup (Configuració inicial)**.
3. Toqueu **Fax Setup (Configuració del fax)**.
4. Cerqueu i toqueu **Fax Receive Settings (Paràmetres de recepció de faxos)**.
5. Cerqueu i toqueu **Blocked Fax List (Llista de faxos blocats)** per obrir el menú del fax blocat.
6. Toqueu **Add Blocked Number (Afegeix el número blocat)** perquè el teclat estigui disponible.
7. Escriviu un número i toqueu **OK (D'acord)**.
8. Per afegir números addicionals, repetiu els passos 5 i 6.

Suprimeix números de la llista de faxos blocats

Eliminar números de la llista de faxos bloquejats per a l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per obrir el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per obrir el menú del fax.
3. Cerqueu i toqueu **FAX RECEIVE (RECEPCIÓ DE FAXOS)**.
4. Toqueu **Blocked Fax List (Llista de faxos blocats)** per obrir el menú de faxos blocats.
5. Toqueu **Remove Blocked Number (Elimina el número blocat)** per veure la llista de números de telèfons blocats.
6. Desplaceu-vos pels números per ressaltar el que voleu suprimir i, a continuació, toqueu el número de telèfon per suprimir-lo. Repetiu aquest pas per als números que vulgueu suprimir.
7. Toqueu **OK (D'acord)** per sortir.

Eliminar números de la llista de faxos bloquejats a l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i a l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú **Administration (Administració)**.
2. Cerqueu i toqueu **Initial Setup (Configuració inicial)**.
3. Toqueu **Fax Setup (Configuració del fax)**.

4. Cerqueu i toqueu **Fax Receive Settings** (Paràmetres de recepció de faxos).
5. Cerqueu i toqueu **Blocked Fax List** (Llista de faxos blocats) per obrir el menú del fax blocat.
6. Toqueu **Remove Blocked Number** (Elimina el número blocat) perquè el teclat estigui disponible.
7. Escriviu un número i toqueu **OK** (D'acord).
8. Per afegir números addicionals, repetiu els passos 5 i 6.

Esborrar tots els números de la llista de faxos blocats

Eliminar tots els números de la llista de faxos bloquejats per a l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu** (Menú) per obrir el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per obrir el menú del fax.
3. Cerqueu i toqueu **FAX RECEIVE (RECEPCIÓ DE FAXOS)**.
4. Cerqueu i toqueu **Blocked Fax List** (Llista de faxos blocats) per veure el menú del fax blocat.
5. Toqueu **Clear All Blocked Numbers** (Elimina tots els números blocats) per obrir la pantalla Settings (Configuració).
6. Toqueu **Yes** (Sí) per eliminar tots els números de la llista o toqueu **No** per sortir i conservar els números.

Eliminar tots els números de la llista de faxos bloquejats a l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i a l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration** (Administració) per obrir el menú Administration (Administració).
2. Cerqueu i toqueu **Initial Setup** (Configuració inicial).
3. Toqueu **Fax Setup** (Configuració del fax).
4. Cerqueu i toqueu **Fax Receive Settings** (Paràmetres de recepció de faxos).
5. Cerqueu i toqueu **Blocked Fax Numbers** (Números de fax blocats) per obrir el menú del fax blocat.
6. Toqueu **Clear All Blocked Numbers** (Elimina tots els números blocats) perquè el teclat estigui disponible.
7. Toqueu **Yes** (Sí) per eliminar tots els números de la llista o toqueu **No** per sortir i conservar els números.

Iniciar la recuperació de transmissió

Alguns equips de fax poden retenir un fax fins que un altre equip de fax sol·liciti que s'envii el fax. Quan un MFP sondeja un altre equip que reté un fax i sol·licita que el fax retingut s'envii a l'MFP, això es coneix com a recepció de sondeigs.

Iniciar la recuperació de la transmissió per a l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per accedir al menú principal.
2. Toqueu **FAX** per mostrar el menú del fax.
3. Aneu a **FAX FUNCTIONS (FUNCIONS DEL FAX)** i toqueu aquesta opció.
4. Toqueu **INITIATE POLLING RECEIVE (INICIA EL SONDEIG DE RECEPCIÓ)** per mostrar el teclat.
5. Feu servir el teclat per escriure un número de recepció de sondeig i després toqueu **OK (D'acord)**.
6. Feu servir el teclat per escriure un número de recepció de sondeig i després toqueu **Start (Inici)**.
7. Es marca el número que s'ha escrit. Si un fax emmagatzemat es reté a l'equip al que s'ha trucat, el fax es transmet a l'mfp i s'imprimeix. Si no es reté cap fax, es mostrarà el missatge **No Fax is Available (No hi ha cap fax disponible)**. Si l'equip de fax no és compatible amb la funció de sondeig, es mostrarà un missatge d'error **Poll Invalid (El sondeig no és vàlid)**.

Iniciar la recepció de sondejos a l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i a l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, toqueu la icona **FAX** per mostrar la pantalla del fax.
2. Toqueu **More Options (Més opcions)** per mostrar la pantalla d'opcions.
3. Aneu a la pàgina 3.
4. Toqueu **Fax Polling (Sondeig de faxos)** per mostrar la pantalla Fax Polling (Sondeig de faxos).
5. Toqueu el quadre de text per mostrar el teclat.
6. Feu servir el teclat per escriure un número de recepció de sondeig i després toqueu **Start (Inici)**.
7. Es marca el número que s'ha escrit. Si un fax emmagatzemat es reté a l'equip al que s'ha trucat, el fax es transmet a l'mfp i s'imprimeix. Si no es reté cap fax, es mostrarà el missatge **No Fax is Available (No hi ha cap fax disponible)**. Si l'equip de fax no és compatible amb la funció de sondeig, es mostrarà un missatge d'error **Poll Invalid (El sondeig no és vàlid)**.

Canviar la configuració de notificació

La notificació selecciona quan i com se us notifica l'estat del fax de sortida. Aquesta configuració només s'aplica al fax actual. Per canviar la configuració permanentment, canvieu la configuració predeterminada.

Canviar els paràmetres de notificació de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. A la pantalla principal del tauler de control, toqueu la icona **FAX** per mostrar la pantalla Fax.
2. Toqueu **NOTIFY (NOTIFICA)**.

3. A la pestanya **NOTIFY (NOTIFICA)**:
 - Toqueu **None (Cap)** per desactivar la notificació i després toqueu **OK (D'acord)** per completar la configuració i tornar a la pantalla de funcions del fax.
 - Toqueu **This Job (Aquest treball)** o **On Error (Error d'activació)** per habilitar la notificació i continuar amb el pas següent.
4. Toqueu **Print (Impressió)** per rebre una notificació impresa i completar el procés de notificació o bé toqueu **E-MAIL (CORREU ELECTRÒNIC)** per mostrar el teclat.



NOTA: La notificació de correu electrònic funciona si s'ha configurat el correu electrònic. Si la icona del correu electrònic de la pantalla del MFP té "Not Available" (No disponible) escrit a sobre, el correu electrònic no està configurat. Per configurar el correu electrònic, feu servir la configuració del menú de correu electrònic de l'MFP, consulteu la documentació de l'usuari de l'MFP per obtenir informació detallada sobre la configuració del correu electrònic.

5. Si heu seleccionat correu electrònic, feu servir el teclat per escriure una adreça de correu electrònic i després toqueu **OK (D'acord)** per completar la configuració de notificació i tornar al menú Fax.

Canviar la configuració de notificació per a l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i per a l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, toqueu la icona **FAX** per obrir la pantalla del fax.
2. Toqueu **More Options (Més opcions)**.
3. Toqueu **Notification (Notificació)**.
4. Selecció d'una configuració de notificació:
 - Toqueu **None (Cap)** per desactivar la notificació.
 - Toqueu **This Job (Aquest treball)** per habilitar la notificació per a la tasca actual.
 - Toqueu **On Error (Error d'activació)** per habilitar la notificació d'error només per al treball actual.
5. Toqueu **Print (Impressió)** per rebre una notificació impresa o toqueu **E-MAIL (CORREU ELECTRÒNIC)** per rebre una notificació per correu electrònic.
6. Si heu seleccionat **Print (Impressió)**, toqueu **OK (D'acord)** per completar la configuració de notificació.

○

Si heu seleccionat **E-MAIL (CORREU ELECTRÒNIC)**, feu servir el teclat per escriure una adreça de correu electrònic. A continuació, toqueu **OK (D'acord)** per completar la configuració de notificació.

Definir el mode de correcció d'errors

Normalment l'accessori de fax supervisa les senyals de la línia telefònica mentre envia o rep un fax. Si l'accessori de fax detecta un error durant la transmissió i la configuració de correcció d'errors està activada, l'accessori de fax pot sol·licitar que es torni a enviar la part errònia del fax.

Només heu de desactivar la correcció d'errors si teniu problemes per enviar o rebre un fax i si voleu acceptar els errors de la transmissió. La desactivació de la configuració pot ser útil quan intenteu enviar un fax a l'estranger o rebre'n un, o si esteu fent servir una connexió de telèfon per satèl·lit.

Configurar el mode de correcció d'error de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per obrir el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per obrir el menú del fax.
3. Toqueu **FAX SETUP OPTIONAL (CONFIGURACIÓ DEL FAX OPCIONAL)** per veure les opcions de configuració opcionals.
4. Toqueu **Error Correction Mode (Mode de correcció d'errors)** per veure la configuració.
5. Toqueu **ON (ACTIVAT)** (valor per defecte) per habilitar el mode de correcció d'errors, o toqueu **OFF (Desactivat)** per deshabilitar el mode de correcció.

Definir el mode de correcció d'errors de l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
2. Toqueu **Initial Setup (Configuració inicial)** per obrir el menú de paràmetres de configuració i després toqueu **Fax Setup (Configuració del fax)**.
3. Toqueu **Fax Send Settings (Paràmetres d'enviament de faxos)** per veure la configuració.
4. Toqueu **Error Correction Mode (Mode de correcció d'errors)** per veure la configuració.
5. Toqueu **Enabled (S'ha habilitat)** (valor per defecte) per habilitar el mode de correcció d'errors, o toqueu **Disabled (S'ha deshabilitat)** per deshabilitar el mode de correcció.

Definir el volum del mòdem

Configurar el volum del mòdem de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per mostrar el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per mostrar el menú del fax.
3. Toqueu **FAX SETUP OPTIONAL (CONFIGURACIÓ DEL FAX OPCIONAL)** per mostrar el menú de configuració opcional.
4. Toqueu **MODEM VOLUME (VOLUM DEL MÒDEM)** per mostrar la configuració del volum.
5. Toqueu **OFF (Desactivat)**, **Medium (Mitjà)** (valor per defecte) o **LOUD (ALT)** per configurar el volum.

Definir el volum del mòdem de l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
2. Cerqueu i toqueu **Initial Setup (Configuració inicial)** per mostrar el menú Initial Setup (Configuració inicial).
3. Toqueu **Fax Setup (Configuració del fax)** per mostrar el menú Fax Setup (Configuració del fax)
4. Toqueu **Fax Send Settings (Paràmetres d'enviament de faxos)** per mostrar el menú Fax Send Settings (Configuració d'enviament de faxos)
5. Toqueu **Fax Dial Volume (Volum de marcatge del fax)** per mostrar el menú Fax Dial Volume (Volum de marcatge del fax).
6. Toqueu **OFF (Desactivat)**, **Low (Baix)** (valor per defecte) o **High (Alta)** per configurar el volum.
7. Toqueu **Save (Desa)** per desar la configuració del volum.

Definir el volum del timbre

Configurar el volum del timbre de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per obrir el menú principal.
2. Al tauler de control, toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
3. Toqueu **FAX** per obrir el menú de configuració del fax.
4. Toqueu **FAX SETUP OPTIONAL (CONFIGURACIÓ DEL FAX OPCIONAL)**.
5. Toqueu **Ringer Volume (Volum del timbre)** per veure la configuració.
6. Toqueu **OFF (Desactivat)**, **Medium (Mitjà)** (valor per defecte) o **LOUD (ALT)** per configurar el volum.

Definir el volum del timbre de l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
2. Cerqueu i toqueu **Initial Setup (Configuració inicial)** per mostrar el menú Initial Setup (Configuració inicial).
3. Toqueu **Fax Setup (Configuració del fax)** per mostrar el menú Fax Setup (Configuració del fax).
4. Toqueu **Fax Receive Settings (Paràmetres de recepció de faxos)** per mostrar el menú Fax Receive Settings (Configuració de recepció de faxos).
5. Toqueu **Ringer Volume (Volum del timbre)** per mostrar el menú Ringer Volume (Volum del timbre).
6. Toqueu **OFF (Desactivat)**, **Low (Baix)** (valor per defecte) o **High (Alta)** per configurar el volum.
7. Toqueu **Save (Desa)** per desar la configuració del volum.

3 Utilització del fax

Aquest capítol proporciona informació quant a la configuració del fax, i l'enviament i la recepció de faxos a les seccions següents:

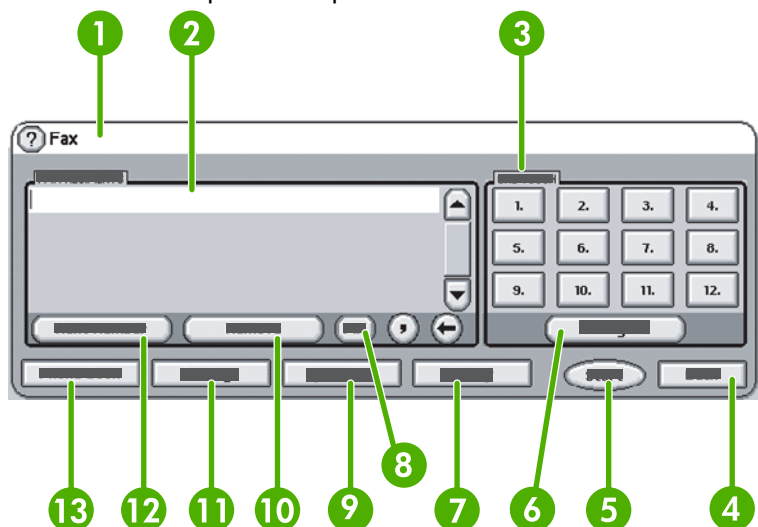
- [Pantalla de funcions del fax](#)
- [Barra de missatges d'estat](#)
- [Enviament de faxos](#)
- [Cancel·lació d'un fax](#)
- [Recepció de faxos](#)
- [Creació i eliminació de llistes de marcatge ràpid](#)
- [Assignar llistes de marcatge ràpid a tecles d'un toc](#)
- [Trucades i reintents](#)
- [Configuració segura](#)
- [Definir el reenviament de faxos](#)
- [Programació de la impressió de faxos \(bloqueig de memòria\)](#)
- [Utilització del fax mitjançant xarxes de VoIP](#)

Pantalla de funcions del fax

La pantalla de funcions del fax es fa servir per enviar faxes. Per accedir a aquesta pantalla, premeu la icona **FAX** que es mostra a la pantalla d'inici del tauler de control.

Pantalla de funcions del fax de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

Figura 3-1 Pantalla de funcions del fax de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp



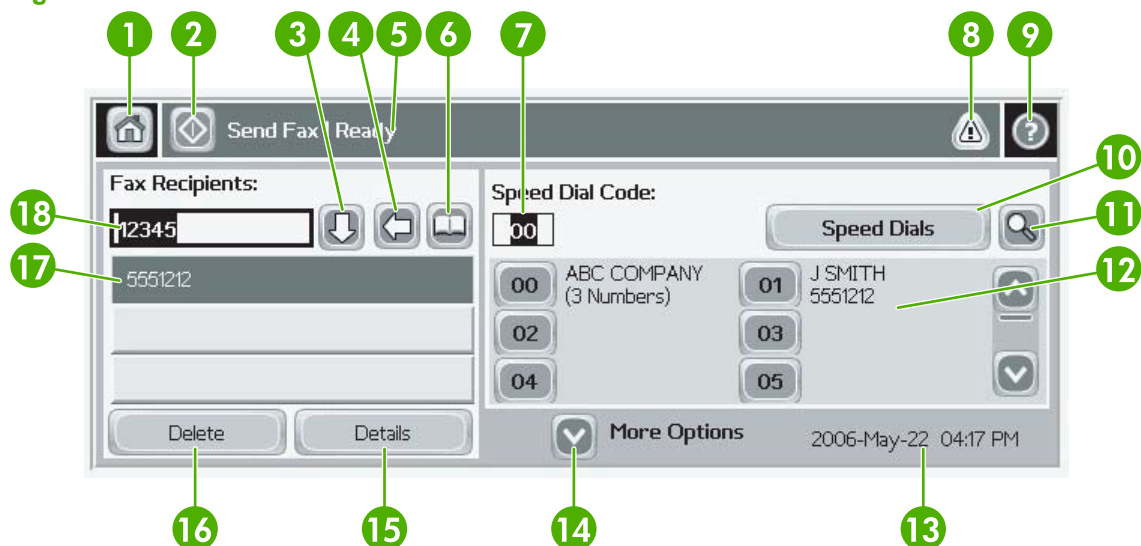
1	Barra de missatges d'estat
2	Destinatari del fax
3	Tecles d'un toc
4	Back (Enrere) ¹
5	Start (Inici)
6	Configure (Configura) (tecles d'un toc)
7	Notify (Notifica)
8	PIN ²
9	Speed Dial (Marcatge ràpid)
10	Remove (Suprimeix)
11	Settings (Configuració)
12	Next Number (Número següent)
13	Phone Book (Llibreta d'adreces)

¹ Només es mostra si es configura fent servir l'HP MFP Digital Sending Software Configuration Utility

² Aquest botó també es fa servir per afegir els caràcters de claudàtor [i] per amagar un número PIN.

Pantalla de funcions del fax de les sèries HP LaserJet M3035 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i HP Color LaserJet CM4730 MFP and CM6040 MFP

Figura 3-2 Pantalla de funcions del fax



1	Tecla Inici: torna a la pantalla principal
2	Envia fax: premeu-la per enviar el fax als destinataris
3	Introduir el número a la llista de destinataris
4	Retrocés/Suprimeix el número
5	Barra de missatges d'estat
6	Accedeix a l'agenda
7	Cerca de marcatge ràpid per número
8	Missatge d'alerta: toqueu per mostrar-lo
9	Ajuda: toqueu per mostrar les seleccions d'ajuda
10	Speed Dial (Marcatge ràpid) - Tecla Edit (Edita)
11	Speed Dial (Marcatge ràpid) - Search by Name (Cerca per nom)
12	Llista de marcatge ràpid (desplaceu-vos per mostrar altres entitats)
13	Data i hora actuals
14	Toqueu per accedir a la configuració del fax addicional per al treball actual
15	Premeu-la per obtenir detalls del destinatari seleccionat
16	Premeu-la per suprimir el destinatari seleccionat de la llista

17	Llista de destinataris
18	Quadre d'entrada del número del destinatari: toqueu-lo per mostrar el teclat o introduïu-lo des del teclat del tauler de control ¹

¹ Quan es premi el **Recipient Number Entry Box (Quadre d'entrada del número de destinatari)**, es mostrarà una finestra emergent que inclou el botó **PIN** per afegir claudàtors ([]) per amagar un número de PIN i un botó **Pause (Pausa)** per inserir una coma per a una pausa de dos segons. Vegeu la il·lustració següent:

Figura 3-3 Recipient Number Entry Box (Quadre d'entrada del número de destinatari)




Barra de missatges d'estat

Mentre envieu i rebeu faxos es mostrarà la informació d'estat a la barra d'estat que es troba a la part superior d'algunes pantalles tàctils. Aquest estat inclou informació com ara: **Ready (Preparat)**, **Receiving call (Rebent una trucada)**, **Page sent (Pàgina enviada)** i altres.


Enviament de faxes

Per enviar un fax podeu fer servir un dels tres mètodes bàsics per introduir números:

- Introduir números manualment.
- Introduir números fent servir el marcatge ràpid.
- Introduir números fent servir l'agenda (disponible només si s'ha instal·lat la utilitat de configuració de l'HP MFP Digital Sending i si l'agenda s'ha omplert).

 **NOTA:** Per obtenir informació en línia sobre com enviar un fax, toqueu ? a la pantalla per accedir al menú d'ajuda i després toqueu **Send a fax (Envia un fax)** a la llista de temes de l'ajuda.

En introduir un número de telèfon des del teclat numèric, heu d'incloure les pauses o altres números, com ara un prefix de país, codis d'accés per a números de fora d'un sistema PBX (normalment un 9 o un 0) o un prefix de llarga distància. Es pot incloure una pausa de dos segons escrivint una coma (,). Si la configuració de prefix del fax s'ha definit per incloure automàticament el prefix de marcatge, no cal que l'introduïu.

 **NOTA:** Quan s'envia un fax, primer s'escaneja i s'emmagatzema en memòria. Una vegada s'ha emmagatzemat tot el document, s'envia i després es suprimeix de la memòria. Els faxes que no s'han enviat, perquè el número estava ocupat o perquè no responia, s'eliminen de la memòria. Si s'ha configurat l'opció Redial-On-Busy (Torna a marcar si està ocupat) o l'opció Redial-On-No-Answer (Torna a marcar si no respon), el fax no s'eliminarà fins que fallin tots els reintents o fins que s'envii correctament.


Enviar un fax - Introduir números manualment.

Enviar un fax – introduir el número o els números manualment a l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i a l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp


1. Col·loqueu el document a l'alimentador automàtic de documents (ADF) o al vidre de l'escàner.
2. A la pantalla principal, toqueu la icona **FAX**. Se us pot demanar que escriviu un nom d'usuari i una contrasenya si l'administrador exigeix autenticació.
3. Toqueu **Settings (Configuració)**. Comproveu que la configuració de Describe Original (Descriu l'original) coincideixi amb la de l'original. Aquesta configuració inclou:
 - **Page size (Mida de pàgina)** (com ara carta o A4)
 - **1-sided o 2-sided printing (impressió a 1 o 2 cares)**
 - **Page content (Contingut de la pàgina)** (text, text i gràfics barrejats o gràfics i fotos) si s'envien gràfics i fotos en mode de text les imatges tenen una qualitat baixa.
 - **Orientation (Orientació)** (vertical o horitzontal)
 - **Job Mode (Mode de treball)** combina diversos escanejats en un sol treball.

Si la configuració no coincideix, seguïu aquests passos.

- a. Toqueu **Describe Original (Descriu l'original)** per mostrar la pantalla Original Setting (Configuració original).
- b. Realitzeu els canvis necessaris perquè coincideixi amb el vostre original.
- c. Quan es completi la configuració, toqueu **OK (D'acord)** per tornar a la pantalla Settings (Configuració).


 **NOTA:** La configuració definida a la pantalla Settings (Configuració) és temporal, només està activa per al fax actual.

4. A la pantalla Settings (Configuració) toqueu **Fax Settings (Configuració del fax)** per realitzar ajustaments amb la configuració següent:
 - **Sharpness (Nitidesa):** millora les vores del text i dels gràfics.
 - **Background (Fons):** elimina un fons que pot ser resultat de copiar paper de color.
 - **Notify/Notification (Notifica/Notificació):** canvia com se us notifica l'estat de la transmissió del fax (és a dir, si el fax s'ha enviat o si s'ha produït un error i no s'ha enviat).

 **NOTA:** Notify/Notification (Notifica/Notificació) canvia la configuració de notificació només per al fax actual.


5. Quan es completi la configuració, toqueu **OK (D'acord)** per tornar a la pantalla Settings (Configuració).
6. A la pantalla Settings (Configuració), per ajustar la claror i la foscor del fax que esteu enviant, toqueu les fletxes **Light (Clar)** o **Dark (Fosc)**.
7. Quan hagueu completat la configuració a la pantalla Settings (Configuració), toqueu **OK (D'acord)** per tornar a la pantalla Fax.
8. Introduïu un número de telèfon mitjançant el teclat. Per introduir números addicionals, toqueu **Next Number (Número següent)** i continueu introduint números.

Per eliminar un número de la llista, feu servir les tecles de fletxa per destacar un número i després toqueu **Remove (Suprimeix)**.

 **NOTA:** Si cal, introduïu una coma (,) per proporcionar una pausa de dos segons després d'un número de prefix (com ara "9" o "0") per permetre que el sistema telefònic intern tingui accés a una línia exterior abans de marcar la resta del número.

També podeu fer servir el botó **PIN** per afegir caràcters de claudàtor (**[]**) i (**[]**) per amagar un número PIN.

9. Toqueu **Start (Inici)** per enviar el fax. Podeu tocar el botó **Start (Inici)** a la pantalla tàctil o prémer el botó **Start (Inici)** verd al tauler de control.

 **NOTA:** Si heu realitzat canvis a la configuració a la pantalla Settings (Configuració) (com ara canviar la notificació o 1 cara a 2 cares), es mostra la pantalla Processing Job (s'està processant el treball) que demana **Would you like to keep your current settings? (Voleu conservar la configuració actual?)**. Si premeu **Yes (Sí)**, l'MFP us torna a la pantalla del fax i es conserva la configuració que heu definit. Això us permet enviar un altre fax fent servir la mateixa configuració. Si premeu **No**, s'esborra la configuració (torna als valors per defecte) i es mostra la pantalla d'inici de l'MFP.

Envia un fax - introduir el número o els números manualment a l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i a l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Col·loqueu el document a l'alimentador automàtic de documents (ADF) o al vidre de l'escàner.
2. A la pantalla principal, toqueu la icona **FAX**. Se us pot demanar que escriviu un nom d'usuari i una contrasenya.
3. Toqueu **More Options (Més opcions)**. Comproveu que la configuració de Describe Original (Describeu l'original) coincideixi amb la de l'original. Aquesta configuració inclou:
 - **Original size (Mida de l'original)** (com ara carta o A4)
 - **Original sides (Cares de l'original) - impressió a 1 cara o a 2 cares**
 - **Optimize text/picture (Optimitza text/imatge)** (text, text i gràfics barrejats o gràfics i fotos) si s'envien gràfics i fotos en mode de text les imatges tenen una qualitat baixa.
 - **Content Orientation (Orientació del contingut)** (vertical o horitzontal)
 - **Job Build (Acumulació de treballs)** combina diversos escanejats en un sol treball.
 - **Image adjustment (Ajustament de la imatge)**
 - **Sharpness (Nitidesa)** millora les vores del text i dels gràfics.
 - **Darkness (Fosc)**
 - **Background (Fons)** elimina un fons que pot ser resultat de copiar paper de color.
 - **Notification (Notificació)** canvia la forma de notificar l'estat de la transmissió del fax (és a dir, si el fax s'ha enviat o si s'ha produït un error i no s'ha enviat).



NOTA: Notificació (Notificació) canvia la configuració de notificació només per al fax actual.

4. Quan es completi la configuració, toqueu **OK (D'acord)** per tornar al menú Settings (Configuració).
5. A la pantalla Settings (Configuració), toqueu la fletxa **Light (Clar)** o **Dark (Fosc)** per ajustar la claror o la foscor del fax que esteu enviant.
6. Quan hagueu completat la configuració a la pantalla Settings (Configuració), toqueu **OK (D'acord)** per tornar a la pantalla Fax.
7. Introduïu un número de telèfon mitjançant el teclat. Per introduir números addicionals, toqueu **Next Number (Número següent)** i continueu introduint números.

Per eliminar un número de la llista, feu servir les tecles de fletxa per destacar un número i després toqueu **Remove (Suprimeix)**.




NOTA: Si cal, introduïu una coma (,) per proporcionar una pausa de dos segons després d'un número de prefix (com ara "9" o "0") per permetre que el sistema telefònic intern tingui accés a una línia exterior abans de marcar la resta del número. Per introduir una coma, feu servir el teclat del tauler de control que es mostra quan toqueu el Recipient Number Entry Box (Quadre d'entrada de número de destinatari)


Per introduir un PIN com a part del número de destinatari, feu servir el teclat del tauler de control. Toqueu el camp **Recipient (Destinatari)** i després toqueu el botó **PIN**. S'inserirà un claudàtor esquerre (**[**). Escriviu el PIN i després torneu a tocar el botó **PIN** per inserir el claudàtor dret (**]**). El número entre claudàtors no es mostra al número de fax que apareix als informes de fax.

8. Toqueu **Start (Inici)** per enviar el fax. Podeu tocar la icona **Start (Inici)** a la pantalla tàctil o prémer el botó **Start (Inici)** verd al tauler de control.
9. Si el número del destinatari del fax coincideix amb un o més dels números de marcatge ràpid desats, es mostraran els números coincidents i se us demanarà si voleu continuar amb l'enviament del fax al destinatari o destinataris indicats. Toqueu **Yes (Sí)** per confirmar el número i enviar el fax, o bé toqueu **No** per cancel·lar el fax. Tingueu en compte que aquest pas no és necessari si la funció de coincidència de marcatge ràpid de número de fax està desactivada.

Si el número del destinatari del fax no coincideix amb cap dels números de marcatge ràpid desats, apareixerà una pantalla de confirmació de número i haureu de tornar a escriure el número de fax. Després de tornar a escriure el número, toqueu **OK (D'acord)** per enviar el fax. Tingueu en compte que aquest pas no és necessari si la funció de confirmació de número de fax està desactivada.

 **NOTA:** Si heu realitzat canvis de configuració a la pantalla Settings (Configuració) (com ara canviar la notificació o 1 cara a 2 cares), es mostrarà la pantalla Processing Job (Processant treball) que preguntarà "Would you like to keep your current settings?" (Voleu conservar la configuració actual?). Si premeu **Yes (Sí)**, l'MFP us torna a la pantalla del fax i es conserva la configuració que heu definit. Això us permet enviar un altre fax fent servir la mateixa configuració. Si premeu **No**, s'esborra la configuració (torna als valors per defecte) i es mostra la pantalla d'inici de l'MFP.

Enviar un fax fent servir el marcatge ràpid.


 **NOTA:** Per poder enviar un fax mitjançant el marcatge ràpid, heu de crear un marcatge ràpid. Per crear un marcatge ràpid, consulteu [Creació i eliminació de llistes de marcatge ràpid a la pàgina 88](#).

Enviar un fax amb el marcatge ràpid a l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp i 5035mfp i a l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp


1. Col·loqueu el document a l'alimentador automàtic de documents (ADF) o al vidre de l'escàner.
2. A la pantalla principal, toqueu la icona **FAX**. Se us pot demanar que escriviu un nom d'usuari i una contrasenya.
3. Toqueu **Settings (Configuració)**. Comproveu que la configuració de Describe Original (Describeu l'original) coincideixi amb la de l'original. Aquesta configuració inclou:
 - **Page size (Mida de pàgina)** (com ara carta o A4)
 - **Impressió a 1 cara o a 2 cares**
 - **Page content (Contingut de la pàgina)** (text, text i gràfics barrejats o gràfics i fotos) si s'envien gràfics i fotos en mode de text les imatges tenen una qualitat baixa.
 - **Orientation (Orientació)** (vertical o horitzontal)
 - **Job Mode (Mode de treball)** combina diversos escanejats en un sol treball.

Si la configuració no coincideix, seguiu aquests passos.


- a. Toqueu **Describe Original (Describeu l'original)** per mostrar la pantalla Original Setting (Configuració original).
- b. Realitzeu els canvis necessaris perquè coincideixi amb el vostre original.
- c. Quan es completi la configuració, toqueu **OK (D'acord)** per tornar a la pantalla Settings (Configuració).

 **NOTA:** La configuració definida a la pantalla Settings (Configuració) és temporal, només està activa per al fax actual.

4. A la pantalla Settings (Configuració) toqueu **Fax Settings (Configuració del fax)** per realitzar ajustaments amb la configuració següent:
 - **Sharpness (Nitidesa):** millora les vores del text i dels gràfics.
 - **Background (Fons):** elimina un fons que pot ser resultat de copiar paper de color.
 - **Notify/Notification (Notifica/Notificació):** canvia com se us notifica l'estat de la transmissió del fax (és a dir, si el fax s'ha enviat o si s'ha produït un error i no s'ha enviat). Per a l'HP LaserJet 4345mfp i 4730mfp, l'accés a la configuració de la notificació es realitza mitjançant el botó **NOTIFY (NOTIFICA)** de la pantalla principal del fax.

 **NOTA:** Notify/Notification (Notifica/Notificació) canvia la configuració de notificació només per al fax actual.

5. Quan es completi la configuració, toqueu **OK (D'acord)** per tornar a la pantalla Settings (Configuració).
6. A la pantalla Settings (Configuració), per ajustar la claror i la foscor del fax que esteu enviant, toqueu les fletxes **Light (Clar)** o **Dark (Fosc)**.
7. Quan hagueu completat la configuració a la pantalla Settings (Configuració), toqueu **OK (D'acord)** per tornar a la pantalla Fax.
8. Toqueu **Speed Dial (Marcatge ràpid)** per mostrar la pantalla Speed Dial (Marcatge ràpid).
9. Toqueu la casella davant del nom de marcatge ràpid que vulgueu fer servir.
10. Toqueu **OK (D'acord)** per tornar a la pantalla Fax. Els números de marcatge ràpid es mostraran a la pantalla Fax Recipient (Destinatari del fax).
11. Toqueu **Start (Inici)** per enviar el fax. Podeu tocar el botó **Start (Inici)** a la pantalla tàctil o prémer el botó **Start (Inici)** verd al tauler de control.


 **NOTA:** Si heu realitzat canvis a la configuració a la pantalla Settings (Configuració) (com ara canviar la notificació o 1 cara a 2 cares), es mostrarà la pantalla Processing Job (s'està processant el treball) que preguntarà "Would you like to keep your current settings?" (Voleu conservar la configuració actual?). Si premeu **Yes (Sí)**, l'MFP torna a la pantalla Fax i la configuració que definiu es conserva, la qual cosa us permet enviar un altre fax fent servir la mateixa configuració. Si premeu **No**, s'esborra la configuració (torna als valors per defecte) i es mostra la pantalla d'inici de l'MFP.

Enviar un fax amb el marcatge ràpid a l'HP LaserJet M3035 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i a l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Col·loqueu el document a l'alimentador automàtic de documents (ADF) o al vidre de l'escàner.
2. Al tauler de control, toqueu la icona **FAX** per mostrar la pantalla del fax.
3. Toqueu **Speed Dials (Marcatges ràpids)** per mostrar la pantalla Speed Dial (Marcatge ràpid).
4. Toqueu un número de **Speed Dial (Marcatge ràpid)** per fer un marcatge ràpid del nom que vulgueu.
5. El nom de marcatge ràpid es mostrarà a la secció **Fax Recipients (Destinatari del fax)** de la pantalla Fax.

6. Toqueu el nom del destinatari del fax per ressaltar-lo.
7. Toqueu **Start (Inici)** per enviar el fax. Podeu tocar el botó **Start (Inici)** a la pantalla tàctil o prémer el botó **Start (Inici)** verd al tauler de control.

Enviament d'un fax mitjançant el marcatge ràpid d'un toc

 **NOTA:** Per enviar un fax mitjançant la tecla de marcatge ràpid d'un toc, primer heu de crear un marcatge ràpid, consulteu [Creació i eliminació de llistes de marcatge ràpid a la pàgina 88](#). A continuació, configureu les tecles d'un toc, consulteu [Assignar un marcatge ràpid a una tecla d'un toc per a l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp a la pàgina 91](#).


NOTA: Si heu realitzat canvis a la configuració a la pantalla Settings (Configuració) (com ara canviar la notificació o 1 cara a 2 cares), es mostrarà la pantalla Processing Job (s'està processant el treball) que preguntarà "Would you like to keep your current settings?" (Voleu conservar la configuració actual?). Si premeu **Yes (Sí)**, l'MFP torna a la pantalla Fax i la configuració que definiu es conserva, la qual cosa us permet enviar un altre fax fent servir la mateixa configuració. Si premeu **No**, s'esborra la configuració (torna als valors per defecte) i es mostra la pantalla d'inici de l'MFP.


Enviar un fax amb el marcatge ràpid d'un toc des de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp i 5035mfp i des de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Col·loqueu el document a l'alimentador automàtic de documents (ADF) o al vidre de l'escàner.
2. A la pantalla principal, toqueu la icona **FAX**. Se us pot demanar que escriviu un nom d'usuari i una contrasenya.
3. Toqueu **Settings (Configuració)**. Comproveu que la configuració de Describe Original (Describeu l'original) coincideixi amb la de l'original. Aquesta configuració inclou:
 - **Page size (Mida de pàgina)** (com ara carta o A4)
 - **Impressió a 1 cara o a 2 cares**
 - **Page content (Contingut de la pàgina)** (text, text i gràfics barrejats o gràfics i fotos) si s'envien gràfics i fotos en mode de text les imatges tenen una qualitat baixa.
 - **Orientation (Orientació)** (vertical o horitzontal)
 - **Job Mode (Mode de treball)** combina diversos escanejats en un sol treball.

Si la configuració no coincideix, seguiu aquests passos.

- a. Toqueu **Describe Original (Describeu l'original)** per mostrar la pantalla Original Setting (Configuració original).
- b. Realitzeu els canvis necessaris perquè coincideixi amb el vostre original.
- c. Quan es completi la configuració, toqueu **OK (D'acord)** per tornar a la pantalla Settings (Configuració).


 **NOTA:** La configuració definida a la pantalla Settings (Configuració) és temporal, només està activa per al fax actual.

4. A la pantalla Settings (Configuració) toqueu **Fax Settings (Configuració del fax)** per realitzar ajustaments amb la configuració següent:
 - **Sharpness (Nitidesa)**: millora les vores del text i dels gràfics.
 - **Background Removal (Eliminació del fons)**: elimina un fons que pot ser resultat de copiar paper de color.
 5. Quan es completi la configuració, toqueu **OK (D'acord)** per tornar a la pantalla Settings (Configuració).
 6. A la pantalla Settings (Configuració), per ajustar la claror i la foscor del fax que esteu enviant, toqueu les fletxes **Light (Clar)** o **Dark (Fosc)** i toqueu **OK (D'acord)** per tornar a la pantalla Settings (Configuració).
 7. Quan hagueu completat la configuració a la pantalla Settings (Configuració), toqueu **OK (D'acord)** per tornar a la pantalla Fax.
 8. Per canviar la notificació, toqueu **NOTIFY (NOTIFICA)**. Feu canvis a la configuració de notificació i toqueu **OK (D'acord)** per tornar a la pantalla Settings (Configuració).
-
-  **NOTA:** Notify/Notification (Notifica/Notificació) canvia la configuració de notificació només per al fax actual.
-
9. Toqueu la tecla de marcatge ràpid d'un toc per al marcatge ràpid que vulgueu.
 10. Toqueu **Start (Inici)** per enviar el fax. Podeu tocar el botó **Start (Inici)** a la pantalla tàctil o prémer el botó **Start (Inici)** verd al tauler de control.


Cercar una llista de marcatge ràpid per nom

Feu servir aquesta funció per cercar un marcatge ràpid per nom.

Cerqueu una llista de marcatge ràpid per nom a l'HP LaserJet 4345mfp, HP Color LaserJet 4730mfp, l'HP LaserJet 9040/9050mfp i l'HP Color LaserJet 9500mfp

 **NOTA:** Aquesta funció és nova per a aquests models.

1. A la pantalla principal del tauler de control, toqueu la icona **FAX** per mostrar la pantalla Fax.
2. Toqueu **Speed Dial (Marcatge ràpid)** per obrir la pantalla (Marcatge ràpid).
3. Toqueu **Search (Cerca)** per fer que el teclat en pantalla estigui disponible.
4. Escriviu el nom de marcatge ràpid. A mida que escriviu, les lletres restants del primer nom de marcatge ràpid coincident s'escriuen automàticament. Si cal, escriviu lletres addicionals per restringir la cerca.
5. Toqueu **OK (D'acord)** quan hagueu localitzat el marcatge ràpid a la pantalla de cerca. La llista de marcatge ràpid apareix amb el marcatge ràpid que heu especificat a la part superior de la llista.
6. Seleccioneu el nom de marcatge ràpid de la llista i toqueu **OK (D'acord)** per col·locar el marcatge ràpid a la llista de destinataris de la pantalla del fax. Podeu seleccionar més d'un marcatge ràpid abans de fer clic a **OK (D'acord)**.

 **NOTA:** Si no coneixeu el nom exacte de marcatge ràpid, escriviu una lletra per seleccionar qualsevol part de la llista. Per exemple, per veure noms de marcatge ràpid que comencin amb la lletra N, escriviu la lletra N. Si no hi ha entrades coincidents, apareixerà un missatge abans que la cerca mostri l'entrada més propera a la lletra N.


Cercar per nom a la llista de marcatge ràpid de l'HP LaserJet M5035, M5025, M3035, M3027, M4345, M9040 MFP, M9050 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. A la pantalla principal del tauler de control, toqueu la icona **FAX** per mostrar la pantalla Fax.
2. Toqueu el botó **Speed Dial Search (Cerca de marcatge ràpid)**. Aquest botó té forma de lupa i es troba a la dreta del botó **Speed Dial (Marcatge ràpid)**.
3. Escriviu les primeres lletres del nom que voleu cercar. A mida que trobeu coincidències la llista de la part superior de la pantalla de cerca s'anirà omplint. Si cal, desplaçeu-vos per veure totes les entrades o escriviu més lletres per restringir la cerca.
4. Seleccioneu el nom adequat de la llista i toqueu **OK (D'acord)**. El marcatge ràpid de la pantalla de fax principal mostra l'entrada seleccionada a la part superior de la llista.
5. Toqueu l'entrada seleccionada per afegir-la a la llista de destinataris.
6. Seleccioneu o cerqueu noms addicionals segons calgui.

Enviament d'un fax mitjançant números de l'agenda

La funció d'agenda del fax està disponible quan es configura l'MFP per fer servir la utilitat de configuració de l'HP MFP Digital Sending. Si l'MFP no s'ha configurat per fer-lo servir amb aquest programa, no es mostrarà el botó Phone Book (Agenda). Per configurar l'MFP per fer-lo servir amb la utilitat HP MFP Digital Sending, consulteu el **Manual d'usuari de la utilitat HP MFP Digital Sending** o el **Manual d'assistència de la utilitat HP MFP Digital Sending**.

Igualment, quan l'autenticació estigui habilitada a la utilitat HP MFP Digital Sending Configuration, els números de fax personal de la llista de contactes del Microsoft® Exchange apareixeran a l'agenda.


 **NOTA:** Els números de fax no es poden afegir o suprimir de l'agenda des d'aquest dispositiu. Els números de fax només es poden afegir o suprimir fent servir l'Address Book Manager (ABM) que s'executi al Digital Send Server o canviant les entrades de la llista de contactes.

Enviar un fax usant l'agenda de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp i 5035mfp i de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp


1. Col·loqueu el document a l'alimentador automàtic de documents (ADF) o al vidre de l'escàner.
2. A la pantalla principal, toqueu la icona **FAX**. Se us pot demanar que escriviu un nom d'usuari i una contrasenya.
3. Toqueu **Settings (Configuració)**. Comproveu que la configuració de Describe Original (Describe l'original) coincideixi amb la de l'original. Aquesta configuració inclou:
 - **Page size (Mida de pàgina)** (com ara carta o A4)
 - **Impressió a 1 cara o a 2 cares**
 - **Page content (Contingut de la pàgina)** (text, text i gràfics barrejats o gràfics i fotos) si s'envien gràfics i fotos en mode de text les imatges tenen una qualitat baixa.
 - **Orientation (Orientació)** (vertical o horitzontal)
 - **Job Mode (Mode de treball)** combina diversos escanejats en un sol treball.

Si la configuració no coincideix, seguiu aquests passos.


- a. Toqueu **Describe Original (Descriu l'original)** per mostrar la pantalla Original Setting (Configuració original).
- b. Realitzeu els canvis necessaris perquè coincideixi amb el vostre original.
- c. Quan es completi la configuració, toqueu **OK (D'acord)** per tornar a la pantalla Settings (Configuració).

 **NOTA:** La configuració definida a la pantalla Settings (Configuració) és temporal, només està activa per al fax actual.

4. A la pantalla Settings (Configuració) toqueu **Fax Settings (Configuració del fax)** per realitzar ajustaments amb la configuració següent:
 - **Sharpness (Nitidesa):** millora les vores del text i dels gràfics.
 - **Background Removal (Eliminació del fons):** elimina un fons que pot ser resultat de copiar paper de color.
 - **Notify/Notification (Notifica/Notificació):** canvia com se us notifica l'estat de la transmissió del fax (és a dir, si el fax s'ha enviat o si s'ha produït un error i no s'ha enviat). Per a l'HP LaserJet 4345mfp i 4730mfp, l'accés a la configuració de la notificació es realitza mitjançant el botó **NOTIFY (NOTIFICA)** de la pantalla principal del fax.

 **NOTA:** Notify/Notification (Notifica/Notificació) canvia la configuració de notificació només per al fax actual.


5. Quan es completi la configuració, toqueu **OK (D'acord)** per tornar a la pantalla Settings (Configuració).
6. A la pantalla Settings (Configuració), per ajustar la claror i la foscor del fax que esteu enviant, toqueu les fletxes **Light (Clar)** o **Dark (Fosc)**.
7. Quan hagueu completat la configuració a la pantalla Settings (Configuració), toqueu **OK (D'acord)** per tornar a la pantalla Fax.

 **NOTA:** Quan feu servir l'agenda, apareixeran noms en comptes de números a la llista de destinataris del fax.

8. Toqueu **Phone Book (Agenda)** per mostrar la pantalla Fax Phone Book (Agenda del fax).
9. Feu servir les fletxes de desplaçament per marcar un nom o un número de la llista i després toqueu **Add (Afegeix)** per escriure el nom o el número a la finestra. Podeu afegir tants noms o números com vulgueu.

El botó **Details (Detalls)** mostra el número de fax o una llista de números de fax per a l'entrada de l'agenda seleccionada. El botó **Personal (Personal)** només mostra entrades de la llista de contactes de l'usuari a l'agenda. El botó **All (Tot)** proporciona una llista combinada d'entrades de fax públiques i les entrades personals de la llista de contactes.

10. Toqueu **OK (D'acord)** per tornar a la pantalla Fax. Es mostra la llista de noms de fax a la finestra Recipients (Destinataris).
11. Toqueu **Start (Inici)** per enviar el fax. Podeu tocar el botó **Start (Inici)** a la pantalla tàctil o prémer el botó **Start (Inici)** verd al tauler de control.

 **NOTA:** Si heu realitzat canvis a la configuració a la pantalla Settings (Configuració) (com ara canviar la notificació o 1 cara a 2 cares), es mostrarà la pantalla Processing Job (s'està processant el treball) que preguntarà "Would you like to keep your current settings?" (Voleu conservar la configuració actual?). Si premeu **Yes (Sí)**, l'MFP torna a la pantalla Fax i la configuració que definiu es conserva, la qual cosa us permet enviar un altre fax fent servir la mateixa configuració. Si premeu **No**, s'esborra la configuració (torna als valors per defecte) i es mostra la pantalla d'inici de l'MFP.


Enviar un fax usant l'agenda de l'HP LaserJet M3035 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, toqueu la icona **FAX** per mostrar la pantalla del fax.
2. Toqueu la icona **Address Book (Llibreta d'adreces)** per mostrar la pantalla Agenda.
3. Seleccioneu una font de l'agenda del menú desplegable.
4. Toqueu els noms per marcar i toqueu la icona **Right Arrow (Fletxa dreta)** per moure els noms marcats a la secció Fax Recipients (Destinatari del fax).
5. Toqueu **OK (D'acord)** per tornar a la pantalla Fax.
6. Toqueu **Start (Inici)** per enviar el fax. Podeu tocar el botó **Start (Inici)** a la pantalla tàctil o prémer el botó **Start (Inici)** verd al tauler de control.

Cerca de l'agenda del fax DSS

Feu servir la funció de cerca de l'agenda per completar un cerca de nom de l'agenda que es subministra mitjançant el servei d'enviament digital (DSS) i l'administrador de l'agenda (ABM).

Consulteu el lloc web d'HP per determinar si hi ha actualitzacions de microprogramari disponibles per al vostre model d'MFP.

 **NOTA:** Si no esteu fent servir DSS, l'agenda del fax no apareix a la pantalla d'MFP. L'agenda de DSS no és la mateixa que la llista de marcatge ràpid.

Feu servir la funció de cerca de l'agenda a l'HP LaserJet 4345mfp, l'HP Color LaserJet 4730mfp, l'HP LaserJet 9040/9050mfp i l'HP Color LaserJet 9500mfp


1. Toqueu la icona **FAX** a la pantalla.
2. Toqueu **Phone Book (Agenda)** per fer que el teclat en pantalla estigui disponible.
3. Escriviu el nom de la destinació del fax. A mida que escriviu, les lletres restants del primer nom coincident s'escriuen automàticament. Si cal, escriviu lletres addicionals per restringir la cerca. Si no es troba cap coincidència, l'entrada no es completarà automàticament.
4. A mida que es localitzin entrades, feu servir un punt i coma (;) per separar noms i cerqueu entrades addicionals sense sortir de la pantalla de cerca. Toqueu **OK (D'acord)** per tornar a la pantalla principal del fax.
5. Si no coneixeu el nom exacte de la destinació, premeu la icona de l'agenda de la part superior de la pantalla per veure el llistat de l'agenda. Desplaceu-vos a l'entrada que vulgueu, toqueu **Add (Afegeix)** i després toqueu **OK (D'acord)**. El nom apareixerà a la llista de l'entrada de Search Phone Book (Cerca l'agenda).
6. Toqueu **OK (D'acord)** per col·locar l'entrada a la llista Fax Recipients (Destinatari del fax) a la pantalla Fax.

Utilitzar l'opció de cerca de fax de l'agenda de l'HP LaserJet M5035 MFP, M5025 MFP, M3035 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Serie MFP

1. Toqueu la icona **FAX** a la pantalla.
2. Toqueu la icona **Phone Book (Agenda)** (que es troba a la dreta del quadre de destinataris del fax).
3. Seleccioneu l'origen de l'agenda o **All (Tot)** al menú desplegable a la part superior de la pantalla de l'agenda.
4. Seleccioneu el nom del destinatari de la llista de l'agenda.

Per a llistes llargues, podeu fer una cerca de nom prement la icona **Search (Cerca)** (lupa) a la part inferior de la pantalla de l'agenda. A la pantalla de cerca, escriviu la primera lletra o les primeres lletres del nom; els destinataris coincidents apareixeran a mida que s'escriguin les lletres. Escriviu més lletres per restringir més la cerca. Feu la vostra selecció entre els noms de la part superior de la pantalla i després toqueu **OK (D'acord)**. La pantalla torna a Fax Phone Book (Agenda del fax).

5. Toqueu la fletxa dreta per escriure el nom seleccionat a la llista Fax Recipients (Destinataris del fax).
6. Toqueu **OK (D'acord)** per tornar a la pantalla de la tasca Send Fax (Envia un fax).


 **NOTA:** Feu servir l'Administrador de l'agenda (part de DSS) per crear o afegir contingut a l'agenda del fax.

NOTA: Per importar o exportar l'agenda del fax local a EWS, consulteu la documentació d'EWS.

Cancel·lació d'un fax


Cancel·lar la transmissió actual del fax

L'opció de menú Cancel Current Transmission (Cancel·la la transmissió actual) només apareix si s'està realitzant una trucada de fax de sortida.

 **NOTA:** La cancel·lació de l'operació pot trigar fins a 30 segons en completar-se.


Cancel·leu la transmissió de fax actual fent servir els menús de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp:

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per mostrar el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per mostrar el menú del fax.
3. Toqueu **CANCEL CURRENT TRANSMISSION (CANCEL·LA LA TRANSMISSIÓ ACTUAL)** per cancel·lar el fax.

 **NOTA:** Quan s'elimina un fax o uns faxos, apareix un missatge de cancel·lació de fax a la barra d'estat.


Cancel·leu la transmissió actual del fax fent servir el botó Stop (Atura) de l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control de l'MFP, premeu la icona **FAX**.
2. Premeu el botó **Stop/Cancel (Atura/Cancel·la)** vermell.

 **NOTA:** El missatge d'estat **Processing job (S'està processant el treball)** es mostra a l'MFP quan es prem **Stop/Cancel (Atura/Cancel·la)** per cancel·lar el fax.

Cancel·lar la transmissió del fax actual a l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i a l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP


1. Al tauler de control, premeu el botó **Stop (Atura)** per mostrar el menú Cancel Fax (Cancel·la el fax).

 **NOTA:** Totes les tasques actuals i pendents del fax del dispositiu continuaran fins que es confirmi la cancel·lació amb **OK (D'acord)**

2. Toqueu **Cancel current fax job (Cancel·la el treball del fax actual)** per cancel·lar la tasca del fax actual.
3. Toqueu **OK (D'acord)** per cancel·lar la transmissió del fax actual.

Cancel·lar tots els faxos pendents

Aquesta acció elimina tots els faxos de sortida emmagatzemats en memòria. No obstant això, si s'està transmetent un fax, el fax no s'eliminarà i s'enviarà.


 **NOTA:** Si altres faxos pendents estan esperant en memòria, també s'eliminaran.

Cancel·leu tots els faxos pendents a l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp:

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per mostrar el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per mostrar el menú del fax.
3. Toqueu **CANCEL ALL PENDING TRANSMISSIONS (CANCEL·LA TOTES LES TRANSMISSIONS PENDENTS)** per cancel·lar tots els faxos emmagatzemats

Cancel·lar tots els faxos pendents de l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, premeu el botó **Stop (Atura)** per mostrar el menú Cancel Fax (Cancel·la el fax).

 **NOTA:** Tots els treballs actuals i pendents del fax del dispositiu continuaran fins que es confirmi la cancel·lació amb **OK (D'acord)**.

2. Toqueu **Cancel all fax jobs (Cancel·la tots els treballs de fax)** per cancel·lar tots els treballs de fax pendents i actuals.
3. Toqueu **OK (D'acord)** per cancel·lar tots els treballs de fax pendents i actuals.


Recepció de faxos

Quan l'accessori de fax rep faxos entrants, els emmagatzema en memòria abans d'imprimir-los. Una vegada s'ha emmagatzemat el fax, s'imprimeix i després s'elimina de la memòria. Els faxos s'imprimeixen quan es reben tret que Schedule Printing of Faxes (Programar impressió de faxos) estigui habilitat. Si se selecciona Store All Received Faxes (Emmagatzema tots els faxos rebuts), tots els faxos d'entrada s'emmagatzemen en memòria i no s'imprimeixen. Quan Schedule Printing of Faxes (Programar impressió de faxos) està deshabilitat, s'imprimeixen tots els faxos. Per obtenir més informació, consulteu [Programació de la impressió de faxos \(bloqueig de memòria\) a la pàgina 97](#).

Podeu canviar la configuració predeterminada de recepció de fax per canviar la forma en que es rep un fax. Aquesta configuració inclou les opcions següents:

- Seleccionar el número de tons per respondre
- Data, hora i número de pàgines d'impressió en faxos (segell)
- Seleccionar la safata de paper d'entrada i la safata de destinació
- Reenviar faxos a un altre número
- Blocar faxos d'alguns números
- Programar la impressió de faxos (bloqueig de memòria)

Per obtenir informació quant al canvi d'aquestes configuracions de menú, consulteu [Definir la configuració de fax a la pàgina 43](#).

 **NOTA:** No podeu cancel·lar els faxos d'entrada.

Creació i eliminació de llistes de marcatge ràpid

El marcatge ràpid permet assignar un nom de marcatge ràpid a un sol número o grup de números i després enviar un fax a aquest número o aquests números seleccionant el nom de marcatge ràpid.

Crear una llista de marcatge ràpid

Crear una llista de marcatge ràpid a l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i a l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. A la pantalla principal del tauler de control, toqueu la icona **FAX** per mostrar la pantalla Fax.
2. Toqueu **Speed Dial (Marcatge ràpid)** per mostrar la pantalla Speed Dial (Marcatge ràpid).
3. Toqueu **Add (Afegeix)** per mostrar la pantalla New Speed Dial (Marcatge ràpid nou).
4. Escriviu un número mitjançant el teclat. Si voleu escriure més d'un número, toqueu **Next Number (Número següent)** i escriviu un altre número. Repetiu aquest pas per introduir tots els números per al marcatge ràpid.
5. Toqueu el botó **Name (Nom)** per mostrar el teclat.
6. Escriviu un nom per al marcatge ràpid fent servir el teclat i després toqueu **OK (D'acord)** per tornar a la pantalla New Speed Dial (Marcatge ràpid nou).
7. Toqueu **OK (D'acord)** per acceptar el marcatge ràpid.

Crear una llista de marcatge ràpid a l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i a l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, toqueu la icona **FAX** per mostrar la pantalla del fax.
2. Toqueu **Speed Dials (Marcatges ràpids)** per mostrar la pantalla Speed Dial (Marcatge ràpid).
3. Toqueu un **Speed Dial number (Número de marcatge ràpid)**.
4. Toqueu el botó **Speed Dial Name (Nom de marcatge ràpid)** per mostrar el teclat.
5. Escriviu un nom per al marcatge ràpid i toqueu **OK (D'acord)** per tornar a la pantalla **Speed Dials (Marcatges ràpids)**.
6. Toqueu el botó **Fax Numbers (Números de fax)** per mostrar el teclat.
7. Escriviu un número de fax per al **Speed Dial Name (Nom de marcatge ràpid)** i toqueu **OK (D'acord)** per tornar a la pantalla **Speed Dials (Marcatges ràpids)**.
8. Toqueu el número de **Speed Dial (Marcatge ràpid)** seleccionat per al **Speed Dial Name (Nom de marcatge ràpid)** que vulgueu desar. El nom i el número de fax apareixeran al costat del **Speed Dial number (Número de marcatge ràpid)**.
9. Repetiu els passos del 3 al 8 per introduir tots els números per al marcatge ràpid.
10. Quan hagueu acabat, premeu **OK (D'acord)** per tornar a la pantalla Fax.

Suprimir una llista de marcatge ràpid

Eliminar una llista de marcatge ràpid a l'HP LaserJet 4345mfp, 9040/9050mfp i 5035mfp i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. A la pantalla principal del tauler de control, toqueu la icona **FAX** per mostrar la pantalla Fax.
2. Toqueu **Speed Dial (Marcatge ràpid)** per mostrar la pantalla Speed Dial (Marcatge ràpid).
3. Seleccioneu un nom de marcatge ràpid a la llista de marcatge ràpid.
4. Toqueu **Delete (Suprimeix)** per eliminar la llista de marcatge ràpid.
5. Toqueu **Yes (Sí)** per confirmar l'eliminació o bé toqueu **No** per conservar la llista.
6. Toqueu **OK (D'acord)** per tornar a la pantalla Fax.

Eliminar una llista de marcatge ràpid a l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i a l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. A la pantalla principal del tauler de control, toqueu la icona **FAX** per mostrar la pantalla Fax.
2. Toqueu **Speed Dial (Marcatge ràpid)** per mostrar la pantalla Speed Dial (Marcatge ràpid).
3. Toqueu un número de **Speed Dial (Marcatge ràpid)** a la llista que voleu eliminar.
4. Toqueu **Delete (Suprimeix)**.
5. La pantalla següent us demanarà que confirmeu la supressió.
6. Toqueu **Yes (Sí)** per eliminar la llista de marcatge ràpid.
7. Torneu a tocar **Yes (Sí)** per tornar a la pantalla Fax.

Eliminar un sol número de la llista de marcatge ràpid

Suprimir un sol número d'una llista de marcatge ràpid a l'HP LaserJet 4345mfp, 9040/9050mfp, i 5035mfp, i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. A la pantalla principal del tauler de control, toqueu la icona **FAX** per mostrar la pantalla Fax.
2. Toqueu **Speed Dial (Marcatge ràpid)** per mostrar la pantalla Speed Dial (Marcatge ràpid).
3. Toqueu la casella davant del nom de marcatge ràpid que té el número que voleu suprimir. Potser haureu de fer servir les fletxes de desplaçament per mostrar el nom de marcatge ràpid.
4. Toqueu **Details (Detalls)** per mostrar la llista de números per al marcatge ràpid.
5. Feu servir les fletxes de desplaçament amunt i avall per ressaltar un número per suprimir-lo.
6. Toqueu **Remove (Suprimeix)** o **Remove All (Suprimeix-ho tot)**.
7. Toqueu **OK (D'acord)** o **Cancel (Cancel·la)**.

Eliminar un únic número de la llista de marcatge ràpid a l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i a l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, toqueu la icona **FAX** per mostrar la pantalla del fax.
2. Toqueu **Speed Dials (Marcatges ràpids)** per mostrar la pantalla Speed Dial (Marcatge ràpid).
3. Toqueu el número de **Speed Dial (Marcatge ràpid)** de la llista que voleu editar.
4. Toqueu el quadre Fax Numbers (Números de fax) per mostrar el teclat.
5. Desplaceu-vos per la llista de números de fax i toqueu la pantalla a la dreta de l'últim dígit del número de fax que voleu suprimir. Feu servir la tecla de retrocés per suprimir el número de fax.
6. Toqueu **OK (D'acord)** per tornar a la pantalla **Speed Dials (Marcatges ràpids)**.
7. Toqueu **OK (D'acord)** per tornar a la pantalla Fax.


Afegir un número a una llista de marcatge ràpid existent

Afegir un número a una llista de marcatge ràpid existent a l'HP LaserJet 4345mfp, 9040/9050mfp, i 5035mfp, i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. A la pantalla principal del tauler de control, toqueu la icona **FAX** per mostrar la pantalla Fax.
2. Toqueu **Speed Dial (Marcatge ràpid)** per mostrar la pantalla Speed Dial (Marcatge ràpid).
3. Toqueu la casella davant del nom de marcatge ràpid. Potser haureu de fer servir les fletxes de desplaçament per mostrar el nom de marcatge ràpid.
4. Toqueu **Details (Detalls)** per mostrar la llista de números per al marcatge ràpid.
5. Toqueu **Next Number (Número següent)**.
6. Escriviu un número mitjançant el teclat. Repetiu aquest pas per introduir tots els números per al marcatge ràpid.
7. Toqueu **OK (D'acord)** per acceptar el marcatge ràpid.

Afegir un número a una llista de marcatge ràpid existent a l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i a l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, toqueu la icona **FAX** per mostrar la pantalla del fax.
2. Toqueu **Speed Dials (Marcatges ràpids)** per mostrar la pantalla Speed Dial (Marcatge ràpid).
3. Toqueu el número de **Speed Dial (Marcatge ràpid)** de la llista que voleu editar.
4. Toqueu el botó Fax Numbers (Números de fax) per mostrar el teclat.
5. Mitjançant el teclat escriviu el número de fax que vulgueu afegir a la llista de marcatge ràpid.

 **NOTA:** El cursor passa de forma predeterminada a l'espai obert següent a sota de l'últim número de fax introduït de la llista de marcatge ràpid.

6. Toqueu **OK (D'acord)** per tornar a la pantalla **Speed Dials (Marcatges ràpids)**.
7. Toqueu **OK (D'acord)** per tornar a la pantalla Fax.

Assignar llistes de marcatge ràpid a tecles d'un toc

El teclat d'un toc permet enviar un fax a una llista de marcatge ràpid tocant només una tecla d'un toc. No obstant això, per poder fer servir les tecles d'un toc, heu de crear una llista de marcatge ràpid i assignar el nom de marcatge ràpid a una tecla d'un toc.

Assignar un marcatge ràpid a una tecla d'un toc per a l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Crear un marcatge ràpid. Per obtenir més informació, consulteu [Creació i eliminació de llistes de marcatge ràpid a la pàgina 88](#).
2. Toqueu **Configure (Configura)** a la pantalla del fax per obrir la pantalla One-Touch Button Configuration (Configuració del botó d'un toc).
3. Toqueu qualsevol número (**Disponible**) que vulgueu assignar al marcatge ràpid.
4. A la **Speed Dial List (Llista de marcatge ràpid)**, activeu el quadre de verificació del marcatge ràpid que vulgueu assignar a la tecla.
5. Toqueu **OK (D'acord)**.
6. Toqueu **OK (D'acord)** per acceptar la configuració.

Eliminar o reassignar llistes de marcatge ràpid a tecles d'un toc per a l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

Si voleu suprimir una llista de marcatge ràpid d'un botó d'un toc, seguiu aquests passos.

1. Toqueu **Configure (Configura)** al teclat d'un toc per obrir la pantalla One-Touch Button Configuration (Configuració del botó d'un toc).
2. Toqueu la tecla de número amb el nom de marcatge ràpid que vulgueu suprimir.
3. El botó ja està configurat, s'obre la pantalla. Toqueu **Clear (Elimina)** per eliminar el nom de marcatge ràpid del botó d'un toc o bé toqueu **Reassign (Reassigna)** per assignar un nom de marcatge ràpid diferent a la tecla, o toqueu **Cancel (Cancel·la)** per tornar a la pantalla One-Touch Button Configuration (Configuració del botó d'un toc).
4. Toqueu **OK (D'acord)** per acceptar la configuració.


Trucades i reintents

Les trucades no s'inclouen al Fax Activity log (Registre d'activitats del fax) i no generen un informe T.30. Les següents seccions contenen informació sobre els reintents d'un treball de fax.

Informe de les trucades de fax

Quan s'han esgotat tots els intents de fax, s'imprimeix un informe de trucades del fax per a un enviament de fax. Mostra l'identificador de registre del treball de fax. El resultat de l'intent final s'imprimeix a l'informe de trucades del fax.

Un informe de les trucades de fax no imprimeix les trucades.

 **NOTA:** Un informe de trucades del fax tan sols genera números de treball per als intents finals. Si un d'aquests informes s'imprimeix manualment des del menú i la darrera trucada no era l'intent final ni una trucada de veu, el número de treball serà zero.

Registre d'activitats del fax

Les trucades no s'inclouen al registre d'activitats del fax per defecte i no generen un informe T.30. Al registre d'activitats del fax només es visualitzarà l'intent final.

Informe T.30

Les trucades no faran que s'imprimeixi un informe T.30. Tots els reintents faran que s'imprimeixi un informe T.30.

Configuració segura

Dos ajustaments, reenviament i impressió de faxos, son funcions segures i requereixen un PIN. La primera vegada que s'accedeix a un d'aquests dos ajustament, es sol·licita la creació d'un PIN. Un cop creat, el PIN s'utilitza per accedir a les dues funcions. Si el PIN s'ha creat per al reenviament de faxos també s'utilitzarà per a la impressió de faxos, de la mateixa manera que si s'ha creat per a la impressió de faxos, també s'utilitzarà per accedir a la funció de reenviament de faxos. Només es pot crear un PIN per accedir a aquests ajustaments de configuració segura.

Si s'habilita l'informe d'una trucada de fax amb imatges en miniatura, quan s'habilita la impressió o reenviament de faxos s'imprimeix un informe amb una imatge en miniatura de la primera pàgina del fax . Si voleu una impressió de faxos segura, deshabiliteu la impressió de la imatge en miniatura de l'informe de trucades de fax.

Canvi de PIN

Aquest procediment descriu com canviar un PIN existent.

- △ **ATENCIÓ:** Deseu sempre el vostre PIN en un lloc segur. Si perdeu el PIN, poseu-vos en contacte amb el Servei Tècnic d'HP per obtenir informació sobre el restabliment del PIN. Per obtenir més informació, vegeu [Assistència al client d'HP a la pàgina 129](#).

Canviar el PIN de l'HP LaserJet 4345 MFP i 9040/9050mfp, i de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per obrir el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per obrir el menú del fax.
3. Cerqueu i toqueu **FAX RECEIVE (RECEPCIÓ DE FAXOS)**.
4. Cerqueu i toqueu **FORWARD FAX (REENVIA EL FAX)** o **Fax Printing (Impressió de faxos)** per obrir la pantalla de configuració.
5. Toqueu **Change PIN (Canvia PIN)** per obrir la pantalla PIN.
6. Feu servir el teclat per escriure el PIN (com a mínim quatre dígits) i després toqueu **OK (D'acord)** per obrir la pantalla **Change PIN (Canvia PIN)**.
7. Escriviu un PIN nou mitjançant el teclat i després premeu **OK (D'acord)**.
8. Comproveu el PIN tornant a escriure'l i després toqueu **OK (D'acord)** per desar el PIN nou.


Canviar el PIN de l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
2. Toqueu **Default Job Options (Opcions del treball per defecte)** per mostrar el menú Default Job Options (Opcions de treballs predeterminades).
3. Toqueu **Default Fax Options (Opcions de fax per defecte)** per mostrar el menú Default Fax Options (Opcions de Fax predeterminades).
4. Toqueu **Fax Receive (Recepció de faxos)** per mostrar la pantalla Fax Receive (Recepció de faxos).
5. Toqueu **Fax Forwarding (Reenviament de faxos)** per mostrar la pantalla PIN.

6. Feu servir el teclat per escriure el PIN (com a mínim quatre dígits) i després toqueu **OK (D'acord)** per mostrar la pantalla Fax Forwarding (Reenviament de faxos).
7. Toqueu **Change PIN (Canvia PIN)** per mostrar la pantalla PIN.
8. Feu servir el teclat per escriure el PIN nou (com a mínim quatre dígits) i després toqueu **OK (D'acord)**.
9. Feu servir el teclat per confirmar el PIN nou i després toqueu **OK (D'acord)**.
10. Toqueu **OK (D'acord)** (D'acord) un altre cop.


Definir el reenviament de faxos

Utilitzeu la configuració de reenviament de faxos per reenviar tots els faxos rebuts a un altre número de fax. Quan s'habilita l'opció de reenviament de fax, l'MFP destinatari imprimeix el fax (si l'opció d'impressió de fax està deshabilitada, el fax s'imprimeix quan s'habilita l'opció) i el reenvia al número de reenviament.

 **NOTA:** Si es produeix un error en el reenviament a un altre número de telèfon, el dispositiu no tornarà a intentar-ho. Tots els faxos es reenvien amb resolució alta o estàndard.

Definir el reenviament de faxos l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp i de l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per obrir el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per obrir el menú del fax.
3. Cerqueu i toqueu **FAX RECEIVE (RECEPCIÓ DE FAXOS)**.
4. Cerqueu i toqueu **FORWARD FAX (REENVIA EL FAX)** per obrir la pantalla PIN.
5. Feu servir el teclat per escriure el PIN (com a mínim quatre dígits) i després toqueu **OK (D'acord)**. Si ja teniu un PIN, s'obre la pantalla **Forward to Number (Reenvia al número)**. Si no s'ha creat un PIN, se us demanarà que comproveu el PIN nou tornant a escriure'l i després premeu **OK (D'acord)**.

 **NOTA:** Deseu sempre el vostre PIN en un lloc segur. Si perdeu el PIN, poseu-vos en contacte amb el Servei Tècnic d'HP per obtenir informació sobre el restabliment del PIN. Per obtenir més informació, vegeu [Assistència al client d'HP a la pàgina 129](#).

6. Toqueu **Fax Forwarding (Reenviament de faxos)** per obrir la pantalla de configuració FAX FORWARDING (REENVIAMENT DE FAXOS).
7. Toqueu **Forward to Number (Reenvia al número)** perquè el teclat estigui disponible.
8. Escriviu el número de telèfon del fax de reenviament i després toqueu **OK (D'acord)** per habilitar el reenviament de faxos.

Definir el reenviament de faxos de l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP


1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
2. Toqueu **Default Job Options (Opcions del treball per defecte)** per mostrar el menú Default Job Options (Opcions de treballs predeterminades).
3. Toqueu **Default Fax Options (Opcions de fax per defecte)** per mostrar el menú Default Fax Options (Opcions de Fax predeterminades).
4. Toqueu **Fax Receive (Recepció de faxos)** per mostrar la pantalla Fax Receive (Recepció de faxos).
5. Toqueu **Fax Forwarding (Reenviament de faxos)** per mostrar la pantalla PIN.
6. Feu servir el teclat per escriure el PIN (com a mínim quatre dígits) i després toqueu **OK (D'acord)** per mostrar la pantalla Fax Forwarding (Reenviament de faxos).
7. Toqueu **Fax Forwarding (Reenviament de faxos)**.

8. Toqueu **Custom (Personalitzat)** i toqueu **Save (Desa)** per mostrar la pantalla **Set Fax Forwarding (Configurar el reenviament de faxos)**.
9. Toqueu **Forward to Number (Reenvia al número)** per mostrar la pantalla **Forward to Number (Reenvia al número)**.
10. Toqueu el quadre de text per escriure el número de telèfon de reenviament de faxos i toqueu **OK (D'acord)**.

Programació de la impressió de faxes (bloqueig de memòria)


Utilitzeu la funció d'impressió de faxes per especificar quan s'han d'imprimir. Es poden seleccionar tres modes d'impressió de faxes. Les seleccions són [Store all received faxes \(Emmagatzema tots els faxes rebuts\)](#), [Print all received faxes \(Imprimeix tots els faxes rebuts\)](#), o [Use Fax Printing Schedule \(Utilitza programa d'impressió de faxes\)](#).

Si es selecciona [Store all received faxes \(Emmagatzema tots els faxes rebuts\)](#), tots els faxes entrants s'emmagatzemaran en memòria i no s'imprimiran. Es pot accedir als treballs del fax emmagatzemats a la memòria mitjançant el menú [MFP Retrieve Job \(Recuperació del treball de l'MFP\)](#). Utilitzant aquest menú, podeu imprimir o suprimir treballs d'impressió emmagatzemats a la memòria. Per obtenir informació addicional quant a aquesta funció, consulteu la descripció del menú Retrieve Job (Treball de recuperació) del manual d'usuari de l'MFP.

 **NOTA:** L'opció [MFP Retrieve Job \(Recuperació del treball de l'MFP\)](#) només està disponible de l'HP LaserJet 4345mfp i l'HP Color LaserJet 4730mfp, 9040/9050mfp i 9500mfp. Per a l'HP LaserJet M3035 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP, es pot accedir als faxes emmagatzemats recuperats introduint el menú [Fax Printing \(Impressió de faxes\)](#) i canviant el mode a [Print all received faxes \(Imprimeix tots els faxes rebuts\)](#).

Si es selecciona [Print all received faxes \(Imprimeix tots els faxes rebuts\)](#) s'imprimiran tots els faxes entrants. També s'imprimeixen els faxes emmagatzemats a la memòria actualment.

Si es selecciona [Use Fax Printing Schedule \(Utilitza programa d'impressió de faxes\)](#) els faxes només s'imprimiran segons la programació d'impressió de faxes. La programació d'impressió de faxes es pot definir per blocar la impressió durant tot un dia (24 hores) o per blocar la impressió durant un període de temps del durant el dia. Només es pot definir el període de bloqueig, però aquest es pot aplicar a qualsevol nombre de dies. El període de bloqueig es configura al menú [Fax Printing \(Impressió de faxes\)](#). Per obtenir més informació, vegeu [Crear una programació d'impressió de faxes a la pàgina 99](#).

 **NOTA:** Quan acaba el període de bloqueig, els faxes rebuts i emmagatzemats durant el període de bloqueig s'imprimeixen automàticament.

Comportament de la impressió de faxes

Per millorar la seguretat dels faxes, s'ha canviat l'opció de Fax Printing (Impressió de faxes) amb el llançament de l'HP LaserJet M5035 MFP, M5025 MFP, M3035 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP. Les diferències clau es troben a la manera de tractar i mostrar els informes de trucades, els informes T.30, els menús d'informes i la línia d'estat del tauler de control. La taula següent assumeix que s'ha habilitat Fax Printing (Impressió de faxes).

	Configuració de menú per a l'informe de trucades i/o l'informe T.30	Quan es rep un fax, com es tracten l'informe de trucades/ l'informe T.30?	Què succeeix quan s'imprimeix un fax emmagatzemat?	Què succeeix amb els menús per a informes de faxes i l'informe T.30?	El tauler de control mostra el número de telèfon entrant?
Operacions d'MFP anteriors (9500, 9040/50, 4345, 4730)	Never (Mai)	No s'imprimeix	S'imprimeix el fax	Es mostra	Sí
	Every fax (Cada fax)	No s'imprimeix	S'imprimeix el fax	Es mostra	Sí


	Configuració de menú per a l'informe de trucades i/o l'informe T.30	Quan es rep un fax, com es tracten l'informe de trucades/ l'informe T.30?	Què succeeix quan s'imprimeix un fax emmagatzemat?	Què succeeix amb els menús per a informes de faxes i l'informe T.30?	El tauler de control mostra el número de telèfon entrant?
M5035, M5025, M3035, M3027, M4345, M9040, M9050, CM4730, CM6040 MFPs	Never (Mai)	No s'imprimeix	S'imprimeix el fax	S'amaga	S'amaga
	Every fax (Cada fax)	No s'imprimeix i s'emmagatzema amb el fax	S'imprimeix el fax, s'imprimeix l'informe de trucades	S'amaga	S'amaga

Habilitar o deshabilitar la programació d'impressió de faxes

 **NOTA:** Abans d'habilitar una programació d'impressió de faxes, s'ha de crear la programació. Per obtenir més informació, vegeu [Crear una programació d'impressió de faxes a la pàgina 99](#).

Habilitar/Deshabilitar la programació de la impressió de faxes a l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp i a l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per mostrar el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per mostrar el menú del fax.
3. Cerqueu i toqueu **FAX RECEIVE (RECEPCIÓ DE FAXOS)**.
4. Cerqueu i toqueu **Fax Printing (Impressió de faxes)** per mostrar el menú PIN.
5. Escriviu el PIN (ha de ser de quatre dígits com a mínim) i toqueu **OK (D'acord)** per mostrar el menú **Fax Printing (Impressió de faxes)**. Si no teniu un PIN, se us sol·licitarà que en creeu un.


 **NOTA:** Deseu sempre el vostre PIN en un lloc segur. Si perdeu el PIN, poseu-vos en contacte amb el Servei Tècnic d'HP per obtenir informació sobre el restabliment del PIN. Per obtenir més informació, vegeu [Assistència al client d'HP a la pàgina 129](#).

6. Toqueu **Fax Printing Mode (Mode d'impressió de faxes)**.
7. Seleccioneu un mode d'impressió de faxes:
 - Toqueu **Store all received faxes (Emmagatzema tots els faxes rebuts)** per deshabilitar la impressió de faxes i emmagatzemar tots els faxes rebuts a la memòria.
 - Toqueu **Print all received faxes (Imprimeix tots els faxes rebuts)** per permetre que tots els faxes emmagatzemats s'imprimeixin i imprimir tots els faxes quan es rebin.
 - Toqueu **Create Fax Printing Schedule (Crea planificació d'impressió de faxes)** per fer servir la programació d'impressió de faxes perquè activi i desactivi automàticament la impressió de faxes.
8. Toqueu **OK (D'acord)** per sortir.


Habilitar o deshabilitar la programació per a la impressió de faxos a l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
2. Cerqueu i toqueu **Time/Scheduling (Hora/planificació)** per mostrar la pantalla Time/Scheduling (Hora/planificació).
3. Cerqueu i toqueu **Fax Printing (Impressió de faxos)** per mostrar el menú PIN.
4. Toqueu el quadre de text per mostrar el teclat.
5. Feu servir el teclat per escriure el PIN (com a mínim quatre dígits) i després toqueu **OK (D'acord)** per mostrar la pantalla Fax Printing (Impressió de faxos).

Si no teniu un PIN, se us sol·licitarà que en creeu un.

 **NOTA:** Deseu sempre el vostre PIN en un lloc segur. Si perdeu el PIN, poseu-vos en contacte amb el Servei Tècnic d'HP per obtenir informació sobre el restabliment del PIN. Per obtenir més informació, vegeu [Assistència al client d'HP a la pàgina 129](#).

6. Cerqueu i toqueu **Fax Printing Mode (Mode d'impressió de faxos)**.
7. Seleccioneu un mode d'impressió de faxos:
 - Cerqueu i toqueu **Store all received faxes (Emmagatzema tots els faxos rebuts)** per deshabilitar la impressió de faxos per emmagatzemar tots els faxos rebuts a la memòria.
 - Cerqueu i toqueu **Print all received faxes (Imprimeix tots els faxos rebuts)** per permetre que s'imprimeixin tots els faxos emmagatzemats i imprimir tots els faxos rebuts.
 - Cerqueu i toqueu **Use Fax Printing Schedule (Utilitza programa d'impressió de faxos)** per fer servir la planificació d'impressió de faxos perquè activi i desactivi automàticament la impressió de faxos.
8. Cerqueu i toqueu **Save (Desa)** per sortir.

 **NOTA:** Les funcions d'impressió i reenviament de faxos utilitzen el mateix PIN. Si heu creat un PIN per a la funció de reenviament de faxos, utilitzeu-lo aquí.

Crear una programació d'impressió de faxos

Crear una programació d'impressió de faxos per a l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per mostrar el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per mostrar el menú del fax.
3. Aneu a **FAX RECEIVE (RECEPCIÓ DE FAXOS)** i toqueu aquesta opció.
4. Cerqueu i toqueu **Fax Printing (Impressió de faxos)** per mostrar el menú PIN.
5. Escriviu el PIN i toqueu **OK (D'acord)** per mostrar el menú **Fax Printing (Impressió de faxos)**. Si no teniu un PIN, se us sol·licitarà que en creeu un.
6. Toqueu **Create Fax Printing Schedule (Crea planificació d'impressió de faxos)** per mostrar la configuració de programació.

7. Toqueu **Print End Time (Hora de finalització d'impressió)** per configurar l'hora programada a la que els faxos no s'imprimiran (inicia el període de bloqueig quan els faxos s'emmagatzemen a la memòria), seleccioneu una hora i després toqueu **OK (D'acord)**.
8. Toqueu **Print Start Time (Hora d'inici d'impressió)** per configurar l'hora programada a la que els faxos començaran a imprimir-se (finalitza el període de bloqueig quan els faxos no s'emmagatzemen a la memòria), seleccioneu una hora i després toqueu **OK (D'acord)**.
9. Toqueu **Schedule Days (Planificació de dies)** per mostrar la llista de dies.
10. Toqueu **STORE ALL FAXES (EMMAGATZEMA TOTS ELS FAXOS)** per blocar el dia (24 hores)
11. Toqueu **OK (D'acord)** per sortir.

Crear una programació per a la impressió de faxos a l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i a l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
2. Toqueu **Time/Scheduling (Hora/planificació)** per mostrar la pantalla Time/Scheduling (Hora/Planificació).
3. Toqueu **Fax Printing (Impressió de faxos)** per mostrar el menú del PIN.
4. Toqueu el quadre de text per mostrar el teclat.
5. Feu servir el teclat per escriure el PIN (com a mínim quatre dígit) i després toqueu **OK (D'acord)** per mostrar la pantalla Fax Printing (Impressió de faxos).
Si no teniu un PIN, se us sol·licitarà que en creeu un.
6. Toqueu **Fax Printing Mode (Mode d'impressió de faxos)** i després **Use Fax Printing Schedule (Utilitza programa d'impressió de faxos)**.
7. Toqueu **Create Fax Printing Schedule (Crea planificació d'impressió de faxos)** per mostrar la configuració de programació. Per editar les hores d'inici/aturada, seleccioneu un dia, seleccioneu **As Scheduled (Segons la planificació)** i després toqueu **Save (Desa)**.



NOTA: El següent menú us permet editar l'hora d'inici o l'hora d'aturada de la impressió. Per editar totes dues, toqueu **Endarrere** després d'editar-ne una per tornar al menú anterior i, a continuació, seleccioneu l'altra.

8. Toqueu **Print Start Time (Hora d'inici d'impressió)** per configurar l'hora programada a la que els faxos començaran a imprimir-se (finalitza el període de bloqueig quan els faxos no s'emmagatzemen a la memòria).
 - a. Toqueu el quadre de text per mostrar el teclat.
 - b. Escriviu un valor per a l'hora i després toqueu **OK (D'acord)**.
 - c. Toqueu **Save (Desa)** per desar la configuració d'hora.
 - d. Toqueu el quadre de text per mostrar el teclat.
 - e. Escriviu un valor (1-59) per als minuts i després toqueu **OK (D'acord)**.
 - f. Toqueu **Save (Desa)** per desar la configuració dels minuts.
 - g. Toqueu **AM** o **PM**.

Utilització del fax mitjançant xarxes de VoIP

La tecnologia de VoIP (Veu per protocol d'Internet) converteix el senyal telefònic analògic en bits digitals. Aquests bits s'agrupen en paquets que viatgen a través de la xarxa. Els paquets es converteixen de nou en senyals analògics i es transmeten de tornada a la destinació o molt a prop d'ella.

La transmissió de la informació per Internet es fa per via digital i no per via analògica. Per aquest motiu hi ha diverses restriccions pel que fa a la transmissió de faxes que podrien requerir una configuració de fax diferent de la de la xarxa telefònica pública (PSTN) analògica. El fax depèn molt del temps i de la qualitat del senyal, de manera que una transmissió de fax és més sensible a un entorn VoIP.

A continuació s'indiquen com a suggeriment uns canvis de configuració per a l'Accessori de fax analògic 300 quan es connecta a un servei de VoIP:

- Comenceu definint el fax amb el mode V.34 i amb l'Error Correction Mode (ECM, Mode de correcció d'errors) activat. El protocol V.34 gestiona qualsevol canvi de la velocitat de transmissió necessari per tal d'ajustar les xarxes de VoIP.
- Si es produeixen nombrosos errors o reintents amb la unitat definida com a V.34, desactiveu el V.34 i establiu la velocitat en bauds màxima en 14.400 bps.
- Si els errors i els reintents persisteixen, definiu una velocitat de fax inferior, ja que alguns sistemes de VoIP no poden gestionar les velocitats de senyal superiors associades amb el fax. Establiu la velocitat en bauds màxima en 9.600 bps.
- Si els errors persisteixen (molt rarament), desactiveu el mode ECM del producte. La qualitat de la imatge podria baixar. Assegureu-vos que la qualitat de la imatge és acceptable amb el mode ECM abans de fer servir aquesta configuració.
- Si els canvis de configuració anteriors no han millorat la fiabilitat del fax per VoIP, poseu-vos en contacte amb el vostre proveïdor de VoIP per obtenir ajuda.


4 Resolució de problemes del fax

Utilitzeu la informació d'aquest capítol per solucionar els problemes generals del fax.

Abans d'utilitzar l'accessori de fax, heu de completar els passos següents:

- Seleccionar una ubicació
- Definir data, hora i capçalera de fax

Quan l'accessori del fax s'instal·la per primera vegada, l'administrador ha d'introduir la configuració manualment a través dels menús o l'assistent de configuració del fax durant la posada en marxa inicial.


 **NOTA:** Als EE. UU. i altres països/regions, la configuració de data, hora i d'altra informació de la capçalera del fax és un requeriment legal per a les trameses de fax.


El vostre fax està configurat correctament?

Utilitzeu la següent llista de control per identificar la possible causa dels problemes relacionats amb el fax que puguin sorgir:

- **Esteu utilitzant el cable del telèfon inclòs al paquet de l'accessori de fax?** L'accessori de fax s'ha provat amb el cable de telèfon proporcionat per complir les especificacions RJ11. No el substituïu per un altre cable de telèfon; l'accessori de fax analògic necessita un cable de telèfon analògic i una connexió telefònica analògica.
- **El connector de la línia telefònica/fax està col·locat al sòcol de l'accessori de fax?** Assegureu-vos que la presa de telèfon està ben col·locada al sòcol. El connector s'ha d'inserir dintre del sòcol fins que faci "clic".
- **La presa telefònica de paret funciona correctament?** Comproveu que hi ha to connectant un telèfon directament a la presa de paret. Sentiu un to de marcatge i podeu fer una trucada?

Quin tipus de línia telefònica esteu utilitzant?

- **Línia dedicada:** un número de telèfon/fax estàndard assignat per rebre o enviar faxes.
-
-  **NOTA:** La línia de telèfon ha de ser exclusiva per a l'ús del fax mfp i no s'ha de compartir amb altres tipus de dispositius de telèfon. Un exemple són els sistemes d'alarmes que fan servir la línia telefònica per a notificacions a empreses de supervisió.
-
- **Sistema PBX:** un sistema telefònic de l'entorn empresarial. Els telèfons particulars estàndard i l'accessori de fax utilitzen un senyal telefònic analògic. Alguns sistemes PBX són digitals i poden no ser compatibles amb l'accessori de fax. Heu de tenir accés a una línia telefònica analògica estàndard per poder enviar i rebre faxes.
 - **Línies canviants:** característica del sistema telefònic amb la qual una trucada nova "passa" a la següent línia disponible quan la línia principal d'entrada està ocupada. Intenteu connectar l'accessori de fax a la primera línia telefònica d'entrada. L'accessori de fax respondrà al telèfon després que soni el nombre de vegades definit a la configuració rings-to-answer.

 **NOTA:** Les línies canviants poden causar problemes a la funcionalitat de rebre faxes de l'accessori de fax. No es recomana la utilització de línies canviants amb aquest producte.

Esteu utilitzant un dispositiu de protecció contra sobretensions?

El dispositiu de protecció contra sobretensions es pot utilitzar entre la presa de paret i l'accessori de fax per protegir aquest últim contra l'energia elèctrica que recorre les línies telefòniques. Aquests dispositius poden causar problemes de comunicació en el fax perquè degraden la qualitat del senyal telefònic. Si teniu problemes per enviar o rebre faxes i esteu utilitzant un d'aquests dispositius, connecteu l'accessori de fax directament a la presa telefònica de paret per determinar si és el dispositiu de protecció contra sobretensions el que causa el problema.

Esteu utilitzant un servei de missatgeria de veu o un contestador automàtic?

Si la configuració de rings-to-answer del servei de missatgeria és inferior a la mateixa configuració de l'accessori de fax, el servei de missatgeria respon les trucades i, per tant, l'accessori de fax no pot rebre faxes. Si la configuració de rings-to-answer de l'accessori de fax és inferior a la mateixa configuració del servei de missatgeria, l'accessori de fax respon les trucades i, per tant, no es dirigeixen al servei de missatgeria.

Comprovació de l'estat de l'accessori de fax

Si l'accessori de fax analògic no sembla estar en funcionament, imprimeu una Fax Accessory Page per comprovar-ne l'estat.

Imprimir la pàgina de l'accessori de fax a l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per obrir el menú principal.
2. Toqueu **INFORMATION PAGE (PÀGINA D'INFORMACIÓ)** per obrir el menú d'informació.
3. Toqueu **PRINT CONFIGURATION (CONFIGURACIÓ D'IMPRESSIÓ)** per imprimir les pàgines de configuració.

Imprimir la Fax Accessory Page (Pàgina de l'accessori de fax) de l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
2. Cerqueu i toqueu **Information (Informació)**.
3. Cerqueu i toqueu **Configuration/Status Pages (Pàgines de configuració/estat)**.
4. Cerqueu i toqueu **Configuration Page (Pàgina de configuració)** per imprimir les pàgines de configuració.

A la pàgina de l'accessori de fax de la pàgina d'informació, comproveu el MODEM STATUS sota la capçalera HARDWARE INFORMATION. La taula següent identifica les condicions de l'estat i les possibles solucions.

OPERATIONAL / ENABLED (OPERATIU / ACTIVAT) ¹	L'accessori de fax analògic està instal·lant i funcionant.
OPERATIONAL / DISABLED (OPERATIU / DESACTIVAT) ¹	L'accessori de fax està instal·lat i operatiu; no obstant això, la utilitat HP Digital Sending ha deshabilitat la funció de fax MFP o ha habilitat el fax LAN. Quan s'habilita el fax LAN, la funció d'accessori de fax analògic queda deshabilitat. Només es pot habilitar una funció de fax alhora, ja sigui fax LAN o fax analògic.
NON-OPERATIONAL / ENABLED/DISABLED (NO OPERATIU / ACTIVAT / DESACTIVAT) ¹	S'ha identificat un error del microprogramari. El microprogramari s'hauria d'actualitzar, vegeu Actualitzacions de microprogramari a la pàgina 125 .
DAMAGED / ENABLED/DISABLED (DANYAT / ACTIVAT / DESACTIVAT) ¹	S'ha produït un error en l'accessori de fax; torneu a col·locar la targeta de l'accessori de fax i comproveu que no hi hagi pins doblegats. Si l'estat és encara DAMAGED (DANYAT), substituïu la targeta de l'accessori de fax analògic.

¹ ENABLED indica que l'accessori de fax analògic està habilitat i activat; DISABLED indica que és el fax LAN el que està habilitat (el fax analògic està desactivat).

La funció de fax no està operativa

Utilitzeu la taula d'aquesta secció per identificar i solucionar problemes en el funcionament del fax.

L'accessori de fax està instal·lat però no apareix la icona corresponent a la pantalla principal de l'MFP.

Causa	Solució
La utilitat de configuració de l'HP MFP Digital Sending Software ha deshabilitat la funció de fax analògic.	Utilitzeu la utilitat de configuració de l'HP MFP Digital Sending Software per habilitar la funció de fax analògic.
L'accessori no funciona correctament.	Comproveu l'estat de l'accessori de fax; vegeu Comprovació de l'estat de l'accessori de fax a la pàgina 105 . Si l'estat és NON-OPERATIONAL (NO OPERATIU), pot ser necessari instal·lar un nou microprogramari. Si l'estat és DAMAGED (DANYAT) i acabeu d'instal·lar la targeta, intenteu tornar a col·locar la targeta i comproveu que no hi hagi pins doblegats. Si l'estat és DAMAGED (DANYAT) i la targeta està instal·lada correctament, pot ser que sigui necessari substituir la targeta.
Placa del formatador defectuosa.	Poseu-vos en contacte amb un representant del servei d'HP per obtenir servei tècnic; vegeu Assistència al client d'HP a la pàgina 129 .

L'MFP no mostra els menús del fax.

Causa	Solució
El fax LAN està habilitat.	Això forma part del funcionament normal. Quan l'HP Digital Sending Software habilita el fax LAN, el fax analògic queda deshabilitat i, per tant, el menú del fax (que només s'utilitza per al fax analògic) no s'obre.

Problemes generals del fax

Utilitzeu la taula d'aquesta secció per solucionar problemes relacionats amb el fax.

Problema	Causa	Solució
Error en enviar el fax.	El JBIG està habilitat i la recepció de faxes no té capacitat JBIG.	Desactiveu el JBIG.
Apareix el missatge d'estat "Out of Memory" (Sense memòria) a la barra d'estat.	El disc d'emmagatzematge de l'MFP està ple.	Suprimiu alguns fitxers del disc; consulteu el manual d'usuari de l'MFP per obtenir informació sobre l'administració del disc.
La qualitat d'impressió d'una fotografia és baixa o imprimeix com una "caixa gris"	Configuració errònia del mode Page Content (Contingut de la pàgina).	Intenteu configurar el mode Page Content (Contingut de la pàgina) a Graphics (Gràfics) o Text and Graphics (Text i gràfics); vegeu Enviar un fax - Introduir números manualment a la pàgina 74 o consulteu el mode Page Content (Contingut de la pàgina) al manual d'usuari de l'MFP.
Heu premut el botó Cancel (Cancel·la) del teclat de l'MFP per cancel·lar una transmissió de fax però el fax s'ha enviat.	El botó Cancel (Cancel·la) només és funcional en alguns mfps (9040, 9050, 4345, 4730, 9500) si es mostra la pantalla de tasques del fax. Igualment, pot haver-hi un retard de fins a 30 segons abans de l'aplicació de la cancel·lació. Als MFP més nous (M5035, M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 M9040 MFP, M9050 MFP i HP CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP) la cancel·lació s'efectua després de fer una selecció al menú de cancel·lació (es mostra després de prémer el botó Stop (Atura) vermell) i confirmar amb OK (D'acord) .	Cancel·leu els faxes utilitzant el menú del fax; vegeu Cancel·lació d'un fax a la pàgina 85 .
No apareix el botó Phone Book (Llibreta d'adreces).	No s'ha habilitat la funció Phone Book (Llibreta d'adreces).	Utilitzeu la utilitat de configuració de l'HP MFP Digital Sending Software per habilitar la funció de la llibreta d'adreces.
No puc localitzar la configuració del fax a l'HP Web Jetadmin.	La configuració del fax a l'HP Web Jetadmin es troba al menú desplegable de l'estat del dispositiu.	Selecioneu Digital Sending and Fax (Fax i enviament digital) al menú desplegable. Per obtenir més informació, vegeu HP Web Jetadmin a la pàgina 44 .
La capçalera s'afegeix a la part superior de la pàgina quan habilito l'opció Overlay.	El fax afegeix la capçalera superposada a la part superior d'una pàgina en reenviar el fax quan l'opció Overlay està habilitada.	Això forma part del funcionament normal.
Tinc una barreja de noms i números al quadre de destinataris.	És normal que apareguin tan noms com números, en funció del lloc on estan emmagatzemats; la llibreta d'adreces mostra noms i la resta de bases de dades mostren números.	Funcionament normal, no requereix cap acció.
Un fax d'una pàgina s'imprimeix en dues.	La capçalera del fax s'afegeix a la part superior del fax i desplaça el text a una segona pàgina.	Si voleu que un fax d'una pàgina s'imprimeixi en una sola pàgina, establiu la capçalera superposada en mode superposat.

L'alimentació s'atura enmig de la transmissió de fax.

Pot ser que hi hagi paper encallat a l'ADF.

Si hi ha paper encallat, vegeu el manual d'usuari de l'MFP per obtenir instruccions sobre com desencallar el paper.

El volum dels sons que emet l'accessori de fax és massa alt o massa baix.

Cal ajustar la configuració del volum.

Vegeu [Definir el volum del timbre a la pàgina 67](#) per obtenir informació sobre com canviar la configuració del volum de so.

Problemes en la recepció de faxes

Utilitzeu la taula d'aquesta secció per solucionar problemes relacionats amb la recepció de faxes.

L'accessori de fax no respon les trucades de fax d'entrada (no les detecta).

Causa	Solució
Pot ser que la configuració rings-to-answer no estigui definida correctament.	Comproveu la configuració de rings-to-answer.
Pot ser que el cable del telèfon no estigui connectat correctament o que no funcioni.	Comproveu la instal·lació. Assegureu-vos que esteu utilitzant el cable del telèfon inclòs al paquet de l'accessori de fax.
Pot ser que la línia telefònica no funcioni.	Desconnecteu l'accessori de fax de la presa de telèfon i connecteu-hi un telèfon. Intenteu realitzar una trucada per assegurar-vos que la línia funciona correctament.
Pot ser que un servei de missatgeria de veu estigui interferint en la capacitat de l'accessori de fax per respondre trucades.	Realitzeu una de les accions següents: <ul style="list-style-type: none">• Desconnecteu el servei de missatgeria.• Proveïu-vos d'una línia telefònica dedicada a trucades de fax.• Reduiu el nombre de tons per respondre de l'accessori de fax a un nombre inferior al definit per al correu de veu.

Els faxes es transmeten i reben molt lentament.

Causa	Solució
Pot ser que estiguen enviant o reben un fax molt complex, com per exemple un que contingui molts gràfics.	Els faxes complexos triguen més en ser enviats o rebuts.
Pot ser que la màquina de fax destinatària tingui una velocitat de mòdem lenta.	L'accessori de fax envia el fax a la velocitat més ràpida admesa per la màquina de fax destinatària.

Els faxes es transmeten i reben molt lentament (continuació).

Causa	Solució
La resolució amb la qual s'envia o es rep el fax és molt alta. Una resolució alta habitualment proporciona millor qualitat, però també requereix més temps de transmissió.	Si esteu rebent el fax, truqueu i demaneu a l'emissor que redueixi la resolució i torni a enviar el fax. Si esteu enviant el fax, reduïu la resolució i canvieu la configuració del mode Page Content (Contingut de la pàgina) que es descriu a Enviar un fax - Introduir números manualment. a la pàgina 74.
Si la connexió de la línia telefònica és de baixa qualitat, l'accessori de fax i la màquina de fax destinatària alenteixen la transmissió per evitar errors.	Cancel·leu i torneu a enviar el fax. Feu que l'empresa de telefonia comprovi la línia telefònica.

Els faxos no s'imprimeixen a l'MFP.

Causa	Solució
No hi ha paper a la safata d'entrada de paper.	Col·loqueu-hi paper. Els faxos rebuts quan no hi ha paper a la safata d'entrada s'emmagatzemen i s'imprimeixen un cop col·locat de nou el paper.
Schedule Printing of Faxes (Programació de la impressió de faxos) està activada.	Quan Schedule Printing of Faxes (Programació de la impressió de faxos) està habilitat, s'imprimeixen tots els faxos. Si voleu decidir quan imprimir el faxos, vegeu Habilitar o deshabilitar la programació d'impressió de faxos a la pàgina 98 .
El tòner de l'MFP està baix de tinta o s'ha esgotat.	L'MFP atura les impressions quan el tòner està baix de tinta o esgotat. Els faxos rebuts s'emmagatzemen a la memòria i s'imprimeixen un cop substituït el tòner. Per a altres problemes d'impressió de l'MFP, consulteu el manual d'usuari de l'MFP.
La trucada entrant pot ser una trucada de veu.	Les trucades entrants es solen mostrar a l'informe de trucades com a Communication Error (17) (Error de comunicació (17)) Com són trucades de veu i no un error de fax, no cal prendre cap acció. Assegureu-vos de que les persones que us truquen tinguin un número de veu diferent del número de fax.

Problemes en l'enviament de faxes

Utilitzeu la taula d'aquesta secció per solucionar problemes relacionats amb l'enviament de faxes.

Problema	Causa	Solució
La transmissió s'interromp durant l'enviament.	Pot ser que la màquina de fax a destinatària no funcioni correctament.	Intenteu enviar el fax a una altra màquina de fax.
	Pot ser que la línia telefònica no funcioni.	Desconnecteu l'accessori de fax de la presa de telèfon i connecteu-hi un telèfon. Intenteu realitzar una trucada per assegurar-vos que la línia funciona correctament.
	Pot ser que la línia telefònica sigui sorollosa o de mala qualitat.	Intenteu utilitzar una velocitat de baud inferior per millorar la fiabilitat de la transmissió. Vegeu la configuració de velocitat de baud màxima.
L'accessori de rep faxes però no n'envia.	Si l'accessori de fax es troba en un sistema PBX, pot ser que aquest sistema estigui generant un to de marcatge que l'accessori de fax no pot detectar.	Deshabilliteu la configuració de detecció de to de marcatge.
	Pot ser que la connexió telefònica sigui de mala qualitat.	Torneu a intentar-ho més endavant.
	Pot ser que la màquina de fax a destinatària no funcioni correctament.	Intenteu enviar el fax a una altra màquina de fax.
	Pot ser que la línia telefònica no funcioni.	Desconnecteu l'accessori de fax de la presa de telèfon i connecteu-hi un telèfon. Intenteu realitzar una trucada per assegurar-vos que la línia funciona correctament.
Les trucades de fax de sortida marquen contínuament.	L'accessori de fax torna a marcar automàticament un número de fax si l'opció Redial-On-Busy (Torna a marcar si comunica) o l'opció Redial-On-No-Answer (Torna a marcar si no hi ha resposta) està activada.	Això forma part del funcionament normal. Si no voleu que el fax faci un reintent, establiu Redial on Busy (Torna a marcar si comunica) i Redial On No Answer (Torna a marcar si no hi ha resposta) en 0.
Els faxes que envieu no arriben a la màquina de fax destinatària.	Pot ser que la màquina de fax destinatària estigui apagada o que s'hi hagi produït un error de condició, com per exemple no tenir paper.	Truqueu al destinatari per assegurar-vos que la seva màquina de fax està encesa i preparada per rebre faxes.
	Pot ser que hi hagi un fax a la memòria en espera per tornar a marcar un número ocupat, o pot ser que hi hagi altres tasques en espera abans de la vostra.	Si hi ha una tasca a la memòria per algun d'aquests motius, l'entrada de tasca apareix al registre del fax. Imprimiu el registre d'activitat del fax i comproveu la columna Result (Resultat) per treballs amb la indicació Pending (Pendent) .

Codis d'error

Si sorgeix un problema amb el fax que no permeti o interrompi l'enviament o recepció d'un fax, es genera un codi d'error que ajuda a determinar la causa del problema. Els codis d'error es mostren al registre d'activitat del fax, l'informe de trucades del fax i el T.30 Protocol Trace (Seguiment del protocol T.30) (vegeu [Configuració de serveis a la pàgina 123](#)). Imprimiu un d'aquests tres informes per obtenir el codi d'error. Podeu trobar una descripció detallada dels codis d'error i l'acció adequada que cal emprendre a <http://www.hp.com> cercant el Q3701A o l'Accessori de fax analògic de l'MFP HP LaserJet 300.

Missatges d'error del fax

Quan s'envia o es rep un fax analògic en un aparell LaserJet MFP, qualsevol error que es produeixi durant el procés de fax es mostrarà al tauler de control de l'MFP i s'introduirà als informes de fax. Els errors de fax poden produir-se per molts motius i sovint es deuen a interrupcions o sorolls a la connexió telefònica. Qualsevol error que tingui lloc durant el procés de fax, independentment del motiu que l'origini, es mostrarà a l'MFP.

Si el procés de fax s'interromp o es produeix un error durant una transmissió o recepció de fax, el subsistema de fax de l'MFP genera una descripció d'estat/error de dues parts. Els faxos normals o satisfactoris també generen missatges que indiquen l'èxit del procés. La informació del missatge consisteix en una descripció de text i un codi numèric (alguns missatges no inclouen codis numèrics). Al tauler de control de l'MFP només es mostrarà la part de text del missatge, però tant el missatge de text com el codi numèric s'inclouran a la llista de l'informe de les activitats de fax, de l'informe de les trucades de fax i del seguiment T.30 de fax (aquests informes de fax es poden imprimir individualment des del tauler de control de l'MFP, als menús **Administration (Administració) > Information (Informació)** i **Administration (Administració) > Troubleshooting (Solució de problemes)**). El codi numèric es mostra als informes entre parèntesi, després de la part de text del missatge. Per exemple, si es produeix un error de comunicació, la pantalla de control del panel mostrarà el següent: **Fax Failed (Error de fax): Communication Error (Error de comunicació)**. El mateix error es mostrarà al camp Resultat de l'informe de les activitats de fax com a **Error de comunicació (17)**. En aquest exemple, el codi numèric associat amb aquest error de comunicació és "17".

El codi numèric es genera per mitjà del mòdem fax. Normalment un codi numèric de (0) indica una resposta de mòdem normal. Alguns missatges sempre mostraran un codi numèric de (0), mentre que d'altres poden tenir diversos codis numèrics, en funció de les circumstàncies, i alguns missatges no tindran codis numèrics. Habitualment, un codi numèric de (0) indica que un error no està associat amb el mòdem fax, sinó que es va produir en un altre lloc del subsistema de fax. Els codis d'error diferents de zero proporcionen més detalls sobre l'acció o el procés concret que està executant el fax, i no indiquen necessàriament que existeixi un problema amb el mòdem.

A les taules [Missatges d'enviament/fax a la pàgina 114](#) i [Missatges de recepció/fax a la pàgina 115](#) s'indiquen els missatges de fax amb els codis numèrics més habituals i l'acció correctiva recomanada. Les taules també inclouen alguns canvis que són normals o indiquen una incidència normal. Per exemple, si un fax no es pot enviar a un número ocupat, es mostrarà un missatge de **Fail Busy (Error d'ocupat)**. No hi ha cap problema amb el subsistema de fax, el missatge indica que el fax no s'ha completat degut a un número de telèfon ocupat a l'extrem receptor. Trobareu més informació sobre la resolució de problemes al Manual d'usuari del fax analògic 300 HP MFP (disponible a <http://www.hp.com/go/mfpfaxaccessory300>).

Els missatges d'error recurrents amb codis numèrics diferents dels que figuren en aquesta llista requereixen el servei d'assistència al client. És possible imprimir un llistat més detallat de la darrera trucada de fax abans de posar-se en contacte amb el servei d'assistència al client per tal que us ajudi a identificar el problema. El llistat de fax detallat s'anomena Fax T.30 Trace (Seguiment T.30 de fax) i es pot imprimir per al darrer fax, o bé es pot definir que s'imprimeixi sempre que es produeixi un error de fax. Per imprimir o configurar Fax T.30 Trace (Seguiment T.30 de fax), premeu **Administration (Administració)**, **Troubleshooting (Solució de problemes)** i després **Fax T.30 Trace (T.30 Seguiment del fax)**. A continuació, imprimeu l'informe per al darrer fax, o bé configureu quan s'ha d'imprimir el seguiment T.30.

Missatges d'enviament/fax

Taula 4-1 Missatges d'enviament/fax

Missatge	N.º error	Descripció	Accions
Cancelled (Cancel·lat)	0	El fax ha estat cancel·lat per l'usuari al tauler de control de l'MFP.	Cap
Success (Correcte)	n/a	Fax enviat correctament.	Cap
Fail Busy (Error d'ocupat)	0	La màquina de fax destinatària està ocupada.	El fax farà un reintent automàticament (si s'ha configurat); en cas contrari, torneu a enviar el fax més tard.
No Answer (No hi ha resposta)	0	La màquina de fax destinatària no respon la trucada.	Pot ser que la màquina de fax destinatària estigui desconnectada o apagada, poseu-vos en contacte amb el destinatari per comprovar la màquina. Intenteu tornar-ho a enviar.
Compression Error (Error de compressió)	Qualsevol	És possible que el fax estigui malmès o no s'hagi enviat.	Intenteu tornar a enviar el fax.
No Dial (No hi ha marcatge)	0	No s'ha detectat to de marcatge en enviar el fax.	Comproveu si la línia telefònica està activa, definiu el fax d'enviament de manera que "no" detecti el to de marcatge.
Modem Fail (Error de mòdem)	Qualsevol	Resposta inesperada o errònia del mòdem fax intern a l'MFP.	Intenteu tornar a enviar el fax i si no heu resolt l'error, poseu-vos en contacte amb el servei tècnic.
Communication Error (Error de comunicació)	17 o 36	S'ha perdut la connexió telefònica entre l'emissor i el receptor.	Intenteu tornar a enviar el fax.
Communication Error (Error de comunicació)	Qualsevol llevat de 17 o 36	Problema general de comunicació en el qual la transmissió de fax es va interrompre o no fou l'esperada.	Intenteu tornar a enviar el fax i si no heu resolt l'error, poseu-vos en contacte amb el servei tècnic.
Space Fail (Error d'espai)	0	No és possible llegir ni escriure el fitxer d'imatge de fax al disc, pot ser que el disc de l'MFP estigui malmès o no hi hagi espai disponible al disc de l'MFP.	Intenteu tornar a enviar el fax i si no heu resolt l'error, poseu-vos en contacte amb el servei tècnic.
Page Fail (Error de pàgina)	0	Amplada de pàgina incompatible, o bé la pàgina té massa línies errònies.	Intenteu tornar a enviar el fax i si no heu resolt l'error, poseu-vos en contacte amb el servei tècnic.
Memory Error (Error de memòria)	0	No queda memòria RAM a l'MFP.	Si l'error no desapareix, pot ser que calgui afegir memòria RAM a l'MFP.

Taula 4-1 Missatges d'enviament/fax (continuació)

Missatge	N.º error	Descripció	Accions
Job failed (Error de treball.)	Qualsevol	Error de fax, el treball de fax no s'ha completat.	Intenteu tornar a enviar el fax i si no heu resolt l'error, poseu-vos en contacte amb el servei tècnic.
Power Failure (Avaria elèctrica)	0	S'ha produït una avaria elèctrica durant la transmissió a l'MFP del fax d'enviament.	Intenteu tornar a enviar el fax.
No Fax Detected (No s'ha detectat cap fax)	17 o 36	No s'ha detectat cap màquina de fax a l'extrem receptor.	Comproveu el número de fax i demaneu al destinatari que comprovi si la màquina de fax està encesa i connectada; després intenteu tornar a enviar el fax.

Missatges de recepció/fax

Taula 4-2 Missatges de recepció/fax

Missatge	N.º error	Descripció	Accions
Success (Correcte)	n/a	Fax rebut correctament.	Cap
Blocked (Blocat)	n/a	La recepció del fax ha estat bloquejada per la màquina de fax destinatària mitjançant la funció de número blocat.	Cap
Modem Fail (Error de mòdem)	Qualsevol	Resposta inesperada o errònia del mòdem intern a l'MFP: per exemple, està intentant enviar un fax precisament quan arriba un altre fax.	Feu que us tornin a enviar el fax i si no heu resolt l'error, poseu-vos en contacte amb el servei tècnic.
Communication Error (Error de comunicació)	17, 36	La connexió telefònica entre l'emissor/receptor s'ha perdut o s'ha interromput.	Feu que l'emissor torni a enviar el fax (en cas que la màquina que envia el fax no faci un reintent automàticament).
Communication Error (Error de comunicació)	Qualsevol llevat de 17 o 36	Problema general de comunicació en el qual la transmissió de fax es va interrompre o no fou l'esperada.	Feu que us tornin a enviar el fax i si no heu resolt l'error, poseu-vos en contacte amb el servei tècnic.
Space Fail (Error d'espai)	0	No és possible llegir ni escriure el fitxer d'imatge al disc, pot ser que el disc de l'MFP estigui malmès o no hi hagi espai disponible al disc.	Feu que us tornin a enviar el fax i si no heu resolt l'error, poseu-vos en contacte amb el servei tècnic.
Page Fail (Error de pàgina)	0	Amplada de pàgina incompatible, o bé la pàgina té massa línies errònies.	Feu que us tornin a enviar el fax i si no heu resolt l'error, poseu-vos en contacte amb el servei tècnic.
Memory Error (Error de memòria)	0	No queda memòria RAM a l'MFP.	Si l'error no desapareix, pot ser que calgui afegir memòria RAM addicional a l'MFP.

Taula 4-2 Missatges de recepció/fax (continuació)

Missatge	N.º error	Descripció	Accions
Compression Error (Error de compressió)	0	Fax malmès: el fitxer d'imatge rebut no es pot descodificar.	Feu que us tornin a enviar el fax; activeu el mode ECM (Error Correction Mode, Mode de correcció d'errors) si no ho està.
Print Fail (Error d'impressió)	0	Fax malmès: el fitxer d'imatge rebut no es pot descodificar.	Feu que us tornin a enviar el fax; activeu el mode ECM (Error Correction Mode, Mode de correcció d'errors) si no ho està.
Poll Invalid (El sondeig no és vàlid)	0	La funció de sondeig de fax ha intentat recuperar un fax d'una altra màquina, però no hi havia cap fax disponible.	Poseu-vos en contacte amb l'administrador de la màquina de fax que s'està sondejant, comproveu si hi ha un fax disponible i, a continuació, torneu-ho a intentar.
Job failed (Error de treball.)	Qualsevol	Error de fax, inclou tots els errors específics.	Feu que us tornin a enviar el fax i si no heu resolt l'error, poseu-vos en contacte amb el servei tècnic.
Power Failure (Avaria elèctrica)	0	S'ha produït una avaria elèctrica durant la recepció del fax.	Feu que l'emissor torni a enviar el fax.
No Fax Detected (No s'ha detectat cap fax)	17, 36	S'ha realitzat una trucada al fax.	None (Cap)

Registres i informes de fax

Impressió de l'informe de trucada de fax (inclou imatge en miniatura)

L'informe de trucada de fax és un informe breu que indica l'estat de l'últim fax enviat o rebut. Si voleu una imatge en miniatura (reducció del 62% de la primera pàgina) del fax impresa en aquest informe, seleccioneu la configuració Thumbnail on Report (Miniatura a l'informe).

Imprimir l'informe de trucada de fax a l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp


1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per obrir el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per obrir el menú del fax.
3. Cerqueu i toqueu **REPORTS (INFORMES)** per obrir el menú d'informes.
4. Toqueu l'opció **FAX CALL REPORT (INFORME DE TRUCADES DEL FAX)**.
5. Si voleu una miniatura de la primera pagina del fax, toqueu **THUMBNAIL ON REPORT (MINIATURA A L'INFORME)** i després completeu *una* d'aquestes accions:
 - Toqueu **Yes (Sí)** per incloure una miniatura de la primera pàgina.
 - Toqueu **No** per deshabilitar la impressió d'una miniatura a l'informe.
6. Toqueu **PRINT FAX CALL REPORT (IMPRIMEIX INFORME DE LES TRUCADES DE FAX)** per imprimir un informe per a la transmissió de fax més recent.

Imprimir l'informe de trucada de fax (inclou imatge en miniatura) a l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i a l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
2. Toqueu **Information (Informació)** per mostrar el menú Information (Informació).
3. Toqueu **Fax Reports (Informes de fax)** per mostrar el menú Fax Reports (Informes de fax)
4. Toqueu **Fax Call Report (Informe de les trucades de fax)** per mostrar la pantalla Fax Call Report (Informe de trucades del fax).
5. Si voleu una miniatura a la primera pàgina del fax, toqueu **THUMBNAIL ON REPORT (MINIATURA A L'INFORME)** i després:
 - Toqueu **Yes (Sí)** per incloure una miniatura de la primera pàgina.
 - Toqueu **No** per deshabilitar la impressió d'una miniatura a l'informe.

6. Toqueu **Fax Call Report (Informe de les trucades de fax)** per imprimir l'informe de trucades del fax.
7. Toqueu **Auto Print (Impressió automàtica)** per definir el moment en què la impressora imprimeix un **Fax Call Report (Informe de les trucades de fax)**.

- Toqueu **Never auto print (Mai impressió automàtica)** per no imprimir mai un informe de trucades del fax.

 **NOTA:** Si seleccioneu **Never auto print (Mai impressió automàtica)**, no tindreu cap indicació impresa, tret del missatge de la barra d'estat de la pantalla tàctil, de l'error de transmissió d'un fax si no imprimeix un registre d'activitat del fax.

- Toqueu **Print after any fax job (Imprimeix després de qualsevol treball de fax)** per imprimir un **Fax Call Report (Informe de les trucades de fax)** després d'enviar o rebre un fax.
- Toqueu **Print after fax send jobs (Imprimeix després dels treballs d'enviament de faxos)** per imprimir un **Fax Call Report (Informe de les trucades de fax)** després d'enviar un fax.
- Toqueu **Print after any fax error (Imprimeix després de qualsevol error de fax)** (valor per defecte) per imprimir un **Fax Call Report (Informe de les trucades de fax)** després de que el dispositiu detecti un error del fax.
- Toqueu **Print after receive errors only (Només imprimeix després de rebre errors)** per imprimir un **Fax Call Report (Informe de les trucades de fax)** després de que el dispositiu detecti un error de recepció del fax.

Per programar la impressió d'informes de trucada de fax

Utilitzeu la configuració **When To Print Report** per especificar en quines condicions voleu imprimir l'informe de trucada de fax.


Programar la impressió d'informes de trucada de fax a l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per obrir el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per obrir el menú del fax.
3. Cerqueu i toqueu **REPORTS (INFORMES)** per obrir el menú d'informes.
4. Toqueu l'opció **FAX CALL REPORT (INFORME DE TRUCADES DEL FAX)**.
5. Per habilitar o deshabilitar la miniatura de cada primera pàgina del fax, toqueu **THUMBNAIL ON REPORT (MINIATURA A L'INFORME)** i després realitzeu *una* d'aquestes accions:
 - Toqueu **Yes (Sí)** per incloure una miniatura de l'informe de la primera pàgina.
 - Toqueu **No** per deshabilitar la impressió d'una miniatura a l'informe.
6. Toqueu **WHEN TO PRINT REPORT (QUAN IMPRIMIR L'INFORME)** per especificar quan s'ha d'imprimir un informe i després seleccioneu les opcions següents:
 - Cada error de fax
 - Error d'enviament de fax
 - Error de recepció de fax
 - Cada fax


- Només en enviar fax
- Mai (valor per defecte)

Programar la impressió d'informes de trucada de fax a l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i a l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú **Administration (Administració)**.
2. Toqueu **Information (Informació)** i després **Fax Reports (Informes de fax)**.
3. Toqueu **Fax Call Report (Informe de les trucades de fax)** i després **To Print Report (Per imprimir un informe)**.
 - Toqueu **Never auto print (Mai impressió automàtica)** per no imprimir mai un **Fax Call Report (Informe de les trucades de fax)**.

 **NOTA:** Si seleccioneu **Never auto print (Mai impressió automàtica)**, no tindreu cap indicació impresa tret del missatge de la barra d'estat de la pantalla tàctil, de l'error de transmissió d'un fax, tret que imprimeu un registre d'activitat del fax.

- Toqueu **After any fax job (Després de qualsevol treball de fax)** per imprimir un **Fax Call Report (Informe de les trucades de fax)** després d'enviar o rebre un fax.
- Toqueu **After fax send jobs (Després de treballs d'enviament de faxos)** per imprimir un **Fax Call Report (Informe de les trucades de fax)** després d'enviar un fax.
- Toqueu **After any fax error (Després de qualsevol error de fax)** (valor per defecte) per imprimir un **Fax Call Report (Informe de les trucades de fax)** després de que el dispositiu detecti un error del fax.
- Toqueu **After send errors only (Només després d'errors d'enviament)** per imprimir un **Fax Call Report (Informe de les trucades de fax)** després de que el dispositiu detecti un error d'enviament del fax.
- Toqueu **After receive errors only (Només després d'errors de recepció)** per imprimir un **Fax Call Report (Informe de les trucades de fax)** després de que el dispositiu detecti un error de recepció del fax.

 **NOTA:** Si seleccioneu **Never auto print**, no tindreu cap indicació impresa d'un error en la transmissió d'un fax, només el missatge de la barra d'estat de la pantalla tàctil, si no imprimeu un registre d'activitat del fax.

Impressió del registre d'activitat del fax

- Data i hora de tots els faxos rebuts, enviats o amb errors en la transmissió
- Identificació (número de telèfon, si està disponible)
- Durada (temps de transmissió)
- Nombre de pàgines
- Resultat (enviat correctament, pendent o amb errors de transmissió, que inclou tipus i codi d'error)

La base de dades emmagatzema les últimes 500 entrades de fax (els faxos anteriors s'esborren del registre). Les entrades de fax de la base de dades inclouen qualsevol sessió de fax com una entrada.

Una sessió de fax pot ser, per exemple, un fax enviat, rebut o actualitzacions del microprogramari. En funció de l'activitat, pot haver-hi menys de 500 entrades a l'informe (a no ser que hagueu enviat 500 faxos sense rebre'n cap o no hagueu realitzat cap altre activitat).

Si voleu utilitzar el registre per mantenir un històric, haureu d'imprimir el registre periòdicament (com a mínim cada 500 faxos) i netejar-lo.

Per imprimir el registre d'activitat del fax, seguïu els passos següents.

Imprimir el registre d'activitat per a l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per obrir el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per obrir el menú del fax.
3. Cerqueu i toqueu **REPORTS (INFORMES)** per obrir el menú d'informes.
4. Toqueu **PRINT FAX ACTIVITY LOG (REGISTRE D'ACTIVITAT D'IMPRESSIÓ DE FAXOS)** per imprimir el registre d'activitats.

Imprimir el registre d'activitats del fax de l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
2. Aneu a **Information (Informació)** i toqueu aquesta opció.
3. Cerqueu i toqueu **Fax Reports (Informes de fax)** i després **Fax Activity Log (Registre d'activitats del fax)**. (S'imprimeix l'informe)

Impressió de l'informe de codis de facturació

L'informe de codis de facturació presenta una llista dels últims 500 faxos enviats correctament classificats per codi de facturació. Aquest informe proporciona la informació següent:

- Número de codi de facturació
- Data i hora de tots els faxos enviats correctament
- Número d'identificació
- Durada (temps de transmissió)
- Nombre de pàgines enviades
- Resultat (enviat correctament)

La base de dades emmagatzema els últims 500 faxos (els faxos anteriors s'esborren de la base de dades). Si voleu utilitzar aquest informe per mantenir un històric, haureu d'imprimir-lo periòdicament, com a mínim cada 500 faxos, i netejar-lo.

Imprimir l'informe de codis de facturació a l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp:

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per obrir el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per obrir el menú del fax.

3. Cerqueu i toqueu **REPORTS (INFORMES)** per obrir el menú d'informes.
4. Toqueu **PRINT BILLING CODES REPORT (INFORME D'IMPRESSIÓ DE CODIS DE FACTURACIÓ)** per imprimir l'informe.

Imprimir l'informe de codis de facturació de l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i de l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
2. Aneu a **Information (Informació)** i toqueu aquesta opció.
3. Aneu a **Fax Reports (Informes de fax)** i toqueu aquesta opció.
4. Aneu a **Billing Codes Report (Informe dels codis de facturació)** i toqueu aquesta opció.
5. Toqueu **Print (Impressió)** per imprimir l'informe.

Neteja del registre d'activitat del fax i de l'informe de codis de facturació

El registre d'activitat del fax i l'informe de codis de facturació utilitzen la mateixa base de dades. Aquest ajustament neteja la base de dades i, per tant, neteja tant les dades del registre d'activitat com les dades de l'informe de facturació.

Per netejar la base de dades del fax, seguïu els passos següents.

Neteja del registre d'activitat del fax i de l'informe de codis de facturació a l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per obrir el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per obrir el menú del fax.
3. Cerqueu i toqueu **FAX FUNCTIONS (FUNCIONS DEL FAX)** per obrir el menú de funcions.
4. Toqueu **CLEAR ACTIVITY LOG (ESBORRAR EL REGISTRE D'ACTIVITAT)**.
5. Toqueu **Yes (Sí)** per eliminar totes les entrades o toqueu **No** per sortir i conservar les entrades.

Eliminar el registre d'activitats del fax i l'informe del codi de facturació a l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i a l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Fax.
2. Cerqueu i toqueu **Resets (Valors inicials)** per obrir el menú.
3. Cerqueu i toqueu **Clear Fax Activity Log (Elimina el registre d'activitats del fax)**.
4. Toqueu **Yes (Sí)** per eliminar totes les entrades o toqueu **No** per sortir i conservar les entrades.

Impressió de l'informe de faxos bloquejats

Imprimir l'informe de la llista de faxos bloquejats per a l'HP LaserJet 4345mfp i 9040/9050mfp, i l'HP Color LaserJet 4730mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per obrir el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per obrir el menú del fax.
3. Cerqueu i toqueu **REPORTS (INFORMES)** per obrir el menú d'informes.
4. Toqueu **PRINT BLOCKED FAX LIST (IMPRIMEIX LA LLISTA DE FAXOS BLOCATS)** per imprimir l'informe.

Imprimir l'informe de la llista de faxos bloquejats a l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i a l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
2. Cerqueu i toqueu **Information (Informació)**.
3. Cerqueu i toqueu **Fax Reports (Informes de fax)**.
4. Toqueu **Blocked Fax List (Llista de faxos blocats)** per imprimir l'informe.

Impressió de l'informe de marcatge ràpid

Un informe de marcatge ràpid presenta una llista dels números de fax assignats a noms de marcatge ràpid.

Imprimir l'informe de la llista de marcatge ràpid a l'HP LaserJet 4345mfp i l'HP Color LaserJet 4730mfp, 9040/9050mfp i 9500mfp

1. Al tauler de control, premeu el botó **Menu (Menú)** per obrir el menú principal.
2. Toqueu **FAX** per obrir el menú del fax.
3. Cerqueu i toqueu **REPORTS (INFORMES)**.
4. Cerqueu i toqueu **PRINT SPEED DIAL LIST (IMPRIMEIX LA LLISTA DE MARCATGE RÀPID)** per imprimir l'informe.

Imprimir l'informe de la llista de marcatge ràpid a l'HP LaserJet M3025 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i a l'HP Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP

1. Al tauler de control, cerqueu i toqueu la icona **Administration (Administració)** per obrir el menú Administration (Administració).
2. Cerqueu i toqueu **Information (Informació)**.
3. Cerqueu i toqueu **Fax Reports (Informes de fax)**.
4. Toqueu **Speed Dial List (Llista de marcatge ràpid)** per imprimir l'informe.

Configuració de serveis

Aquestes seleccions poden ajudar amb la resolució de problemes si l'acció correctora que es realitza a la secció Codis d'error no té èxit. Estan pensades per ser utilitzades quan un representant del servei tècnic d'HP us estigui assistint.

Les ubicacions de menú d'aquestes seleccions varien amb l'MFP. Per a l'HP LaserJet 4345mfp i l'HP Color LaserJet 4730mfp, 9040/9050mfp i l'9500mfp, aquestes seleccions es troben sota el menú **Fax Service (Servei de fax)**. Per a l'HP LaserJet M3035 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP, aquestes seleccions es troben en un d'aquests tres llocs: a **Administration (Administració) > Initial Setup (Configuració inicial) > Fax Setup (Configuració del fax) > Fax Receive Settings (Paràmetres de recepció de faxos)**; a **Administration (Administració) > Troubleshooting (Solució de problemes)**; o bé a **Administration (Administració) > Resets (Valors inicials)**. Imprimiu un mapa de menús des del menú **Administration (Administració) > Information (Informació)** de l'MFP perquè us ajudi a trobar l'opció desitjada.

T.30 Trace: el T.30 trace és un informe imprès que presenta el registre de totes les comunicacions establertes entre les màquines emissores i destinatàries de l'última transmissió o recepció de fax. Aquest informe conté molts detalls tècnics que van més enllà de l'abast de la majoria d'usuaris estàndard. No obstant això, l'informe conté codis d'error detallats i altra informació que pot ser d'utilitat per a la solució d'un problema particular relacionat amb l'emissió o recepció de faxos. Un representant del servei d'HP pot sol·licitar el contingut d'aquest informe per intentar determinar la causa d'un problema i determinar l'acció a emprendre més adequada. (Per obtenir informació sobre codis d'error, vegeu [Codis d'error a la pàgina 112](#)).

Restore Factory Telecom Setting (Restaura la configuració de telecomunicacions de fàbrica) o **Restore Factory Telecom Settings (Restaura els paràmetres de telecomunicacions de fàbrica)**: aquesta opció restaura els canvis realitzats en diversos menús a la seva configuració predeterminada. Això inclou la velocitat de bauds màxima, el període de cancel·lació del timbre, el V.34, el mode altaveu i la transmissió de la pèrdua de senyal.

Transmit Signal Loss (Pèrdua de senyal de transmissió): aquesta selecció compensa la pèrdua de senyal de la línia telefònica. No es recomana modificar aquesta configuració si no ho sol·licita un representant del servei d'HP, ja que podria deixar el fax inoperant.

V.34: aquesta configuració té dos valors (Normal i Apagat) que controlen la velocitat en bauds del mòdem. La configuració Normal permet al mòdem seleccionar (negociar amb un altre mòdem) qualsevol de les velocitats de bauds admeses fins a 33.600 bps. La configuració Off defineix la velocitat de baud en 14.400 bps. Aquesta configuració es manté fins que l'usuari la canvia manualment.

Maximum Baud Rate (Velocitat de bauds màxima): aquesta configuració és similar a V.34 però proporciona una llista de velocitats en bauds que es poden seleccionar per a les operacions. Si es produeixen errors de comunicació, utilitzeu aquesta configuració per seleccionar velocitats de bauds inferiors i poder determinar si l'error de comunicació ve causat per la línia telefònica. Un cop definida aquesta configuració, es manté fins que l'usuari la canvia manualment.

Speaker mode (Mode d'altaveu): aquesta configuració de servei té dos modes, Normal (Normal) i Diagnostic (Diagnostic). En mode Normal, l'altaveu del mòdem està activat durant el marcatge de la connexió inicial i després es silencia. En mode Diagnostic, l'altaveu està activat i es manté així durant totes les comunicacions de fax fins que la configuració es canvia a Normal.

Ring Interval (Interval de trucada) o **Ring-burst off time (Temps de desconexió de trucada)**: Aquesta configuració s'utilitza per ajustar alguns senyals de timbre PBX. Utilitzeu aquesta configuració quan ho indiqui un representant del servei tècnic d'HP.

Ring Frequency (Freqüència de timbre): aquesta configuració té un interval entre 1 i 200 Hz. S'ha de deixar com a valor per defecte de 68 Hz. Feu servir aquesta configuració quan us ho indiqui un agent de suport tècnic d'HP quan els procediments d'ajustament associats estiguin fora de la temàtica d'aquesta guia.

Les ubicacions de menú d'aquestes seleccions varien amb l'MFP. Per a l'HP LaserJet 4345mfp i l'HP Color LaserJet 4730mfp, 9040/9050mfp i l'9500mfp, aquestes seleccions es troben sota el menú **Menu (Menú) > FAX > FAX SETUP OPTIONAL (CONFIGURACIÓ DEL FAX OPCIONAL) > Ring Frequency (Freqüència de timbre)**. Per a l'HP LaserJet M3035 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP, aquestes seleccions es troben en **Administration (Administració) > Initial Setup (Configuració inicial) > Fax Setup (Configuració del fax) > Fax Send Settings (Paràmetres d'enviament de faxos) > Ring Frequency (Freqüència de timbre)**. Seleccioneu **Custom (Personalitzat)** per activar la selecció del menú per a un valor específic.

TCF T.30 Delay (Retard TCF T.30): aquesta configuració té un interval entre 60 i 255 ms. S'ha de deixar en el seu valor per defecte de 60 ms. Feu servir aquesta configuració quan us ho indiqui un agent de servei tècnic, ja que els procediments d'ajustament que hi estan associats estan fora de la temàtica d'aquesta guia.


Les ubicacions de menú d'aquestes seleccions varien amb l'MFP. Per a l'HP LaserJet 4345mfp i l'HP Color LaserJet 4730mfp, 9040/9050mfp i l'9500mfp, aquestes seleccions es troben sota el menú **Menu (Menú) > FAX > FAX SETUP OPTIONAL (CONFIGURACIÓ DEL FAX OPCIONAL) > TCF T.30 Delay (Temporitzador de retard TCF T.30)**. Per a l'HP LaserJet M3035 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP, aquestes seleccions es troben en **Administration (Administració) > Initial Setup (Configuració inicial) > Fax Setup (Configuració del fax) > Fax Send Settings (Paràmetres d'enviament de faxos) > TCF T.30 Delay (Temporitzador de retard TCF T.30)**. Seleccioneu **Custom (Personalitzat)** per activar la selecció del menú per a un valor específic.

TCF T.30 Extend (Ampliació TCF T.30): aquesta configuració té un interval entre 0 i 2550 ms. S'ha de deixar en el seu valor per defecte de 0 ms. Feu servir aquesta configuració quan us ho indiqui un agent de servei tècnic, ja que els procediments d'ajustament que hi estan associats estan fora de la temàtica d'aquesta guia.

Les ubicacions de menú d'aquestes seleccions varien amb l'MFP. Per a l'HP LaserJet 4345mfp i l'HP Color LaserJet 4730mfp, 9040/9050mfp i l'9500mfp, aquestes seleccions es troben sota el menú **Menu (Menú) > FAX > FAX SETUP OPTIONAL (CONFIGURACIÓ DEL FAX OPCIONAL) > TCF Extend (Ampliació de TCF)**. Per a l'HP LaserJet M3035 MFP, M3027 MFP, M4345 MFP, M5025 MFP, M5035 MFP, M9040 MFP, M9050 MFP i Color LaserJet CM4730 MFP i CM6040 Sèrie MFP, aquestes seleccions es troben en **Administration (Administració) > Initial Setup (Configuració inicial) > Fax Setup (Configuració del fax) > Fax Send Settings (Paràmetres d'enviament de faxos) > TCF Extend (Ampliació de TCF)**. Seleccioneu **Custom (Personalitzat)** per activar la selecció del menú per a un valor específic.

Actualitzacions de microprogramari

El microprogramari de l'HP LaserJet MFP Analog Fax Accessory 300 es pot actualitzar. Les actualitzacions del microprogramari del fax formaran part d'una actualització general del microprogramari de l'MFP. Per obtenir informació addicional sobre les actualitzacions del microprogramari de l'MFP, consulteu la documentació de serveis de l'MFP.

 **NOTA:** Per actualitzar el microprogramari del fax, consulteu la pàgina Web de l'MFP i descarregueu el programari de l'MFP. Les actualitzacions del microprogramari del fax són part de les actualitzacions del microprogramari de l'MFP,

A Servei i suport

Declaració de garantia limitada de Hewlett-Packard

PRODUCTE HP

DURADA DE LA GARANTIA LIMITADA

Accessori de fax analògic 300 de l'HP LaserJet MFP

Garantia limitada d'1 any

HP garanteix al client (l'usuari final) que el maquinari i accessoris d'HP no tenen defectes de material i fabricació després de la data de compra, durant el període especificat anteriorment. Si HP rep notícia d'algun tipus de defecte durant el període de garantia, a la seva discreció, repararà o substituirà els productes que es demostrin que són defectuosos. Els productes de recanvi poden ser nous o d'un rendiment equivalent als productes nous.

HP us garanteix que el programari d'HP no fallarà a l'hora d'executar les instruccions de programació després de la data de compra, durant el període especificat anteriorment, a causa de defectes de material i de fabricació si s'ha instal·lat i utilitzat adequadament. Si HP rep notícia d'algun tipus de defecte durant el període de garantia, substituirà el programari que no executi les instruccions de programació a causa d'aquests defectes.

HP no garanteix que el funcionament dels productes HP sigui ininterromput i sense cap tipus d'error. Si HP no pot reparar o substituir qualsevol producte amb les condicions garantides dins d'un període de temps raonable, tindreu dret al reemborsament del preu de compra quan torneu el producte.

Els productes d'HP poden contenir parts refabricades amb un rendiment equivalent a les noves o poden haver estat subjectes a un ús incidental.

La garantia no afecta els defectes que provinguin: (a) d'un manteniment o calibració incorrectes o inadequats, (b) programari, interfícies, parts o consumibles no distribuïts per HP, (c) modificació o mal ús no autoritzats, (d) funcionament fora de les especificacions d'entorn publicades per al producte, o (e) preparació o manteniment incorrectes del lloc.

DINS DEL QUE MARCA LA LLEI LOCAL, LES GARANTIES DESCRITES ANTERIORMENT SÓN EXCLUSIVES I NO S'EXPRESA O S'IMPLICA CAP ALTRA GARANTIA O CONDICIÓ, SIGUI ESCRITA O ORAL, I HP RENUNCIA ESPECÍFICAMENT A QUALSEVOL GARANTIA O CONDICIÓ IMPLÍCITES DE COMERCIABILITAT, QUALITAT SATISFACTÒRIA, I APTITUD AMB UN OBJECTIU DETERMINAT. Alguns països/regions, estats o províncies no permeten limitacions de la duració d'una garantia tàcita, per tant, és possible que la limitació descrita anteriorment no sigui aplicable. Aquesta garantia us dona drets legals específics i és possible que també tingueu altres drets que varien segons el país/regió, l'estat o la província. La garantia limitada d'HP és vàlida a qualsevol país/regió o localitat on HP doni suport per a aquest producte i on HP hagi llançat aquest producte al mercat. El nivell del servei de la garantia que rebreu pot variar segons els estàndards locals. HP no alterarà la forma, aspecte o funció del producte per fer-lo funcionar en un país/regió on no estava previst que funcionés per motius legals o reguladors.


DINS DEL QUE MARCA LA LLEI LOCAL, ELS REMEIS EN AQUESTA DECLARACIÓ DE GARANTIA SÓN VOSTRES ÚNICAMENT I EXCLUSIVAMENT. EXCEPTE EN ELS CASOS INDICATS ANTERIORMENT, EN CAP CAS HP O ELS SEUS DISTRIBUÏDORS SERAN RESPONSABLES DE LA PÈRDUA DE DADES O DE DANYS DIRECTES, ESPECIALS, INCIDENTALS, CONSEQÜENTS (INCLOSA LA PÈRDUA DE BENEFICIS O DE DADES) O ALTRES TIPUS DE DANYS, ENCARA QUE ESTIGUIN BASATS EN EL CONTRACTE, DELICTE O QUALSEVOL ALTRE CAS. Alguns països/regions, estats o províncies no permeten l'exclusió o limitació de danys incidentals o conseqüents, per tant, és possible que la limitació o exclusió descrita anteriorment no sigui aplicable.

LES CONDICIONS DE GARANTIA D'AQUESTA DECLARACIÓ, EXCEPTE FINS ON PERMET LA LLEI, NO EXCLOUEN, RESTRINGEIXEN O MODIFIQUEN, I SÓN ADDICIONALS ALS DRETS LEGALS OBLIGATORIS QUE S'APLIQUEN A LA VENDA D'AQUEST PRODUCTE A L'USUARI.

Assistència al client d'HP

World Wide Web

Consulteu les solucions a molts dels problemes de l'accessori de fax a <http://www.hp.com/go/mfpfaxaccessory300>. Aneu al lloc de suport tècnic i cerqueu l'accessori de fax analògic MFP HP LaserJet 300. Aquest lloc web inclou ajuda per a la resolució de problemes, informació quant al manteniment i ús del fax, les preguntes més freqüents, actualitzacions de programari, etc.

 **NOTA:** Consulteu al lloc web d'HP la informació adicional pel que fa a les actualitzacions o canvis del producte que s'hagin pogut efectuar després d'haver imprès aquest document. Aneu a <http://www.hp.com> i cerqueu "Q3701A". Feu servir els **Product quick links** (Enllaços ràpids de productes) per anar als manuals de productes i veure si el document **Errata** (Errades) hi és. El document d'errades identifica els canvis més actuals al producte.

Correu electrònic

Per obtenir una resposta més ràpida, visiteu <http://www.hp.com> i feu clic a **Contact HP**. L'assistència per correu electrònic és només en anglès.

Telèfon

Cerqueu a <http://www.hp.com> accessori de fax analògic MFP HP LaserJet 300 i cerqueu un enllaç per contactar amb el suport tècnic. Podeu trobar la informació del contacte per telèfon que us ajudarà a resoldre el problema.

B Especificacions

Aquest capítol conté especificacions per a l'accessori de fax. Aquestes seccions descrites aquí inclouen:

- [Especificacions de producte per a l'accessori del fax](#)
- [Peces de recanvi i accessoris](#)

Especificacions de producte per a l'accessori del fax

Especificacions de l'entorn	
Entorn de funcionament	<ul style="list-style-type: none">• Temperatura: 10 a 32,5° C (50 a 91° F)• Humitat relativa: 20 a 80 per cent (sense condensació)
Emmagatzematge, entorn	<ul style="list-style-type: none">• Temperatura: -20° C a 40° C (-4° F a 104° F)• Humitat relativa: Inferior al 95 per cent (sense condensació)
Especificacions del fax	
Compatibilitat del fax	<ul style="list-style-type: none">• Grup 3 CCIT/ITU-T, Classe 1, Classe 2.1 EIA/TIA
Connector del telèfon	<ul style="list-style-type: none">• RJ11
Mètodes de compressió	<ul style="list-style-type: none">• MH, MR, MMR i JBIG
Velocitats de transmissió i estàndards admesos	<ul style="list-style-type: none">• V.17 a 14.400, 12.000, 9.600, 7.200 bps• V.33 a 14.400, 12.000 bps• V.29 a 9.600, 7.200 bps• V.27 a 4.800, 2.400 bps• V.34 a 16.800, 19.200, 21.600, 24.000, 26.400, 28.800, 31.200, 33.600 bps
Velocitat del mòdem	<ul style="list-style-type: none">• Fins a 33,6 K bits per segon (bps)
Marcatge ràpid	<ul style="list-style-type: none">• Sí
Resolució del fax, (enviar i rebre)	<ul style="list-style-type: none">• Estàndard - 200 x 100 punts per polzada (ppp)• Fina - 200 x 200 ppp• Superfina - 300 x 300 ppp• Ultrafina - 200 x 400 (només recepció)• Ultrafina - 400 x 400 (només recepció)

Peces de recanvi i accessoris

Podeu obtenir peces de recanvi per a l'accessori del fax si us poseu en contacte amb el representant de vendes o el distribuïdor Hewlett-Packard.

C Informació legal

Aquesta secció conté la informació legal següent:

- [Programa de conservació del medi ambient per als productes](#)
- [Declaració de conformitat](#)
- [US Federal Communications Commission \(Comissió de Comunicacions Federal dels EUA\)](#)
- [Canadian Department of Communications \(Departament de Comunicacions del Canadà\)](#)
- [Altra informació legal](#)

Programa de conservació del medi ambient per als productes

Protecció del medi ambient

Hewlett-Packard Company es compromet a oferir productes de qualitat que respectin el medi ambient. Aquest producte s'ha dissenyat amb diversos atributs per minimitzar els impactes sobre el nostre medi ambient.

Plàstics

Les peces de plàstic superiors a 25 grams estan marcades segons els estàndards internacionals que amplien la capacitat per identificar els plàstics per reciclar al final de la vida del producte.

Restriccions de materials

Aquest producte HP no conté mercuri afegit.

Aquest producte HP conté plom soldat i pot requerir una cura especial al final de la seva vida.

La deposició de rebuigs d'equips per part dels usuaris en habitatges particulars a la Unió Europea



Aquest símbol que hi ha al producte o a l'embalatge indica que no s'ha de deposar amb la resta de deixalles de la llar. Ben al contrari, és responsabilitat vostra deposar el rebuig de l'equip a punts de recollida designats per al reciclatge de rebuigs d'equips elèctrics i electrònics. La recollida i reciclatge per separat dels rebuigs dels equips ajudarà a conservar els recursos naturals i a garantir que es reciclin protegint la salut i el medi ambient. Per obtenir més informació sobre el lloc on es poden deixar els rebuigs dels equips per al reciclatge, poseu-vos en contacte amb al vostra oficina municipal, el servei de recollida d'escombraries o l'establiment on heu comprat el producte.

Per obtenir més informació

Consulteu <http://www.hp.com/go/environment> o <http://www.hp.com/hpinfo/community/environment/> per obtenir més informació sobre els programes de medi ambient d'HP, que inclouen:

- Full de perfils de medi ambient per a aquests i d'altres productes HP relacionats
- El compromís d'HP amb el medi ambient
- El sistema de gestió del medi ambient d'HP
- Programa d'HP de devolució i reciclatge de productes al final de la seva vida
- Fulls de dades de seguretat del material

Declaració de conformitat

Declaració de conformitat

d'acord amb ISO/IEC 17050-1 i EN 17050-1

Nom del fabricant: Hewlett-Packard Company
Adreça del fabricant: 11311 Chinden Boulevard,
Boise, Idaho 83714-1021, EUA


declara que el producte

Nom del producte: Accessori de fax analògic MFP HP LaserJet
Número de model normatiu:²⁾ BOISB-0308-00
Números del producte Q3701-60001, Q3701-60002, Q3701-60004
Opcions del producte All

s'adequa a les especificacions de producte següents:

Seguretat: IEC 60950-1:2001 / EN60950-1: 2001 +A11
EMC: CISPR22:1997 / EN55022:1998 - Classe A¹⁾³⁾
EN 55024:1998+A1:2001 + A2:2003
Títol de l'FCC 47 CFR, part 15, classe A³⁾ / ICES-003, tema 4
GB9254-1998, GB17625.1-1998 / CNS13438
Telecom: Normes de l'FCC Apartat 68
TBR-21:1998

Informació suplementària:

El producte aquí esmentat compleix els requisits de la Directriu d'EMC 89/336/EEC, la Directriu de baixa tensió 2006/95/EC i la Directriu R&TTE 1999/5/EC (Annex II) i porta la marca CE  corresponent.

Aquest dispositiu compleix l'apartat 15 de la normativa FCC. El funcionament està subjecte a les dues condicions següents: (1) aquest dispositiu no pot provocar interferències nocives i (2) aquest dispositiu ha d'acceptar qualsevol interferència rebuda, incloses les interferències que poden afectar negativament el funcionament.

1) S'ha provat el producte en una configuració típica amb sistemes d'ordinadors personals de Hewlett-Packard.

S'ha provat el compliment dels estàndards per part del producte amb l'excepció de la Clàusula 9.5, que encara no s'aplica.

2) Per qüestions normatives s'ha assignat a aquest producte un número de model normatiu. Aquest número no s'ha de confondre amb el nom del producte o el número o números del producte.

3) **Avis:** És un producte de la classe A. En un entorn domèstic aquest producte pot causar interferències de ràdio, si és el cas l'usuari haurà de prendre les mesures necessàries.

Boise, Idaho 83714-1021, EUA

24 d'octubre de 2007

La informació de contacte següent és exclusivament per a qüestions relacionades amb la normativa:


Contacte a Europa: L'oficina de vendes o el servei tècnic local o Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe,
Herrenberger Straße 140, D-71034 Böblingen, Alemanya, (FAX: +49-7031-14-3143)


Contacte als EUA: Director de Normatives de Productes, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015,
EUA, (Telèfon: 208-396-6000)

US Federal Communications Commission (Comissió de Comunicacions Federal dels EUA)

Declaració de compliment de la Part 15 de les FCC

S'ha provat aquest equip i s'ha confirmat que compleix els límits d'un dispositiu digital de Classe A, i que segueix les normes de la Part 15 de les FCC. Aquests límits estan designats per oferir una protecció raonable contra les interferències nocives quan l'equip funciona en un entorn comercial. Aquest equip genera, utilitza i pot radiar energia de freqüència de ràdio i, si no s'instal·la i s'utilitza d'acord amb el manual d'instruccions, pot causar interferències nocives a les comunicacions per ràdio. És probable que el funcionament d'aquest equip en una àrea residencial causi interferències nocives. En aquest cas, se li demanarà a l'usuari que corregeixi les interferències al seu càrrec.

 **ADVERTÈNCIA!** Qualsevol canvi o modificació efectuada a l'accessori de fax que no sigui aprovada expressament per HP pot anul·lar el dret de l'usuari per fer funcionar aquest equip.

 **NOTA:** L'ús del cable blindat de la interfície ha de complir els límits de Classe A de les normes FCC

FCC Part 68 Telecom

En cas necessari, heu d'estar preparat per proporcionar a la companyia telefònica la informació següent per a la targeta SocketModem subministrada amb aquest producte:

Fabricant:	Multi-Tech Systems, Inc. 2205 Woodale Drive Mounds View, MN 55112 EUA
Nom comercial:	Modem Module
Número del model:	MT5634SMI
Núm. Registre FCC:	AU7-USA-25814-M5-E
Equivalència de timbre:	0.3B
Presa modular (USOC):	RJ11C o RJ11W (línia individual)
Centre de serveis als EUA:	EUA (763) 785-3500 Fax: (763) 785-9874

L'equip compleix la Part 68 de les normes FCC. El Socket Modem Module porta una etiqueta que conté, juntament amb altra informació, el número de registre FCC i el número d'equivalència de timbre (REN) per a aquest equip. En cas necessari, cal proporcionar aquesta informació a la companyia telefònica. El REN s'utilitza per determinar la quantitat de dispositius que poden estar connectats a la línia de telèfon. Massa REN en una línia de telèfon poden provocar que els dispositius no sonin quan entra una trucada. A la majoria d'àrees, tot i que no a totes, la suma de REN no hauria de ser superior a cinc (5.0). Per estar segur del nombre de dispositius que es poden connectar a la línia, tal com determinen els REN totals, poseu-vos en contacte amb la companyia telefònica per saber el REN màxim per a l'àrea de trucades.

Aquest equip utilitza les preses USOC següents: RJ11C o RJ11W (línia individual)

Aquest equip disposa d'un cable de telèfon i un endoll modular que compleixen les FCC. Aquest equip està dissenyat per connectar-lo a la xarxa de telèfon o al cablatge de les instal·lacions mitjançant una presa modular compatible que compleixi la Part 68. Aquest equip no pot utilitzar-se en un servei de telèfon amb monedes subministrat per la companyia telefònica. La connexió als serveis de línies calentes està subjecta a les tarifes estatals. Si aquest equip causa danys a la xarxa telefònica, la companyia telefònica us notificarà per endavant que és necessària una discontinuïtat temporal del servei. Si la notificació per avançat no és practicable, la companyia telefònica ho notificarà al client tant aviat com sigui possible. També se us informarà dels vostres drets a realitzar una reclamació amb les FCC si creieu que és necessari. La companyia telefònica pot realitzar canvis a les seves instal·lacions, equip, funcionament o procediments que podrien afectar el funcionament de l'equip. En cas que sigui així, la companyia telefònica ho notificarà per avançat per tal que feu les modificacions necessàries per mantenir el servei ininterromput. Si sorgeixen problemes amb aquest equip, poseu-vos en contacte amb el servei d'assistència al client d'HP mitjançant la informació de contacte que trobareu a la secció Assistència al client d'aquest manual sobre la solució de problemes, reparació i (o) informació sobre la garantia. Si el problema causa danys a la xarxa telefònica, la companyia telefònica podria sol·licitar-vos que desconnecteu l'equip de la xarxa fins que el problema estigui solucionat. El client pot fer les reparacions següents: Substituir qualsevol equip original subministrat amb el producte i el cable de telèfon. També es recomana que el client instal·li un descarregador de sobretensió a la sortida de CA de l'equip central al qual està connectat el dispositiu. Així s'eviten danys a l'equip causats pels impactes dels llamps i altres descàrregues elèctriques.

Telephone Consumer Protection Act (Llei de Protecció al Consumidor de Telèfon, EUA)

La Llei de Protecció al Consumidor de Telèfon de l'any 1991 declara il·legal l'ús d'un ordinador o altres dispositius elèctrics, incloses les màquines de fax, per part de qualsevol persona per enviar missatges a no ser que aquest missatge contingui clarament, en el marge superior o inferior de cada pàgina transmesa o a la primera pàgina de transmissió, la data i l'hora de l'enviament i una identificació del negoci, altres entitats o individus que envien el missatge, i el número de telèfon de la màquina que l'envia, del negoci, o altres entitats o individus. (El número de telèfon proporcionat no pot ser un número 900 o qualsevol altre número les tarifes del qual excedeixen les tarifes de transmissió local o de llarga distància.) Per programar aquesta informació al vostre facsímil, consulteu [Configuració del fax necessària a la pàgina 38](#) al Capítol 1.

Canadian Department of Communications (Departament de Comunicacions del Canadà)

Aquest equip compleix els requisits de Classe A d'EMC al Canadà.

<< Conforme á la classe A des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques (CEM). >>

Avís sobre les limitacions al Canadà

Avís: El número d'equivalència de timbre (REN) assignat a cada dispositiu de terminal indica el nombre màxim de terminals que poden connectar-se a una interfície telefònica. La terminació d'una interfície pot consistir en qualsevol combinació de dispositius subjecta únicament al requisit que la suma de números d'equivalència de timbre de tots els dispositius no excedeixi de 5.

Avís: L'etiqueta Industry Canada (Indústria del Canadà) identifica l'equip certificat. Aquesta certificació significa que l'equip compleix determinats requisits de protecció, funcionament i seguretat de la xarxa de telecomunicacions. L'etiqueta Industry Canada no garanteix que l'equip funcioni segons la satisfacció de l'usuari.

Abans d'instal·lar aquest equip, els usuaris haurien d'assegurar-se que està permès connectar-lo a les instal·lacions de la companyia de telecomunicacions local. L'equip s'ha d'instal·lar també mitjançant un mètode de connexió acceptable. El client hauria de ser conscient que el compliment de les condicions anteriors no té per què evitar la degradació del servei en algunes situacions. És important que les reparacions de l'equip certificat siguin efectuades per una empresa de manteniment autoritzada del Canadà designada pel proveïdor. És possible que si l'usuari efectua qualsevol reparació o alteració d'aquest equip o de l'avaría de l'equip la companyia de telecomunicacions sol·liciti a l'usuari que desconnecti l'equip.

Els usuaris haurien d'assegurar-se, per la seva pròpia protecció, que les connexions elèctriques de terra de les xarxes de subministrament elèctric, línies de telèfon i sistema de canonades metàl·liques internes, en cas d'haver-n'hi, estiguin connectades juntes. Aquesta precaució pot ser especialment important en àrees rurals.

△ **ATENCIÓ:** Els usuaris no haurien d'intentar fer aquest tipus de connexions ells mateixos, sinó que haurien de posar-se en contacte amb l'autoritat d'inspecció elèctrica, o electricista, com millor convingui en cada cas.

Avís: El número d'equivalència de timbre (REN) assignat a cada dispositiu de terminal identifica el nombre màxim de terminals que poden connectar-se a una interfície telefònica. La terminació d'una interfície pot consistir en qualsevol combinació de dispositius subjecta únicament al requisit que la suma de números d'equivalència de timbre de tots els dispositius no excedeixi de cinc (5.0). El codi de classificació de connexió estàndard (tipus de presa de telèfon) per a l'equip amb connexions directes a la xarxa telefònica és CA11A.

Altra informació legal

Informació legal per a països/regions de la UE

Aquest equip ha estat dissenyat per a què funcioni a tots els països/regions de l'àrea econòmica europea (xarxes telefòniques connectades públicament). La compatibilitat de xarxa depèn de la configuració del programari intern. Poseu-vos en contacte amb el vostre proveïdor de l'equip si el voleu utilitzar en una xarxa telefònica diferent. Per obtenir assistència addicional per al producte, poseu-vos en contacte amb Hewlett-Packard trucant als telèfons indicats al full d'assistència subministrat amb el producte.

Avís de New Zealand Telecom

1. La garantia d'un Telepermit per a qualsevol article d'equip de terminal només indica que Telecom ha acceptat que l'article compleix un mínim de condicions per a la connexió a la seva xarxa. Indica que no hi ha cap endós del producte per part de Telecom i que no ofereix cap tipus de garantia. El més important és que no ofereix cap garantia que tots els articles funcionin correctament respecte a un altre article d'equip de Telepermit de diferent fabricació o model, ni implica que qualsevol producte sigui compatible amb tots els serveis de la xarxa de Telecom.

Aquest equip no pot funcionar correctament en totes les condicions a una major velocitat que la velocitat amb què ha estat dissenyat. És probable que la velocitat de les connexions a 33,6 kbps i 56 kbps estigui restringida a percentatges de bits inferiors quan es estiguin connectades a determinades implementacions PSTN. Telecom no acceptarà cap responsabilitat en cas que sorgeixin dificultats en aquestes circumstàncies.

2. Desconnecteu immediatament aquest equip en cas que es danyi físicament, i llanceu-lo o repareu-lo.
3. Aquest mòdem no s'hauria d'utilitzar de cap forma que constitueixi una molèstia a altres clients de Telecom.
4. Aquest dispositiu està equipat amb marcatge per impulsos, mentre que l'estàndard de Telecom és el marcatge per tons DTMF. No hi ha cap garantia que les línies de Telecom continuïn donant suport al marcatge per impulsos.

L'ús del marcatge per impulsos quan aquest equip estigui connectat a la mateixa línia que un altre equip pot provocar drings de campanes o sorolls que facin que la condició de resposta no sigui l'adequada. Si sorgeixen aquests problemes, l'usuari no hauria de posar-se en contacte amb el servei d'averies de Telecom.

El mètode de marcatge preferit és l'ús de tons DTMF, ja que és més ràpid que el marcatge per impulsos (decimal) i està disponible a gaire bé tots els canvis de telèfons de Nova Zelanda.

5. Nota d'avertència: No pot realitzar-se cap trucada al '111' o d'altres tipus des d'aquest dispositiu mentre hi hagi una avaria d'electricitat.
6. És possible que aquest equip no permeti transferir una trucada a un altre dispositiu connectat a la mateixa línia.
7. Alguns paràmetres necessaris per al compliment dels requisits de Telecom's Telepermit depenen de l'equip (PC) associat amb aquest dispositiu. S'ha de definir l'equip associat per a què funcioni dins dels següents límits de compliment amb les especificacions de Telecom.

Per a repetides trucades al mateix número:

- No hi hauria d'haver més de 10 intents de trucada al mateix número durant un període de 30 minuts per a qualsevol iniciació de trucada manual, i
- l'equip hauria d'estar penjat durant un període no inferior a 30 segons entre el final d'una trucada i l'inici de la següent.

Per a trucades automàtiques a números diferents:

- S'hauria de definir l'equip per garantir que les trucades automàtiques a números diferents siguin espaiades, de manera que no passin menys de 5 segons entre el final d'un intent de trucada i l'inici de la següent.

Per a trucades entrants contestades automàticament:

- S'hauria de definir l'equip per assegurar que les trucades es contestin entre 3 i 30 segons després del moment de rebre la trucada.
8. Per a un funcionament correcte, el total d'RN de tots els dispositius connectats a una sola línia en qualsevol moment no hauria d'excedir de 5.

Avis de Sudàfrica

Aquest mòdem s'ha d'utilitzar conjuntament amb un dispositiu de protecció de descàrregues aprovat.

Advertència de Classe A de TAIWAN BSMI

警告使用者：

這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Índex

A

accessori de fax
 instal·lació 11, 22
accessoris 133
actualitzacions de
 microprogramari 125
agenda 81, 83
ajust a la pàgina 58, 59
assistència al client 129
assistència per telèfon 129

B

barra de missatges d'estat 73
base de dades 121
bloqueig de faxos entrants 60,
 61
bloqueig de la llista de faxos
 eliminació de número(s) 61
bloqueig de memòria
 deshabilitar 97
 habilitar 97
 PIN 93

C

cancel·lació d'un fax 85
canviar l'accessori de fax
 HP Color LaserJet CM6040
 Sèrie MFP 24
 HP LaserJet M9040 MFP /
 M9050 MFP 33
capçalera de fax 40, 41
capçalera superposada
 configuració 46, 47
codis de facturació 52
coincidència de marcatge ràpid de
 número de fax 56
components 2
compressió JBIG
 configuració 53

configuració
 bloqueig de memòria 97
 canviar la configuració de clar o
 fosc 55
 canviar la configuració de
 claredat/fosc per a faxos
 transmesos a l'HP LaserJet
 4345mfp i 9040/9050mfp i a
 l'HP Color LaserJet 4730mfp i
 9500mfp 55
 menú 38
 necessària 38
 remota 44
configuració de claredat/fosc per
 a faxos transmesos
 canviar a l'HP LaserJet 4345mfp
 i 9040/9050mfp, i a l'HP Color
 LaserJet 4730mfp i
 9500mfp 55
configuració de fons
 còpia de paper de colors 54
 supressió de faxos
 transmesos 54
configuració de fosc/clar per a faxos
 transmesos 55
configuració de fosc/claredat per
 a faxos transmesos
 canviar a l'HP LaserJet 4345mfp
 i 9040/9050mfp, i a l'HP Color
 LaserJet 4730mfp i
 9500mfp 55
configuració de la data/hora 39
configuració de nitidesa
 per a faxos transmesos 54
configuració de serveis 123
configuració del fax, assistent 38
configuració necessària
 país/regió 38

configuració remota
 explorador web 44
 utilitat d'enviament digital 45
 Web Jetadmin 44
configuració segura 93
confirmació de número de fax 55

D

declaració de conformitat 137
declaracions legals
 declaració de conformitat 137
desbloqueig de faxos
 entrants 61, 62
detecció del senyal de línia,
 configuració 46
DSS. *Consulteu* utilitat d'enviament
 digital

E

eliminar tots els números de la llista
 de faxos bloquejats 62
emmagatzematge, entorn 132
enviament de fax
 a diferents destinataris 88
 introduir el(s) número(s)
 manualment 74, 76
 suprimir diferents
 destinatari 89
 utilització de números de
 l'agenda 81, 83
 utilització del marcatge
 ràpid 77
error
 codis 112
 notificació de faxos
 transmesos 63
especificacions 132
especificacions de l'entorn 132
estat, pàgina de l'accessori de
 fax 105

EWS. *Consulteu* servidor web
incrustat
explorador, web
configuració remota 44

F

fax
assistent de configuració 38
cancel·lar 85
configuració necessària 38
enviant 74
enviar un fax amb el marcatge
ràpid d'un toc 78, 79
impressió 97
instal·lació de l'accessori 3
problemes d'alimentació 107
recepció 87
resolució 132
fax LAN 1, 38
fons
còpia de paper de colors 54
supressió de faxos
transmesos 54
fotos, qualitat baixa 74

G

garantia
producte 127, 128
gràfics, qualitat baixa 74, 77

I

impressió de fax bloquejada 97
impressió de faxos bloquejats 97
informe de codis de facturació
impressió 120, 121
informe de faxos blocats
impressió 122
informe de trucada 117, 119
informe T.30 Trace 123
instal·lació
accessori de fax 11, 22
instal·lació de l'accessori de fax
HP Color LaserJet
4730mfp 13
HP Color LaserJet CM4730
MFP 13
HP LaserJet 4345mfp 7
instal·lació de l'accessori de fax
HP LaserJet 9040/9050mfp 3

instal·lar l'accessori de fax
HP Color LaserJet CM6040
Sèrie MFP 24
HP LaserJet M9040 MFP /
M9050 MFP 33

interval de remarcatge 50
interval de remarcatge,
configuració 51

LL

llista de faxos bloquejats
creació 60, 61
eliminació de número(s) 60,
61
eliminació de números 61
eliminar de la llista 61
eliminar tots els números 62

M

marcar els faxos rebuts 58
marcatge de grup. *Consulteu*
marcatge ràpid
marcatge per impulsos
configuració 47
marcatge per tons
configuració 47
marcatge ràpid
creació 88
informe de llista 122
suprimir 89
marcatge ràpid d'un toc 78, 79
memòria, desar i suprimir
faxos 74
menú de configuració no
apareix 38
menú, configuració de fax 38
MFP. *Consulteu* producte
multifunció
mode de correcció d'errors
paràmetres 65
mode de marcatge
configuració 47

N

neteja de dades del registre/
informe 121
no configurat 38
nom de l'empresa 40, 41
número de telèfon 40, 41

P

paràmetres
ajust a la pàgina 58, 59
bloqueig de faxos entrants 60,
61
capçalera superposada 46,
47
codis de facturació 52
coincidència de marcatge ràpid
de número de fax 56
compressió JBIG 53
confirmació de número de
fax 55
detecció de senyal de línia 46
detecció del senyal de
línia 46
eliminació de números 61, 62
eliminar tots els números de la
llista de faxos bloquejats 62
interval de remarcatge 50, 51
marcar els faxos rebuts 58
mode de correcció
d'errors 65
mode de marcatge 47
prefix de marcatge 48
reenviament de faxos 95
resolució 51
safata de paper de
destinació 60
selecció de la safata de
paper 59
tons per respondre 57
torna a marcar si
comunica 49, 50
torna a marcar si no hi ha
resposta 50
volum del mòdem 66
volum del timbre 67
paràmetres de notificació 63
pausa, en marcar 74
peces de recanvi 133
PIN
canvi 93
creació 93
restabliment 93
posar-se en contacte amb
HP 129
prefix
marcatge automàtic 48

prefix de marcatge
configuració 48
problemes d'alimentació 107
producte multifunció 1
programar la impressió d'informes
de trucada de fax 118

R

recepció de faxos 87
recepció lenta de faxos 109
reenviament d'un fax 95
registre d'activitat 120
registre/informe
informe de codis de
facturació 120, 121
informe de facturació,
neteja 121
informe de faxos
blocats 122
informe de la llista de marcatge
ràpid 122
informe de trucada de
fax 117, 119
registre d'activitat 120
registre d'activitats del fax 120
registre d'activitat, neteja 121
resolució
configuració 51
resolució, enviament de
faxos 132

S

safata de paper de destinació 60
safata de paper de sortida.
Consulteu safata de paper de
destinació
selecció de la safata de
paper 59
servidor web incrustat 44
solució de problemes
menú de configuració de fax no
apareix 38
recepció lenta de faxos 109
sistemes PBX 111
transmissió lenta de
faxos 111
solució de problemes de les línies
telefòniques 111
solució de problemes dels sistemes
PBX 111

substitució de l'accessori de fax
HP Color LaserJet
4730mfp 13
HP Color LaserJet CM4730
MFP 13
HP LaserJet 4345mfp, HP Color
LaserJet CM4730 MFP 7
substitució de l'accessori de fax
HP LaserJet 9040/9050mfp 3
suport 129

T

tons per respondre 57
torna a marcar si comunica
configuració 49, 50
torna a marcar si no hi ha resposta
configuració 50
transmissió lenta de faxos 111
trucades i reintents 92

U

ubicació 39, 40
utilitat d'enviament digital,
configuració remota 45

V

velocitat del mòdem 109, 132
VoIP 102
volum. *Consulteu* volum del mòdem
Consulteu també volum del
timbre; volum del timbre
volum del mòdem
paràmetres 66
volum del timbre
configuració 67
paràmetres 67

W

Web Jetadmin, configuració
remota 44

© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com



Q3701-91088